

PROFESSIONAL LIGHTING DESIGN TÜRKİYE



TEMA
Dış Mekân Çözümleri

AYDINLATMA TASARIMI
The Kelpies, Falkirk / İskoçya

Eram Bahçeleri, Şiraz / İran

Ahvenisto Shadow Play,
Hämeenlinna / Finlandiya

Southwest Üniversitesi Parkı,
Teksas / ABD

PROJELER
Mancar Restoran Alsancak, İzmir

PRATİK TASARIM
KONULARI
Anlam sorusu:
Olmak ya da olmamak?

Ofisinizde daha verimli çalışırken,
daha az elektrik faturası ödemek için;
DOĞRU AYDINLATMA...





ARK Sarkıt

ARK AİLESİ

İnce ve zarif tasarım, güçlü ışık...

Ankastre, Sıva üstü ve Sarkıt ürün gruplarında LED veya T5 lambalı alternatifler.

- 50.000 saat ömürlü LED
- LED versiyonda yüksek verimli özel reflektör
- 11~80W arası güç seçenekleri
- 1350~5000lm aralığında 16 farklı ışık kaynağı
- 3000K veya 4000K ışık rengi tercihi
- Birbirine eklenebilen 60, 90, 120 veya 150cm profil boyu



ARK Sıva üstü



ARK Ankastre

LAMP83
AYDINLATMA SAN. ve TİC. A.Ş.



NICHIA

Made in JAPAN

SEKTÖRDE DÜNYA DEVI

Tek Yetkili Türkiye Distribütörü



elektronics
www.tdelektronik.com

444 27 33



Işık heyecandır

Kapalı spor salonu ve stadyum aydınlatmasının lider markası OSRAM, Türkiye'de ve dünyada birçok önemli projeye imzasını atıyor. Dinamik aydınlatma çözümleri için OSRAM'ı tercih eden projeler arasında Brezilya'da Arena Corinthians, Polonya'da Varşova Ulusal Stadyumu, Azerbaycan'da Bakü Olimpiyat Stadyumu, Türkiye'de Mersin Arena, Ankara Arena, Sinan Erdem Spor Salonu, Konya Stadı ve Başakşehir Arena yer alıyor.

Işık OSRAM'dır



sitico
AN OSRAM BUSINESS

traxonecue
AN OSRAM BUSINESS

OSRAM

Sevgili okuyucular!



Hayatımız araştırma ve merak olmadan, yaşamın gerçeklerini, anlamını aramadan neye benzerdi acaba? Sürekli neyin, nasıl, neden olduğunu, nereden geldiğini ve geldiğimizi bilmek istemiyor muyuz? Tüm bunların cevabını bilim ve felsefe bilgileri içinde topluyoruz. Bu sayı çoğu kişinin felsefi olarak nitelendireceği konular üzerine olacak. Felsefe ile ilgili olarak sanatçı Andy Scott'un İskoçya'daki Kelpies projesi ile başlıyoruz. Her sanatçının eseri ile vermek istediği bir mesaj vardır. Kelpies projesinde ise çalışma o kadar güzel tasarlanmış ve aydınlatılmış ki, halk kendine özgü yepyeni bir yorum getirmiş. İyi ışık ile kamunun ilgisinin çekilebileceğinin ve bir projenin efsanevi bir hale getirilebileceğinin çok güzel bir örneği.

Tasarım ve bilinçli tasarım söz konusu olduğunda eylemlerimizi genelde felsefi fikirler yönetiyor. Özellikle aydınlatma tasarımında en çok incelediğimiz unsur, gölgelerin anlamı. Oysa ki herkes ışık olmadan gölgelerin olmayacağını ve her iki öğenin aydınlatma tasarımının bütününü oluşturduğunu biliyor. Yine de bir çalışmanın öne çıkması için bakış açısı ve ana fikir çok büyük önem taşıyor. Kamuya açık parklarda geceleri ağaçların altında gündüz görüntülerini andıran gölge oyunları oluşturmak şüphesiz temeli felsefi olan bir fikir. Böyle bir atmosfer taklit edilebilir mi? Taklit edilmeli mi? Taklit edilmeli ise neden veya neden taklit edilmeli? Taklit edilebildiğini İran'ın Şiraz kentindeki Eram bahçeleri örneğinde görüyoruz. Doğal yaprak gölgesi için yeterli yaprağın olmadığı alanlarda geceleri yaprak gölgelerini oluşturmak için basit teknik araçlar kullanıldı.

Tasarım fikrinde gölge oyunlarını kullanmak Helsinki'de bina cephesi aydınlatması konusunda yapılan bir uygulamada ortaya çıktı. Fikir karanlığın yerini aydınlığa bırakmaya değil, aydınlığın arka planında gölgeler oluşturmaktır. Üstelik bunu karanlığın olmadığı gündüz vakti de herhangi bir suni ışığa ihtiyaç duymadan uygulamaktır.

Farklı teknik donanımlar ile görsel efektler oluşturmak ABD'nin Teksas eyaletinde Southwest Üniversitesi Parkı bölgesindeki "Tam Olarak Bir Çit Değil" projesinin de konusu. Işık kaynağı teknolojileri ve aydınlatma otomasyonu konularında gelinen nokta bazı görsel efektleri tamamen yaratıcı bir şekilde "doğal" fiziksel kurallara göre uygulanabilir hale getirdi. Bunu bilmek çoğu zaman rahatlatıcı oluyor.

Çoğu aydınlatma tasarımcısı bugün hâlâ daha kendi kendini tanımlayamıyor. Muhtemelen aydınlatma tasarımcılığı mesleğinin resmi olarak tanınan bir meslek olmamasından da kaynaklanıyor. Peki o zaman çoğu tasarımcı ne yapıyor, nasıl ve neden yapıyor? Aydınlatma tasarımcısı Mark Carlson anlam sorusunu soruyor, mesleğin bugünkü durumunu eleştiriyor ve olası çözümler için fikirler öneriyor.

Aslında bilgiyi artırmanın temeli de burada yatıyor. Soru sormak ve bunların cevaplarını aramak. Modern dünyada artık internet üzerinden henüz sormadığımız sorulara bile cevaplar veriliyor. Bu cevapların ne kadar doğru olduğu tartışma konusu. Veya daha önemlisi bu yüzden bazen bize kitle bilgisi olarak sunulanı sorgulamadan yanlış yola mı yönlendiriliyoruz?

Joachim Ritter
Professional Lighting Design



CINI & NILS
Tens Esterni

24.yıl

TEPTA
AYDINLATMA

Nispetiye Mah. Aydar Cad. No: 24 Kat: 1-2-3 1. Levent - İstanbul / 0212 279 29 03
www.tepta.com - info@tepta.com



KAPAK

The Kelpies, Falkirk / İskoçya,
Fotoğraf: Ben Williams

GÖRÜNÜM

Türkiye ve dünyadan
aydınlatma tasarımı haberleri 10
"Medellíne'nin Işıkları" 22

Kapitoliy AVM, Sergiev Posad / Rusya 34

Ormanada Projesi, İstanbul 36

Shopi Go Loft, İstanbul 38

**AYDINLATMA TASARIMI
TEMA - DİS MEKÂN ÇÖZÜMLERİ**

The Kelpies, Falkirk / İskoçya 48

Eram Bahçeleri, Şiraz / İran 56

Ahvenisto Shadow Play,
Hämeenlinna / Finlandiya 62

Southwest Üniversitesi Parkı,
Teksas / ABD 66

PROJE

Mancar Restoran Alsancak, İzmir 72

PRATİK TASARIM KONULARI

Anlam sorusu: Olmak ya da olmamak? 74

ÜRÜN TANITIMI

77

**The Kelpies,
Falkirk / İskoçya**

Metin: Alison + Joachim Ritter

Bir tarihi ne efsaneye dönüştürür ve bir heykele ne anlam katar? Heykelin adı mıdır, başarılı tasarımı mıdır veya gerçekten arkasındaki hikayesi midir? İskoçya'daki "Kelpies" heykellerinin aydınlatma konsepti, aydınlatma tasarımcıları ve sanatçıların kendi aralarında yaptığı uzun görüşmeler sonrasında ortaya çıktı. Anlaşmazlıklar ve

kamusal alanda sanatın değer kazanması ile ilgili dinamikleri gösteren bir örnek.

48

**Eram Bahçeleri,
Şiraz / İran**

Metin: Joachim Ritter

İran bahçeleri, Pers sanatı ve edebiyatı için mükemmel bir örnektir. Özellikle Pers bahçelerinin koruyucu ruhu ile Pers sanatçıları arasındaki ilişki ön plandadır. Güneş ışığı, bitkiler ve yapraklar arasından süzülürken oluşan ışık ve gölge desenleri bu ruhun temel öğelerini ortaya çıkarır.

56

**Ahvenisto Shadow Play,
Hämeenlinna / Finlandiya**

Metin: Joachim Ritter

Olimpiyatların, düşünüldenden çok daha fazla, günümüze kadar uzanan gölgeleri var. Günümüzde olimpiyatların siyasi etki altında olduğu ve ticari amaçlı düzenlendiği düşünülüyor. Yarım yüzyıl önce düzenlenme amacı muhtemelen çok farklıydı. Ancak bugün bunu hatırlayan çok az kişi var. 1952 yılı ise olimpiyatları "uzun gölgeleri" ile olumlu yönde hatırlamak için iyi bir neden.

62

**Southwest Üniversitesi
Parkı, Teksas / ABD**

Metin: Joachim Ritter

Bir çitin genelde görevi birilerini men etmek ve uzak tutmaktır. Bu çit için böyle bir şey söylenemez. Çünkü ABD'nin Teksas eyaletinde, El Paso beyzbol stadyumunun kenarındaki bu çitin davet edici ve hatta "içinden bakmaya davet edici" bir etkisi var. Merak uyandırıyor. Görsel deneyim sadece çitin arkasında olup bitenle değil, çitin kendisi ile de yaşanıyor. Alüminyum lamaların arasındaki ışık oyunu dinamik ve her şey kumanda etmeden, tekniksiz oluşuyor.



66



XXX

XXX

Bir sonraki sayımıza kadar ışıkla kalın...

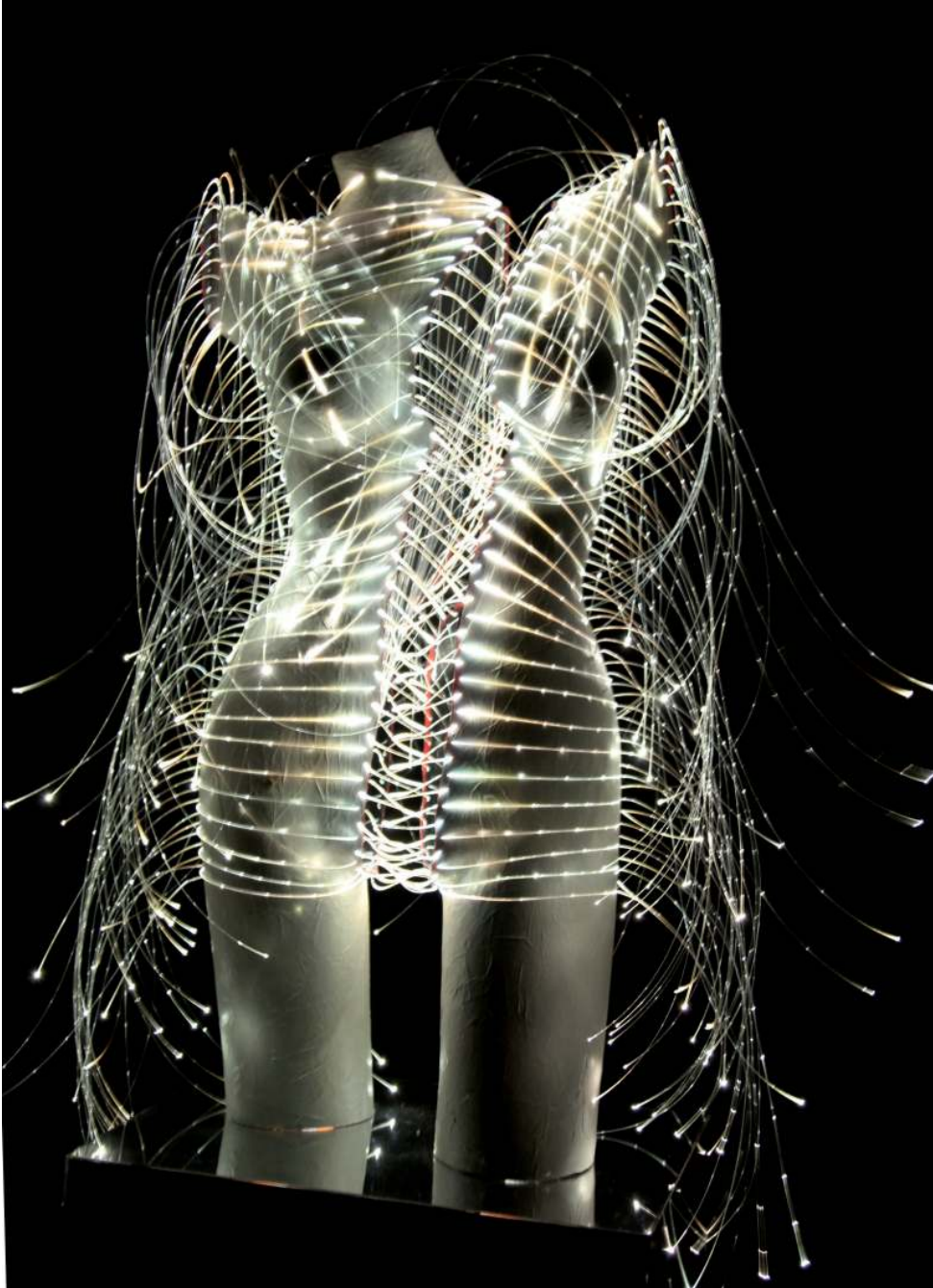
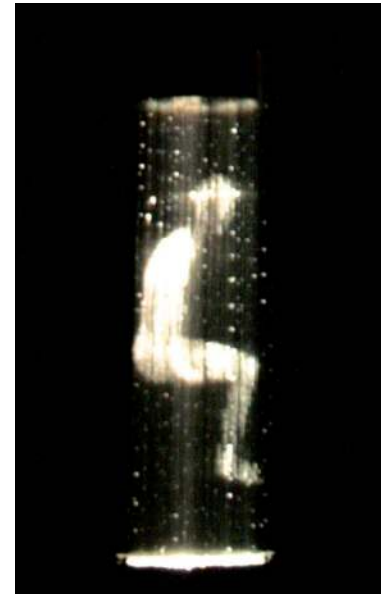
Emre Güneş
PLD Türkiye



EMFA



Yeni showroom'umuzda
ziyaretçilerimizi
bekliyoruz.
www.emfa.com.tr



⇒ **Homos Luminosos**
Holografik varlıkların ışık
uygulaması

Fransız sanatçı Roseline de Thél'in "Homos Luminosos" (Işık Veren Varlıklar) adlı ışık heykelleri, hayaletleri andırıyor. Bu dünyadan değillermiş gibi ve garip bir şekilde büyüleyici. Tavanlardan dairesel ve bazı yerlerde kesik biçimde aşağı doğru asılı yüzlerce cam elyaf holografik varlıklar oluşturuyor. Işık iletkenlerinin kesik olduğu yerlerde küçük ışık noktacıları oluşuyor. Birlikte, havada asılı duran ışıldayan ışıklı varlıkların görüntüsünü oluşturuyorlar. Işık sanatı uygulaması için astronomi ve kuantum fizikinden ilham alınmış. İzleyicinin algıları ile oynanıyor ve optik yanılsamalar oluşturuluyor.



MEGAMAN® LED

Enerji Tasarruflu Aydınlatma Çözümlerinde Yüksek Performans

Patentli LED tasarımı ve teknolojisi sayesinde MEGAMAN® LED ampuller çarpıcı dekorasyonun ve aydınlatmanın hedeflendiği ortamlarda mükemmel aydınlatma performansı sağlar ve otel, restoran, mağaza, ofis vb. ticari uygulamalar için idealdir.

- 30.000 saati aşan uzun kullanım ömrü
- Halojen ampullere mükemmel alternatif
- %87'ye varan enerji tasarrufu
- Farklı ışık renkleri ve açıları
- Anında yanma / başlama



MEGAMAN® LuxMeter

Available on the iPhone
App Store



MEGAMAN®

Celebrating 20 years in low-energy lighting

Roseline de Th  lin hem araç hem de nesne olarak ışı  ile çalışmayı seviyor. Sanatçı ışığın yansıma, kırılma, toplam yansıma, şeffaflık gibi bilimsel özelliklerini kullanarak ışı  uygulamaları ve ışı tan heykeller yaratıyor. Fiber optik en sevdiği araçları arasında. Bunlar onun için sonsuz foton olanaklarının bir simgesi.

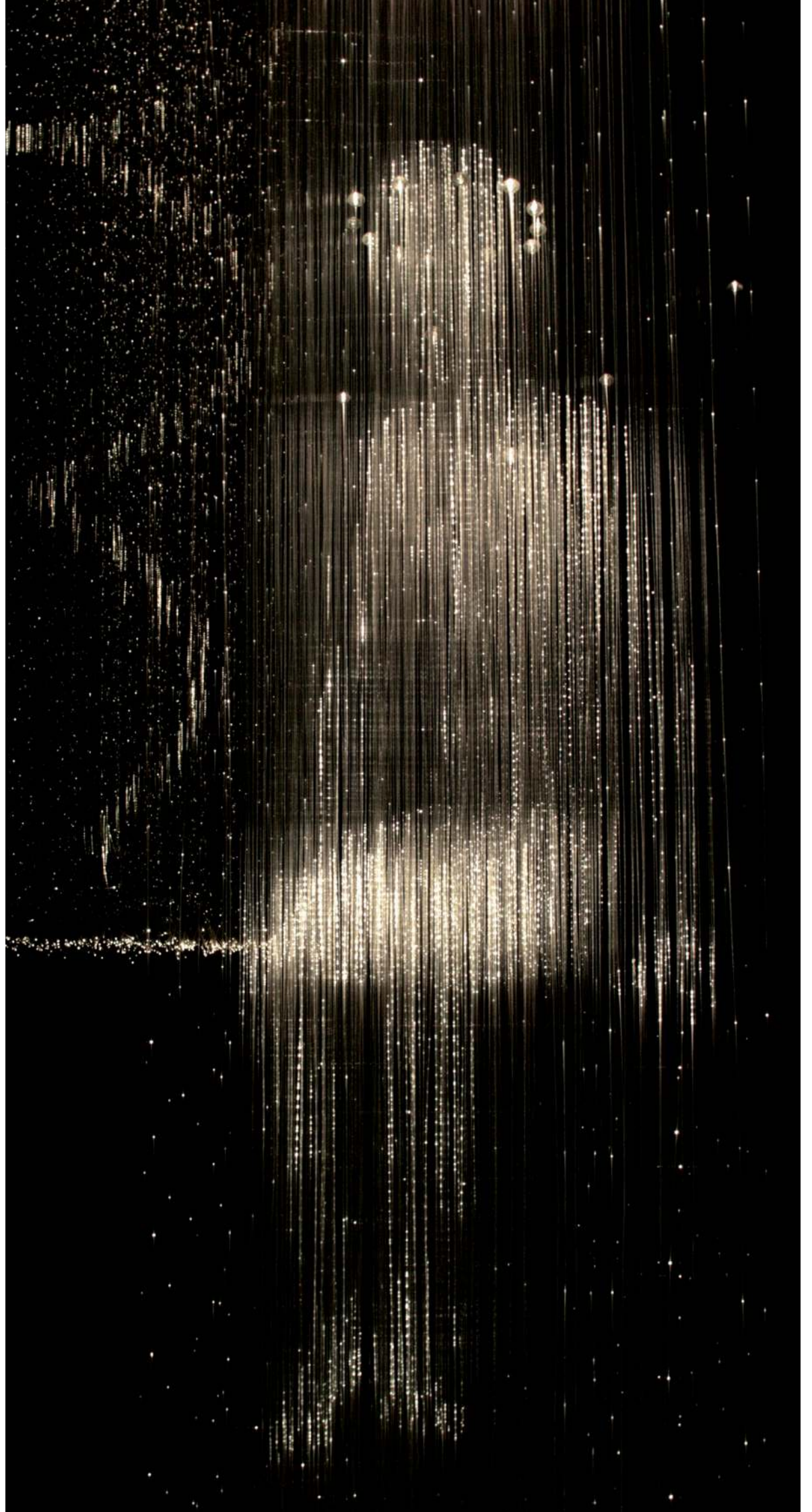
Roseline de Th  lin'in çalışmaları kısa bir süre sonra başta ABD'nin Kuzey Carolina eyaletinin Charlotte kentinde sergilenecek olması dışında dünya çapında da gösterimde olacak.

Uygulama ve Fotoğraflar:

Roseline de Th  lin;

www.roselinedethelin.com

www.kinetica-museum.org

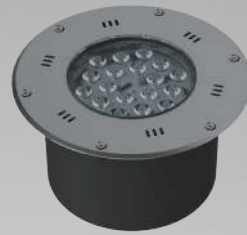




AC5N



AC5K



AC5F



AC1N

AquaCroma® LED Havuz Lambaları

Havuz, jakuzi, SPA ve gayzerler için verimli ve pratik aydınlatma çözümleri sunar. Güçlü teknik yapıları sayesinde sualtı şartlarına ve havuz kimyasallarının zorlayıcı etkilerine karşı uzun yıllar dayanıklıdır.



⇒ Soyut bir "Isıktan Bambu Ormanı"

Japonya'nın Kyoto kentinde Arashiyama bölgesindeki Randen Arashiyama Garı

Arashiyama garındaki ışık uygulaması 3000 m², 2,1 m yükseklikli toplam 600 şeffaf ışık sütunlarından oluşuyor. Tren garı, Japonya'nın Kyoto kentinde Arashiyama'nın merkezinde, birçok parkı, gölleri olan tabiatı zengin ve turisti çeken bir bölgede yer alıyor. Uygulama için bölgenin yakınındaki, sessizlik ve güven duygusu veren Bambu ormanından ilham alınmış. Aynı özelliklerin, aksamaları sıcak ışık veren ve gündüzleri renkli yüzen desenleri oluşturan soyut "orman" ile de sağlanması istendi. Orman, yoldan geçenleri etkileyecek ve aynı zamanda garın işlevselliğini sağlamaya devam edecekti. Proje için oluşturulan sütunlar hava şartlarına dayanıklı akril camdan oluşturulmuş. Hemen

arkalarına renkleri canlı 32 desenli şeffaf kimono kumaşı gerdirilmiş. Sütunların içine yerleştirilen LED'ler yumuşak bir ışık verecek şekilde programlanmış.

Aksamaları ışık ile bir bambu ormanını andıran samimi ortam oluşuyor. Yeşilin canlı çeşitli tonları özellikle sakin bir orman ortamı havasını yaratıyor. Renkli desenler ise tren garını, deneyim faktörü çok yüksek olan heyecan verici bir yere çeviriyor.

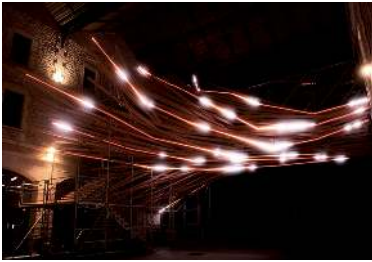
Projeye katılanlar:

İşveren: Keifuku Electric Railroad Co.,Ltd
Tasarımcılar/Mimarlar: Glamorous - Yasumichi Morita, Takuma Inoue, Jun Takeda; www.glamorous.co.jp
Fotoğraflar: Seiryō Yamada

⇒ Işık ile görünür hale gelen enerji tüketimi

Fransa'nın Bordeaux kentinde bir girdap

Paris'li yaratıcılık stüdyosu 1024 Architectur, Fransa'nın Bordeaux bölgesinde Darwin Ecosystem Project's Green Building olarak adlandırılan mimariye eklenen üretken girdap heykelini tasarladı. Işık heykeli ile enerji tüketimi konusu görselleştirilmiş oldu.



Hibrit ışık sanatı uygulaması organik malzemeleri (ahşap kalaslar) ve tekniği (yedi adet LED seridi) bir araya getiriyor. Uygulama iki binadan oluşan yapıyı birbirine bağlayan yaya köprüsünün etrafını kapsıyor. 1024'ün MadMapper yazılımı ile ışık, heykele yaşam katacak şekilde programlanabiliyor. Örneğin bir müzik parçası eşliğinde LED'ler ısıyor. Girdap elle bir joystick üzerinden kumanda edilebiliyor. Ayrıca yazılım sayesinde Green Building'in enerji tüketimi ölçülüyor ve veriye dönüştürülüyor. Daha sonra bu veriler işleniyor ve görsel geri bildirim, gerçek zamanlı olarak heykel üzerinde dinamik ışık dizinleri şeklinde oynatılıyor.

Projeye katılanlar:

Heykel tasarımı: 1024 architecture; www.1024architecture.net
Fotoğraflar: Emmanuel Gabily



OPTILED DOWNLIGHT Serisi ile Oteller, Konferans Salonları ve Ofislerde Şık Enerji Tasarrufu



Oteller, konferans salonları ve ofislerde uzun saatler boyunca yanan ışıklar nedeniyle gerçekleşen yüksek enerji tüketimi ve CO² salınımı OPTILED'in yüksek verimli Downlight çözümlerini bu tür mekanlar için en akılcı aydınlatma çözümü kılar.

OPTILED'in uzun ömürlü ve yüksek performanslı geniş ürün çeşidi ile aydınlatma ihtiyacınızın büyük bölümünü karşılayıp gerçek anlamda enerji tasarrufu yapabilirsiniz.



ROUND 200-2500



ROUND 150-1000

OPTILED



BURLA

Makina Ticareti ve Yatırım A.Ş.
aydinlatma.burla.com

1911'den beri Burla Makina ile..



⇒ Büyüleyici ısk-ses-renk efektleri

Kanada'nın Montreal kentinde Prismatic

ısk sanatı uygulaması "Prismatic"da elli adet kiroitik, sağı sola çevrilebilir prizması, Kanada'nın Montreal kentinin doğuda kalan bölgesi "Quartier des Spectacles"i, bir ısk deneyimleme yerine dönüştürüyor. Raw Design mimarlarının ısk sanatı uygulaması, her yıl yapılan "Luminothérapie" adlı ısk festivalinin bir parçasıydı.

Gün içinde gün ıskığı ile doğal ısk ve renk efektleri oluştu. Karanlıkta ise aynı efektler suni ısk ile gerçekleştirildi. Etkileşimli uygulamanın farklı ısk-renk yansımaları meydanı büyüü bir mekâna çevirdi ve müzik tınıları ile tamamladı.

2 m yükseklikteki prizmalar dikroitik filtreli polikarbonat plakalardan oluşuyor. Bunlar, üzerlerine projektör ve hoparlörlerin monte edildiğı döner beton kaidelere yerleştirildi. Böylece prizmalar müziğın tonları ile içeriden ısklanıyor ve ziyaretçiler tarafından döndürülebiliyordu. Ayrıca LED projektörler, uygulamayı yukarıdan ve yanlardan aydınlattı. Bakış açısı ve etkileşime göre yepyeni, heyecan verici ve etkileyici ısk efektleri oluştu.

Projeye katılanlar:

Sanat uygulaması: Raw Design, Toronto/ CDN;
www.rawdesign.ca

Aydınlatma tasarımı: ATOMIC3, Montreal/Kanada;
www.atomic3.ca

Ses tekniğı: Dix au carré, Montreal/Kanada

Fotoğraflar: James Brittain

⇒ Etkileyici yansımalar ve sıklık

Japonya'nın Tokyo kentinde 1967 Bar'ı

Disiplinler arası çalışmalar yürüten tasarım stüdyosu Glamorous, Japonya'nın Tokyo kentindeki 1967 Bar'ın tasarım çalışmasında bir Paris klübü atmosferinden faydalandı. Essiz ancak zamansız olan, tamamen dış dünyadan kopartacak ve Roppongi bölgesinin durmayan hareketliliğinden bir nebze kaçış sağlayacak bir bar ortamı oluşturulacaktı. Barın adı projede yer alan tasarım geliştirmeci, genel müdür ve baş tasarımcı olmak üzere üç önemli katılımcının doğum yılı oldu.

1350 m² alana sahip büyük barın en önemli çekim noktası bar tezgahının kendisi. Bar tezgahının kenarına bir ısk hattı yerleştirilmiş ve tezgahın şeklini gösteriyor.

Hemen barın üzerinde özel tasarlanmış bir avize yer alıyor. Avize yuvarlak bir aynadan oluşuyor. Etrafında tek tük, kamaşmayı engelleyecek halka biçimli siperlikli silindirik bir çerçeve bulunuyor. Halkaların alt kısmına ayarlanabilir projektörler yerleştirilmiş. Bunlar ortadaki yuvarlak gövdeyi aydınlatıyor. Böylece çerçeveye monte edilen camların üzerinde-özellikle tavanda, sık ve büyüleyici ısk yansımaları oluşuyor. Ayrıca, bar tezgahının üst yüzeyinden ve bar taburelerinden de ısk



yansıyor.

Genel aydınlatma için tavana Downlight'lar entegre



edilmiş. Alandaki efekt dolu ısk ortamı hem hoş hem de sık.

Projeye katılanlar:

Tasarımcılar/Mimarlar: Glamorous - Yasumichi Morita, Akihiro Fujii, Hiroki Yoshioka, Yasuaki Fuchita, Kenji Ito;
www.glamorous.co.jp

Fotoğraflar: Nacasa & Partners Inc.

Uygulanan Ürünler:

Maxray



N11.COM Ofisi

Butik Aydınlatma Çözümleri...

Türkiye Distribütörü Olduğumuz Aydınlatma Firmaları

optimumaydinlatma.com





⇒ Çağdas mimaride ifade bulan Budizm

Tayvan'ın Taipei kentinde Water-Moon Manastırı

"It is a Flower in Space, Moon in Water" (Meister Sheng Yen). Tayvan'ın Taipei kentindeki budistik Water-Moon Manastırı'nda chroma33 ofisinin aydınlatma planlamacıları ve Kris Yao'nun mimarları az malzeme ile spiritüel bir yer yaratmak istediler. Böylece budizmin mimaride ifade bulması istendi. Ayrıca planlamacılar, manastırın kurucusu Meister Sheng Yen'in ve Dharma Drum Budist Grubu'nun vizyonunu işlediler. Manastırın bir tarafta mekândaki bir çiçek gibi diğer tarafta sudaki ay gibi olması isteniyordu. Gün içinde perfore edilmiş yapılardan giren güneş ısıgı bir çiçeğin estetiğini oluşturuncağı.



Geceleri manastır, 80m uzunluğa sahip bir havuzda yansıyor ve yine yansımaları olan ayı sembolize ediyor. Kara yolu üzerinde bulunan manastırın zemin katındaki dua salonuna gün ışığı bir cam duvardan giriyor. Üst katta üzerinde Çin harfleri ile yazılar bulunan ahşap bir duvar bulunuyor. Bu yazılar Buddha'nın öğretilerinin bir özeti. Perforasyondan geçen güneş ışığı ile, içerideki sütun ve mekânlarda ışıklı estetik yazılar oluşuyor. Ortaya sakin ve spiritüel bir ortam çıkıyor. Ayrıca Buddha'lı mihrabın arkasındaki nişlerde LED'lerle ışıklandırılmış Buddha heykelleri yer alıyor. Genel aydınlatma nedeniyle geceleri dua salonu içeriden dışarı doğru ısıldıyor ve suda yansımaları görülüyor.

İşıklı yazı sayesinde Buddha'nın öğretileri görünür şekilde sürekli mevcut. Spiritüel bir ışık ortamı yaratılmış.

Projeye katılanlar:

İşveren: Dharma Drum Mountain Buddhist Foundation

Aydınlatma tasarımı: chroma33 Architectural Lighting Design; www.chroma33.com

Mimarlar: Kris Yao Artech – Hua-Yi Chang, Kuo-Lung Lee, Wen-Li Liu,

Jen-Ying Kuo, Yvonne Lee, Chin Tai, Jun-Ren Chou, Yi-Heng Lin, David Chang;

www.krisyaoartech.com

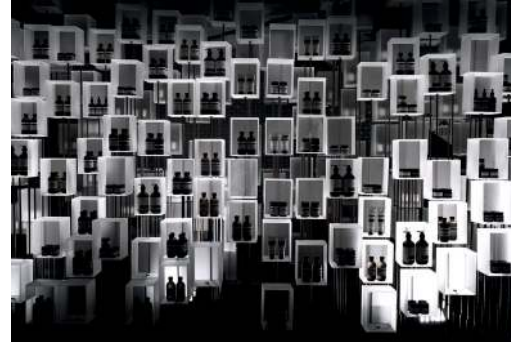
Fotoğraflar: Jeffrey Cheng

⇒ Işık, koku ve daha fazlası

Çin Halk Cumhuriyeti'nin Hong Kong kentinde Aesop amiral mağazasında uygun ürün aydınlatması

Cheungvogl firmasının tasarımcıları Çin Halk Cumhuriyeti'nin Hong Kong kentindeki I.T Hyson One alışveriş merkezinde bulunan Aesop'un amiral mağazası için bir ışık-koku uygulaması tasarladı.

Mimarlar, yüzlerce "yüzen fenerlerle" çekilmiş siyah beyaz bir fotoğraftan ilham aldılar. 800 adet süt beyaz reçineden yapılmış dikdörtgen kutu, siyah, farklı uzun çelik çubuklar üzerinde süzülüyor.



Kutularda farklı kozmetik ürünleri sergileniyor. Seffaf kutular kokulara uyumlu hafif bir ışık ile aydınlatılmış. Müşteriler hafif ışıklandırılmış veya yarı karanlık kutulara doğru çekiliyor ve güzel kokulu ürünleri keşfetmek için kendilerine zaman ayırıyorlar. Her şekilde çok daha ileri bir alışveriş deneyimi ve Aesop için etkili bir ışık sahneleştirmesi ile iyi bir marka çalışması.

İnternet üzerinden tabii ki rahatlıkla alışveriş yapılabilir. Ancak, burada sunulan alışveriş deneyimi, birçok duyuya hitap ediyor. Işık müziğin tonları ve parfüm kokuları ile kombine ediyor. Hem heyecan verici hem de insani.

Projeye katılanlar:

Uygulamalar ve Fotoğraflar:

Cheungvogl; www.cheungvogl.com

Uygulanan Ürünler:

Erco

lighting for life



Ancha Lighting  Zhaga üyesidir.

Cevahir Hotel, İstanbul

ANCHA
lighting

İkitelli OSB Mah. İpkas Sanayi Sitesi İpkas C Blok Sokak No:25 Başakşehir / İSTANBUL
Telefon: +90 212 671 00 55 (pbx) Faks: +90 212 671 00 64 Mail: info@anchalighting.com



anchalighting.com



⇒ Büyük etki yaratan mütevazı malzeme

Çin Halk Cumhuriyeti, Jiaojiehe kentinde Liyuan Kütüphanesi

Pekin (ÇHC) metropolünden iki saatlik araba mesafesinde Huairou semti yer alıyor. Muhteşem güzelliklere sahne olan orman bölgesinin etrafında küçük kentler ve köyler bulunuyor. Jiaojiehe de bunlardan biri. Li Xiaodong Atelier mimarları, tam da bu bölgede Liyuan Kütüphanesi'ni inşa ettiler. Kütüphane köyden beş dakikalık yürüme mesafesinde ormanın içinde. Dal, basit biçimler ve güneş ışığı gibi doğal malzemelerin kombinasyonunda kütüphanenin bulunduğu bölge ile ilişkisi oluşturuluyor.



Yaklaşık 175 m² kullanım alanına sahip iki katlı, dikdörtgen biçimli yapının, malzemesi ile çevresi neredeyse iç içe geçiyor. Dal desenli bina cephesi için mimarlar, bulundukları yerin kendisinden ilham aldılar. Bu bölgenin halkı dalları yakmak için kullanıyor. Başta çok sade görünen kütüphane binası cephesi birçok dikdörtgen ahşap çerçeveden oluşuyor. Ahşap çerçeveye monte edilen dallar, binanın cephesine özgü bir özellik katıyor, ışığın yaratabileceği kamaşmaya karşı koruma olarak hizmet ediyor.

Bunun dışında binanın içinde ışık ve gölgeler arasında doğal bir oyun oluşuyor. Pencerenin camları içeriden ahşap pencere kasasına entegre edilmiş. Aşırı boyutlu tutulmuş iç mekân da ahşap ile kaplı. Binanın tamamından sükunet ve doğal estetik akıyor.

Kütüphane ve çevresi ziyaretçilere peyzajın, doğanın güzelliklerini hatırlatıyor. Işık ve gölgelerin karşılıklı oyunu ise bu etkiyi artırıyor. Dalların kullanımı ile ise bilinen ancak başka bir bağlamda kullanılan doku oluşuyor.



Projeye katılanlar:

İşveren: Jiaojiehe Belediyesi, Huairou / Çin Halk Cumhuriyeti

Mimarlar: Li Xiaodong Atelier - Li Xiaodong, Liu Yayun, Huang Chenwen, Pan Xi;

www.lixiaodong.net

Fotoğraflar: Li Xiaodong

⇒ Işıklı oluşturulan peyzaj

Münih'te (Almanya) Hotel Bayerischer Hof.

Fransız tasarım ofisi Jouin Manu'nun iç mimarları ile L'Observatoire International'ın aydınlatma tasarımcıları Bayerischer Hof Otel'i'nin restoran çatı bahçesini 235 m²'lik büyük bir Lounge ve restoran alanına çevirdiler. Hemen yanı başına ise bir çatı terası eklediler. Gün içinde, çatı terasını restoran alanından ayıran panorama pencerelerinden yeterli miktarda gün ışığı giriyor. Akşamları ise sıvalı duvarlardaki resimlere yerleştirilen hafif ışık seritleri ile mekân ışıklandırılıyor. Genel olarak odanın rahatlatıcı ve özel bir ortam duygusu yaratması istenmiş.

Tavanlardaki bazı alanlarda Amerikan fındık ağacından yapılmış kaplamalarda üst üste bindirilmiş beyaz paneller yer alıyor. Aynı kaplama duvarın başka parçaları için de kullanılmış. Paneller akşamları üst üste bindirilen noktalara yerleştirilen endirekt ışık seritleri ile yumuşak bir şekilde aydınlatılıyor. Genel aydınlatma



ise panellere yerleştirilen ışık projektörleri ile sağlanıyor. Bunlar doğrudan yemek masalarına yönlendirilmiş. Üç yarım dairesele biçimli yemek alanlarının en büyük özellikleri; koyu renkli fındık ağacının ahşabı ile çerçevelenmiş olmaları ve hemen arkalarındaki duvarın beyaz sıva kaplı, ayrıca ışıklı olması. Kar manzaralarını andıran sıvanın katlama yerlerine dışardan görünmeyen ışık kaynakları entegre edilmiş. Işık, yapının derinlik etkisini artırıyor, mekâna özel bir değer katıyor, sade ve sık mobilyanın daha kaliteli görünmesini sağlıyor.

Projeye katılanlar:

Mimarlar: Köhler Architekten - Gregor Baur

İç mimarlar: Jouin Manku - Patrick Jouin und Sanjit Manku;

www.patrickjouin.com

Aydınlatma tasarımı: L'Observatoire International; www.lobintl.com

Fotoğraflar: Nicolas Matheus

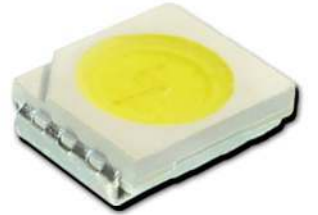


Yüksek Parlaklık & Uygun Fiyat

Dünya'yı Aydınlatır

Nationstar SMD LED'ler sağladığı yüksek enerji verimliliğinin yanı sıra, ısıнын atılması konusunda düşük termal direnç göstermektedir. Nationstar LED'ler aydınlatma uygulamalarınız için düşük maliyetli çözümler sunar.

3528 SMD LED



5050 SMD LED

"Medellíne'nin Işıkları"

Kolombiya'da Medellín Belediyesi ve Aburrá vadisi için bir aydınlatma konsepti çalışması.

Metin: Roger Narboni, Pascal Chautard



Kolombiya'nın Medellín kentinde ilk defa bir aydınlatma master planının oluşturulmasına ilişkin profesyonel bir çalıştay gerçekleştirildi. Etkinliğin çerçevesini Latin-Amerikan aydınlatma tasarımcılarını ağırlayan EILD 2014 organizasyonu oldu. Hedef,



çalıştaydaki katılımcılara Medellín semtinin çevresini tasarlamak için gereken çalışma metodu konusunda bilgi vermek oldu.

41 uzman (Orta ve Güney Amerika'nın çeşitli ülkelerinden gelen aydınlatma tasarımcıları ve mimarlar, Medellín'in kamu kuruluşlarından gelen mimar ve mühendisler ve Şehir Planlama

Kuruluşundan gelenler) çalıştaya katıldı. Sadece altı gün içinde 2,636 milyon nüfuslu kent için bir aydınlatma master planının temeli oluşturulacaktı. Kentin komşu bölgeleri ile 2030 yılında yürürlüğe girecek olan kurallar nedeniyle kaçınılmaz olarak karanlıkta kalacak olan altyapının da bu kapsamda değerlendirilmesi gerekiyordu. Medellín belediyesi daha önce geliştirme araştırmaları (Aburrá vadisinin BIO 2030 araştırması) yaptı ve kentin imar planı 3 Kasım 2014 tarihinde onaylandı.



25W
2400lm



AYDINLATMA



Çalıştay, Belediye'nin yönetim binası olan Medellín köşkünde, Medellín'in ticari kamu kuruluşları (belediyeye ait kamusal aydınlatmanın yenilenmesinden ve bakımından sorumlu olan), Belediye İmar Geliştirme Kurumu ve de Medellín'in kent planlama kuruluşları iş birliğinde gerçekleştirildi.

Çalıştay, dünya çapında 120'den fazla ışık master planı için araştırmalar yapan aydınlatma tasarımı ofisi Concepto'dan Fransız aydınlatma tasarımcısı Roger Narboni tarafından yönetildi. Bunun yanı sıra çalışmalara Şili'de oturan Fransız aydınlatma tasarımcısı Pascal Chautard, Fanny Guérard, Concepto'nun Fransız aydınlatma tasarımcıları ve de Kolombiyalı mimar David Vanegas katıldı. 7 Kasım 2014 tarihinde EILD 2014 delegelerine ve Medellín'in kent planlama direktörüne, eğitici ve verimli geçen çalıştayın sonuçları sunuldu.

Medellín'i hem gündüz hem de geceleri gördükten, kentsel geliştirme stratejileri ile Medellín'in halen mevcut olan aydınlatmasına yönelik analizi ve aydınlatma konseptini geliştirme metodu ile ilgili sunumları dinledikten sonra, ki sonucusu birçok Fransız ve yabancı aydınlatma konseptleri üzerinden gösterilmisti, katılımcılar, analizlerden çıkan soruları işleyebilmek için yedi gruba ayrıldı. Sonra kendilerinden konu ile ilgili olarak ilk fikirleri istendi. Yedi grup, kentsel ışık stratejilerinin geliştirilmesi konusunda deneyimi olan Fransız aydınlatma tasarımcıları

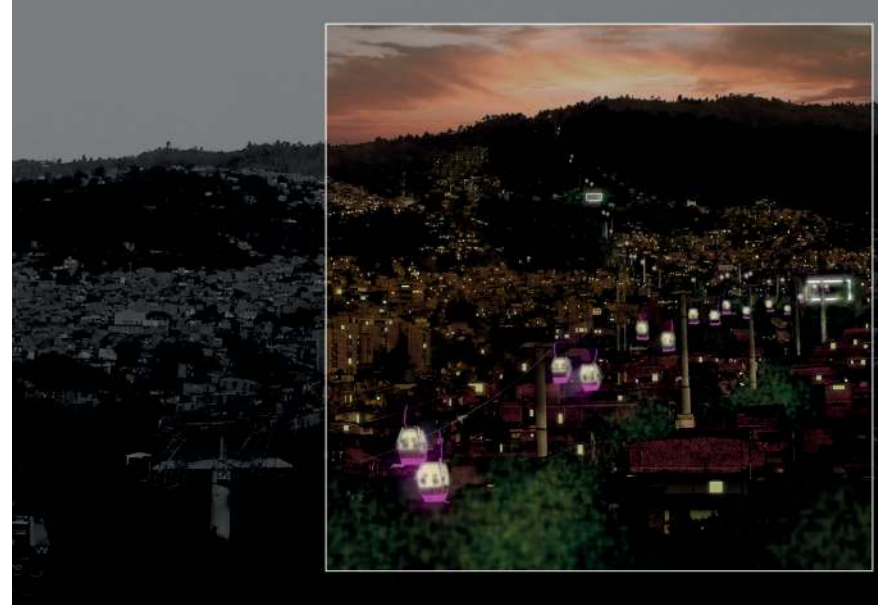
(Virginia Nicolas, Frédérique Parent, Loeiza Cabaret, Raphael Girouard), bir Fransız peyzaj mimarı (David François) ve bir Fransız filozof ve aydınlatma tasarımcısı (Alice Adrien) tarafından yönetildi.

Fransız grafik tasarımcısı Vincent Devillard, katılımcılara dağıtılan çeşitli belgelerin tasarımından sorumluydu. Bu şekilde Kolombiya kültürü hakkında bilgiler edindiler. Grafikler aynı zamanda çalıştayda günlük bazda yapılan ilerlemeyi ve konsept ve grafik sonuçlarını Medellín Köşkünün odalarından birinde sergilemek için kullanıldı. Bunun dışında Vincent, çalıştay için her gün güncelleştirilen bir blog hazırladı. Blog Lightheature dergisinin Internet sayfası üzerindeydi ve Illuminet üzerinde gönderiliyordu.

Mevcut gece ortamı: Dağın eteklerindeki şehir

Gece Medellín'e geldiğinizde uzaktan "laderas" olarak bilinen dağ etekleri boyunca sayısız turuncu renkli ışık noktacıları görürsünüz. Bunlar neredeyse dağın simsiyah olan kısmına kadar uzanır. Bu alanlar kapkaranlıktır, çünkü orada yerleşim yoktur. Aşağıda ise ilk izlenimin aksine çok daha ışıklı bir ortam ile karşılaşılır.

Işık kirliliği, bölgedeki hakim olan nemli hava ve yoğun bir kentleşmeye maruz kalan vadideki ışıklar nedeniyle Medellín üzerinde gökyüzündeki yıldızları görmek mümkün değil, en azından şimdi değil.



Sayırsız turuncu renkli ışık noktacıları gayri resmi kurulan yerleşimleri veya "barrios"lara hizmet ediyor. Uygulamada ışık noktaları ikonik ve neredeyse şiirsel bir gece görüntüsü veriyor. İşlevsel ve sistematik bir fikirden yola çıkan bu görüntüler artık topoğrafi ve tipik kentleşme ile ilişkili ve bu bağlamda tartışılıyor ve değerlendiriliyor. Vadi görüntüsü – vadinin gece görüntüsü – farklı büyüklükte ve sıklıkta yerleştirilen bir ışık dizisi şeklinde nehrin konumunu öne çıkartıyor. Nehrin kontrollü bir karanlık içinde kalması istenmiş.

Bu ışık noktaları, kentin farklı semtlerinin tüm kamuya açık bölgelerini karanlıkla birlikte eşit tutma gibi bir siyasi iradeyi ifade ediyor ancak bununla birlikte güneydeki zengin yerleşim

Metrocable Medellín olarak adlandırılan teleferik sistemi için konsept fikri (Telif hakkı Catalina Harasic)

Tanı koymaya yönelik yama işi: Fransız grafik tasarımcısı Vincent Devillard çalıştay katılımcılarına fotoğraf ve resimli belgeler sunarak, Kolombiya'nın kültürü hakkında kapsamlı bilgiler verdi. Devillard aynı zamanda çalıştayın ilerleyişini ve de buradan elde edilen sonuçları belgelendirdi (Telif hakkı Vincent Devillard)



Karanlık altyapı

Işığın Büyüsü Bridgelux

Er Elektronik Güvencesiyle Türkiye’de...



Aydınlatmada yenilikçi ve akıllı uygulamaları tercih edenler için!

Dünyanın önde gelen uzman LED ışık kaynağı üreticilerinden Bridgelux’ın ürünlerine, Er Elektronik güvencesiyle hızlı bir şekilde ulaşabilirsiniz. Hem tasarımda hem de üretimde kaliteyi öne çıkaran anlayışıyla Bridgelux, enerjiden tasarruf ederken şık olabilmeyi de formülünü sunuyor.

er **erelektronik**
Sanayi ve Ticaret A.Ş.

www.erelektronik.com | info@erelektronik.com

awex

b,a,g,

BJB

BLV

bridgelux®

ELECTROSTART

HYTRONIK

Optosource

TCI

bölgelerinin gece görüntülerine tamamen zıt bir görüntü oluşturuyor. Bu bölgelerde binalar birbirine yakın ve yüksek. Kamusal aydınlatma uzun bakış mesafesinde neredeyse görünmeyecek şekilde gizlenmiş kalıyor. Bu şekilde "barrios"un gece görüntüsü Medellín belediyesi tarafından desteklenen, kentin sosyal gelişmesinin vitrinine dönüşüyor.

Nöronlardan yola çıkarak oluşturulan fikir

Medellín şehri ve Aburrá vadisinin ışık master planı, sinir sistemi ile ilgili bir fikirden yola çıkarak geliştirildi. Bu da coğrafi bölgelerin ve gece konularının, gecenin saatine,

geceleri ağırlık nokta merkezlerinin gelişimine ve türüne göre ışık konsepti ile işleneceği anlamına gelir. Semtlerin, karanlıkla birlikte orada oturanlar tarafından nasıl büyüdüğü, güçlendiği, üst üste geldiği, ağ oluşturduğu ve birleştiği incelenir. Çalıştayda farklı konu alanları tartışıldı ve her biri ayrıntılı bir şekilde ele alındı.

Vadinin görüntüsü – Geceleri vadi. Kesintisiz bir şekilde birbirini takip eden farklı büyüklükte ve ışık yoğunluklu ışık noktacıları ile nehrin akışı öne çıkarıldı; nehrin kendisinin kontrollü karanlık içinde kalması istendi.

Karanlık altyapı – Gece görüntüsü kapsamında olağanüstü yıldızlı gökyüzü, belli bir strateji ile dengelenecekti. Strateji ile alanın tamamı ve karanlık bölgelerin zamana bağlı dağılımı ekolojik koridorlar ile (uzunlamasına, çaprazlamasına ve yollar ve kenarlar boyunca) tanımlanacaktı.

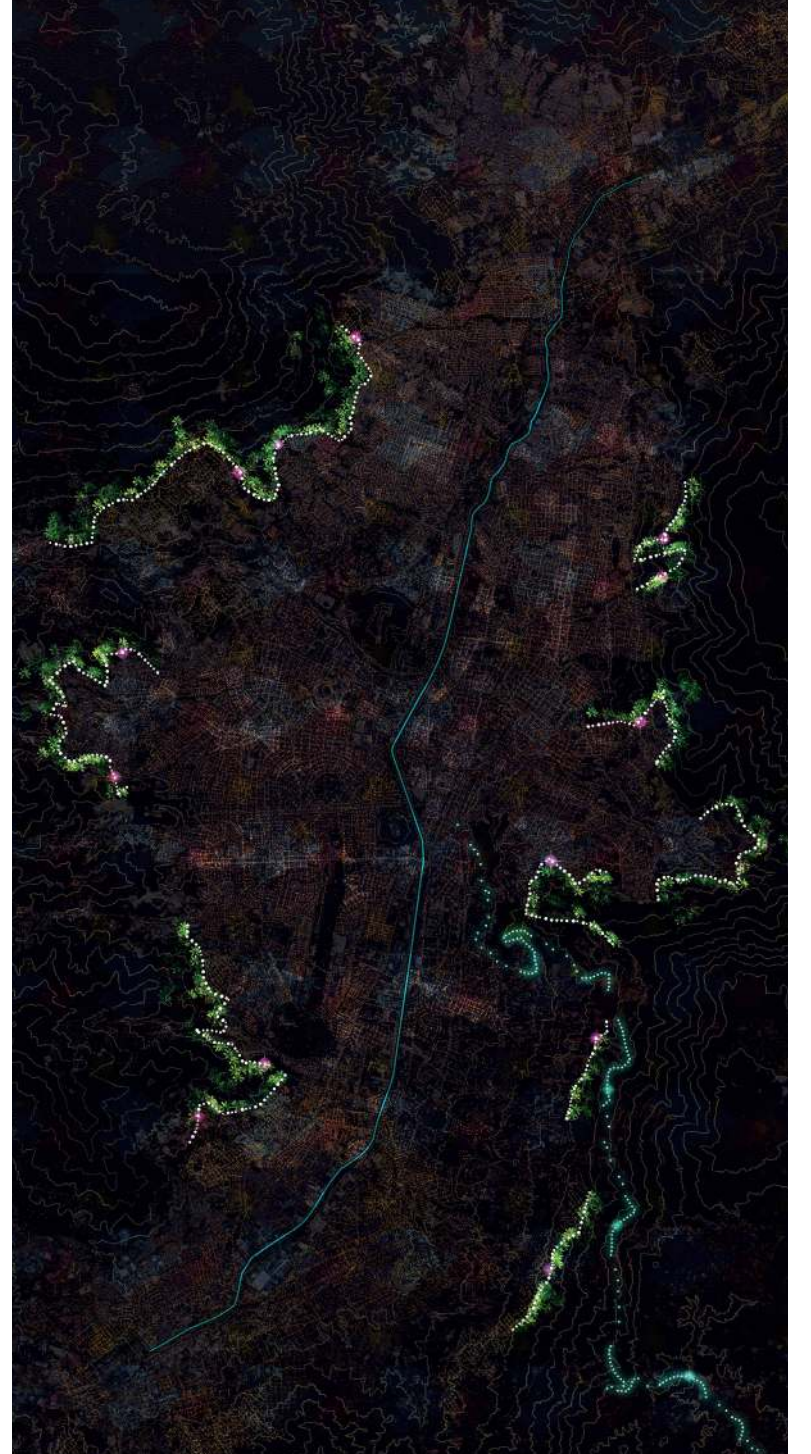
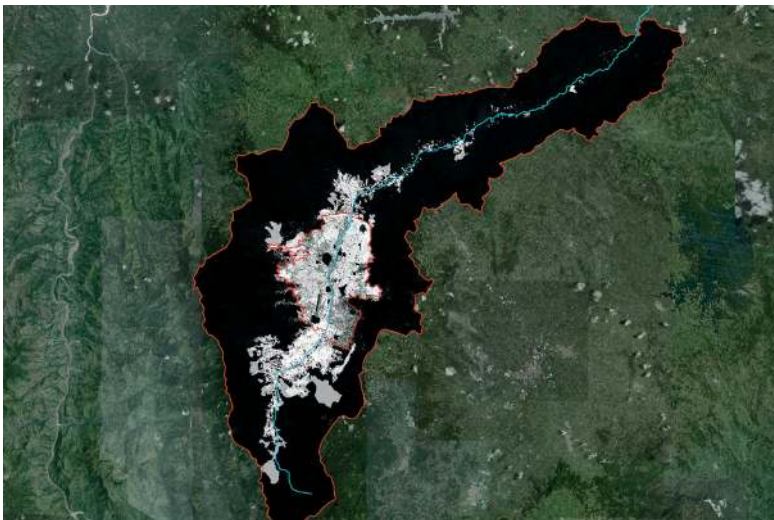
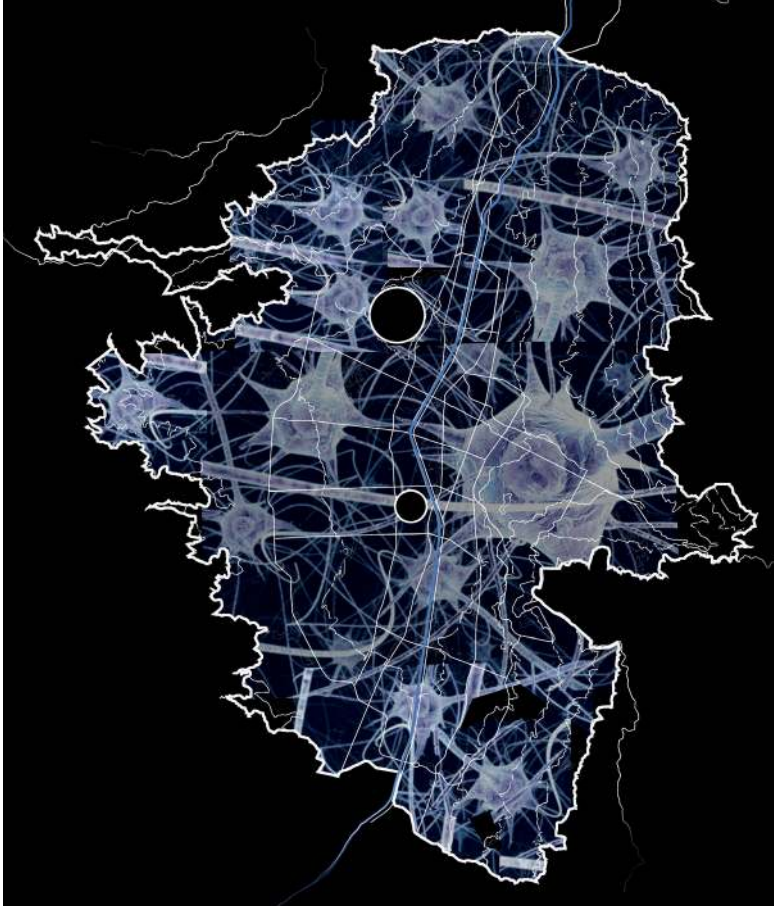
Kenarların hakim olduğu şehir

– Yaya yolu, aydınlatmasından oluşan kesintisiz bir ışık zinciri ile öne çıkarılacaktı. Böylece ışık, halka eşlik edecek ve gecenin ilk yarısında yeşil kenar alanları aydınlatarak kentleşmenin gece sınırlarını çizicekti. Gelecekte Medellín'in gece

görüntüsünün ters çevrilmiş halini sunacak olan yedi tepeli şehir, karanlık üç boyutlu şekillerden oluşuyor. Bunlar insanların kent hakkında sahip oldukları izlenimde önemli bir rol oynuyor.

Sebeke hatlarının şehri – Şu sıralar Medellín'in coğrafyası ile bağlantısından tamamen çıkartılmış olan sokak ve kamusal toplu taşımının yer üstü altyapısı ve geceleri kentin gündüz görüntüsünden tamamen farklı role sahip olan sahneleştirilmiş sembolik öğeleri. Nehre paralel olarak giden tramvay hattı, ıskandırılmış istasyonu, çevredeki aydınlatılmış kamusal alanın genişlemesinin

Isık master planı nöronal bir fikre (sol üst) dayanıyor: Coğrafi bölgeler ile kentin kenar bölgeleri (sağda) öngörülen altyapıya (sol alt) göre ayarlanan ve geceleri ağırlık noktalarının merkezlerinin gelişimine olanak sağlayan ışık konseptleri ile işlendi. (Telif Hakkı Fanny Guerard).





Park ve Bahçeler



Yol



Tünel



Dekoratif Aydınlatma



Spor



Ulaşım



Endüstri



Kampüs

ÇEVRENİZDEKİ TÜM AYDINLATMA ÇÖZÜMLERİ

İnsanların günlük hayatlarındaki emniyetini ve refahını sürdürülebilir kılmak ve geliştirmek için çözümler öneriyoruz. Çözümlerimiz; sizin ihtiyaçlarınıza göre aydınlatma, akıllı kontrol sistemleri, şehir mobilyaları ile bir arada kullanarak farklılaşıyor. Her çözümümüz Park ve Bahçeler, Yol, Tünel, Dekoratif Aydınlatma, Spor, Ulaşım, Endüstri ve Kampüs gibi sekiz farklı segmentde sizin eko-sistemleriniz üzerine artı bir değer katmaktadır.



EMNİYET



REFAH



TASARRUF



SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK



ÇÖZÜM

gelecekteki taşıyıcıları olacak bir dizi renkli ışık incileri olarak görünecek. Şehrin eski ve bugünkü sosyal planlamasına özgü teleferik sistemi Medellín Metrocable de renkli ışık ile tanımlanacak. Böylece geceleri teleferiğin wagonları ile dağın eğimi anlaşılacak.

Aşağı doğru hızla akan "quebradas" olarak anılan su kütleleri ile öne çıkan şehir ve de suyun yardımı ile oluşan vadiler Medellín'in büyük alanının özelliklerinden birkaçı. Quebradas'ların geçtiği kamusal alanın tanımlanması için ışık kullanılacak ve törensel hava yaratacak ortamlar oluşturacak. Orada ışık, kamusal bir yangın yerinin rolünü üstlenecek ancak suyun varlığını hatırlatmaya da yardımcı olmaya devam edecek.

Düz çizgide konumlandırılmış bir botanik parkın etrafına yapılandırılmış olan nehir kenti. Medellín nehri (veya Aburrá nehri) tüm şehrin içinden geçiyor. Nehir, şehrin oluştuğu yer ve herkes tarafından bu şekilde hatırlanıyor. Sanayileşme ve kentleşmeden dolayı çok zarar görmesine rağmen gelecekte olası yeni etkinliklerin odak noktası olacak. Nehir kentsel hareketin sembolü.

Çalışmalar kapsamında, şehrin su akışı ile barışık olması, tekrar nehir boyunca veya üzerinde kamusal alanların oluşturulması, bunlara yeni kullanım amacı verilmesi ve halkı çevre ile uyumlu yeni etkinliklere teşvik etmek öngörülmüyor. Böylece nehrin biyolojik bir koridor olarak tekrar işlev kazanması sağlanacak.

Önerilen ışık konsepti, karanlıkla birlikte her türlü faaliyetin yapılmasına olanak sağlayacak şekilde tasarlandı. Doğaya açık, planlı karanlık kabul edilir ve kent eksenini daha güçlü algılanacak şekilde. Işık sinyalleri baz alınarak oluşturulacak "oyunlar" nehrin düz yönünü canlandıracak.

Nehir hattı yeni yaşamının bir sembolü olarak köprü ve iskelelere yaklaştığında mavi renkli olarak ışık verecek. Kıyı seridi ise umutla canlanması beklenen gündüzün ve gecenin hareket zenginliğini sağlamak için gölgede kalacak.



Medellín içinden akan nehir, kentin olduğu yer ve herkes tarafından da bu şekilde hatırlanıyor. Vadide öne çıkan görüntü hızla akan, "quebradas" olarak anılan sular (sağ alt). Çalıştayan ekiplerinden biri, nehir boyunca veya üzerinde bulunan kamusal alanları oluşturmak için ışığın, suyun doğrultusunda tasarımına odaklandı. Üst sol: Nichtscape River (Telif Hakkı Diana Mazuera), üst sağ: Nichtscape River (Telif Hakkı Virginie Nicolas), sol alt: Gece gökyüzü (Telif Hakkı Loeiza Cabaret), sağ alt: Quebradas (Telif Hakkı Carolina Roesse).

Bugün Medellín'de görülen sosyal eşitsizliği farklı bina yükseklikleri ile sergileyen kentin silüeti yüksek binalar için, zarif ışık programları geliştirebilir, böylece Medellín'in yeni gece görüntüsünde kendine düşen payı alır ve aynı zamanda çevreye, özellikle karanlığa bürünmüş tepelere bakışa olanak sağlar.

Genişletilmiş olan kent merkezinden geniş alanlı bir kent yenileme projesini taşıması bekleniyor. Bu kapsamda aydınlatma tesisleri ve ışıklı ortamlar oluşturulacak. Bunlar öncelikle yayalar için yapılacak.

İki ana yol güzergahı tespit edilebilir. Buralardan turistler ve kent halkı, şehrin merkezindeki ve şehrin yoğun dokusu içinde tarihi binaların ve görünen yüksek binaların yeni aydınlatma tasarımlarını, gece perspektifinde keşfedebilir. Meydan, bahçe ve buluşma mekânlarında da geleneksel tasarımları olan ışık çözümleri uygulanabilir.

Çok farklı adları olan ancak bariz sinyal ve işaretlerden yoksun semtlerin şehri. Bu konu ile ilgili aynı şikayet, analiz aşamasında katılımcıların çoğundan geldi. Kentsel

aydınlatma bu bölgelere gece bir kimlik katmaya çalışacak. Bunun için bölgelerin merkezi noktaları ve lokasyonları için özel gece atmosferi geliştirilecek, ışıktan bir yama çalışmasını andıracak ışık öğelerinin de tanımlanması isteniyor. Gece görüntüsü için Medellín halkının çok iyi bildiği renkli yatak örtülerini andıran renkli ışık düğümlerinden oluşan bir ağ.

Kent, Saatlere göre ayarlanan önerilen ışık stratejisini, gecenin saatlerine bağlı olarak bir dizi ışık akışı şeklinde uygulayacak, Medellín'e

Teknolojiye **bakakalmayın!**

L İ T P A



LİTPA, mekanların ışıksal ihtiyaçlarına cevap vermek ve aydınlatma problemlerine çözümler sunmayı amaç ve ilke edinmiştir. Kalite ve uygun çözümün fiyatta değil, mühendislik ve araştırmada yattığına inanır.

Daha sağlıklı, estetik, ekonomik ve tasarruflu LED aydınlatma çözümlerimiz için mutlaka bize ulaşın!

LİTPA AYDINLATMA  **0212 438 09 58**

project@litpa.com

sales@litpa.com

 facebook.com/litpa.aydinlatma

 twitter.com/litpaaydinlatma

 instagram.com/litpalighting

litpa.com



özgü değişiklikleri dikkate alacak. Sabahları kuzeyden güneye (izinsiz yapılan yerleşim yerlerinden is yerlerine doğru) aksi istikamette, karanlık oluşurken ise çok yoğun bir halde tüm akan ışık hatları bir araya gelerek birleşecek.

Tüm bu aydınlatma önerilerinin temelinde, bugünün ve geleceğin kullanımlarının, bugünün ve yarının gece hayatının dinamiğinin, ister gündelik ister törensel türde olsun, ayrıntılı analizi yatıyor.

Amaç, tüm semtlerde yaşayanlara hemen kaldıkları yerin yakınında ışık sunmak, yaşam sevinçleri için semboller oluşturmak ve kentin eşsiz tropik kimliğini ortaya çıkararak bunu göstermek.

Bu öneriler uygulamaya alındığında Medellín kentinin halkı kendisini emniyette ve rahat hissedecek ve Aburrá vadisinin üzerindeki muhteşem yıldızlı gökyüzünü tekrar keşfedecek ve bunun kıymetini bilecek.

Medellín sebekelerin olduğu bir şehir. Çalıştaya katılanlar, nehir boyunca yer alan tren istasyonlarını bir kolye üzerindeki inciler gibi görecek şekilde aydınlatmayı planladılar (Tefif Hakkı David Francois). Burada kullanılan fotoğraf, aydınlatılan tren istasyonu örneğini gösteriyor (Telif hakkı Carolina Salman)

1,4 km

200 ha

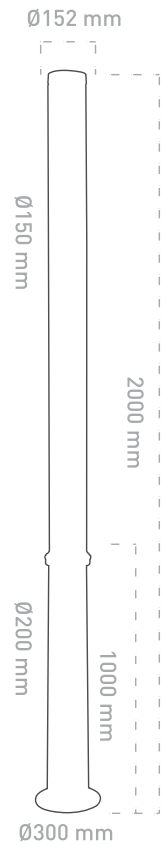


LED

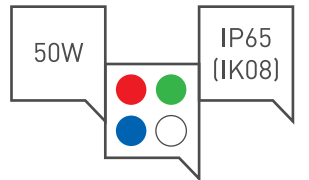
Park ve Bahçe
Armatürleri

 **Pelsan**
LED Aydınlatma

www.pelsan.com.tr



Bitez





Medellín, Kolombiya

2,636 Milyon Nüfus (Medellín şehri);
3,3 Milyon Nüfus (Büyük Medellín);
Yerleşim alanı: 380 km²;
137.783 ışık noktası – 97,3% yüksek basınçlı
sodyum buharlı lamba; yıllık enerji tüketimi:
92,3GWh, ışık noktası başına 19,2 nüfus –
ışık noktası başına 146W.

Çalıştay yönetimi ve katılımcıları:

Roger Narboni, Pascal Chautard, David
Vanegas, Fanny Guérard, José Luis Araiza,
Márcia Chamixaes, Mariana Novaes, Vero-
nica Rios, François David, Andres Vasquez
Carolina Salman, Catalina Harasic, Plinio
Godoy, Raphael Girouard, Aquiles Pavez,
Camilo Urquijo, Carolina Roesse, Victoria
Ramirez, Virginie Nicolas, Andres Restrepo,

Diana Mazuera, Juan Echeverri, Sofia
Troncoso, Loeiza Cabaret, Carlos Puente,
Magdalena Roa, Maria Isabel Zuluaga, Sara
Ramirez, Frédérique Parent, Alejandro
Posada, Fabiola Martinez, Jairo Orozco,
Javier Velasquez, Jorge Curtidor, Alice
Adrien, Constanza Valdebenito, Cristina Gil,
Esteban Duque, Tatiana De Albuquerque,
Esteban Yepez, Vincent Devillard

Isık master planı, halkın gece
Medellín'de kendisini güvende ve rahat
hissetmesini sağlamasına ve Aburrá
vadisi üzerindeki essiz yıldızlı gökyüzünü
tekrar keşfetmeye katkı sağlayacak ısıık
çözümlerini kapsıyor. Üstteki resim:
Casa de la musica (Copyright Loeiza
Cabaret); Alttaki resim: La Iguana
(Copyright Raphael Girouard).

Lima

44W-85W-91W-110W-145W-165W

Led Projector Series



www.optoled.com.tr

OptoLed
Saving Energy



⇒ Kapitoliy AVM, Sergiev Posad / Rusya

Moskova'nın 60 km kuzeyinde yer alan Sergiev Posad; kiliseleri, surları, kuleleri ve masalsı mimarisiyle görülmeye değer şehirlerden biri. Ortodoks mimarisinin en önemli örneklerine ev sahipliği yapan ve her yıl binlerce ziyaretçi alan Sergiev Posad sakin bir yaşam bölgesi. Şehirde yaşayanların ve turistik amaçla ziyarete gelen insanların sosyal etkinliklere katılabileceği, alışveriş-eğlence ihtiyaçlarını karşılayabileceği, şehre dinamizm getirecek Kapitoliy AVM projesi hayata geçirildi.

Kapitoliy AVM'nin cephesi için Sergiev Posad'ın gri havasını biraz renklendirmek ve biraz da şehri hareketlendirmek için dinamik, hoş animasyonların oynatılabileceği bir medya sistemi kurgulandı.

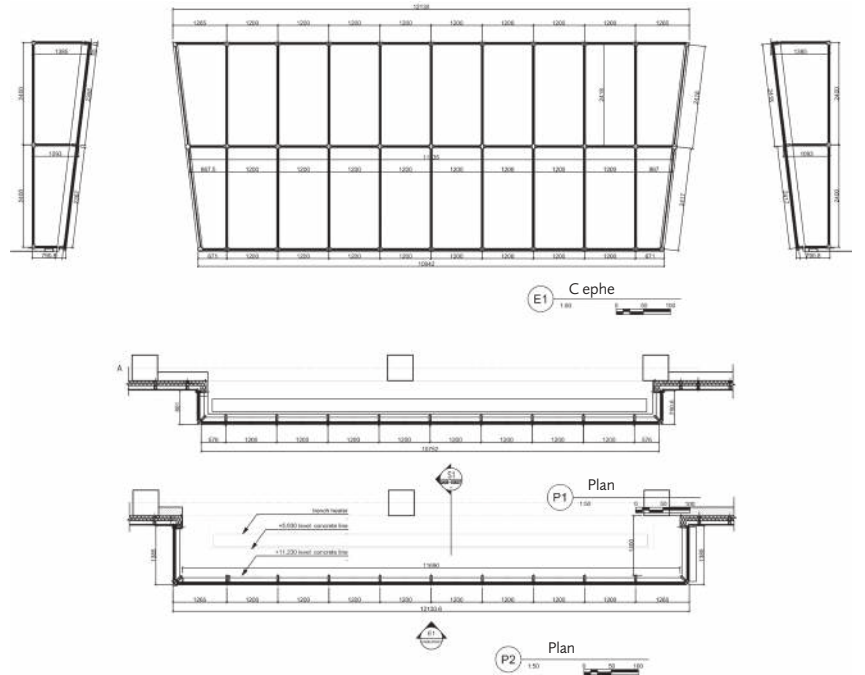
Binanın cam duvarlarının pencere dikmeleri farklı profil aralıklarına sahip olduğu için pencerelerin değişik boyutları ayrıntılı bir şekilde hesaplanarak ölçü detayları çıkarıldı. Mimariye uygun 9 farklı boy LEDcell ürün ve enerji-data sinyallerinin dağıtımını yapan 4 çeşit özel tasarım

DMX güç konektörü (Buat); Fiberli tarafından tasarlandı. Buatlar, hem pratik montaj imkanı sağlıyor hem de bağlantı ve ekleri IP 67 sınıfı korumaya sahip. Aynı zamanda, detaylı güç ve güç dağılımı hesapları yapılarak; enerji-data sinyallerinin uygun bir şekilde cepheye dağıtımı yapıldı.

Proje cephesinde kullanılan LLI profilleri, kablo kalabalığını ortadan kaldırmak için daha derin olacak şekilde dizayn edildi. Böylece, kablolar profillerin altına gizlendi ve estetik bir görüntü sağlandı.

Proje gereğince, IP67 sınıfındaki panolar tercih edildi. Bunun yanı sıra, cihazların -40°'leri bulan soğuk hava şartlarından etkilenmemesi amacıyla panolarda termostatl özel ısıtıcılar kullanıldı.

Metre başına 20 adet, her biri ayrı şekilde adreslendirilebilen LED'ler kullanıldığından, ön ve yan cepheler hem ayrı ayrı hem de tek bir kontrol sistemiyle merkezi bir bilgisayarla ya da kontrol cihazı ile



kumanda edilebiliyor. Projeye özgü animasyonlar AVI, JPEG, MPG ve sisteme özel data formatlarında çalıştırılabilir. Önceden programlanan animasyonlar, günün saatlerine ve kültürel öneme sahip tatil günlerine göre ister otomatik ister manuel bir şekilde devreye alınabiliyor.

Böylece, renk değişirken oluşan hareketlilik binanın mimarisini daha görünür kılıyor.

Kapitoliy AVM'de oluşturulan ışık kompozisyonu ile Sergiev Posad'a hareket getirildi ve insanlarda beğeni yaratacak mekânlar oluşturuldu.



Dış cephenin duvar kısımlarını, merdiven boşluklarındaki cam yüzeylerini aydınlatmak için Fiberli WallWasher L ve WallWasher H ürünleri kullanıldı.

Merdiven boşluklarının nişlerine yerleştirilen RGB wallwasher ürünler ile iç mekânda mimari detaylar içine entegre edilen LED Lineer armatürler senkronize bir şekilde çalışıyor.

Projeye katılanlar:

İşveren: ENKA TC

Aydınlatma tasarımı: Tecolight Design Studio; www.tecolight.com.tr

Elektrik projesi: Fiberli; www.fiberli.com.tr

Uygulanan ürünler:

Fiberli - Lineer LED profil armatürler, Wallwasher L ve Wallwasher H

Metin: Elif Sabur



LIARA

Lineer Aydınlatma Armatürü



ŞIK VE GÜVENİLİR ÇÖZÜM...

ASSAN ELEKTRONİK İMALAT PAZ. SAN. ve TİC. A.Ş.

Dudullu Organize San. Bölgesi, Baraj Yolu 2. Cadde, No: 7, 34776 Ümraniye / İSTANBUL

T: +90(216) 479 10 90 (pbx) F: +90(216) 479 00 90

info@assanelektronik.com.tr

ASSAN
SOURCE OF LIGHT

 /assanelektronik

www.assanelektronik.com.tr



⇒ Ormanada Projesi, Zekeriyaköy / İstanbul

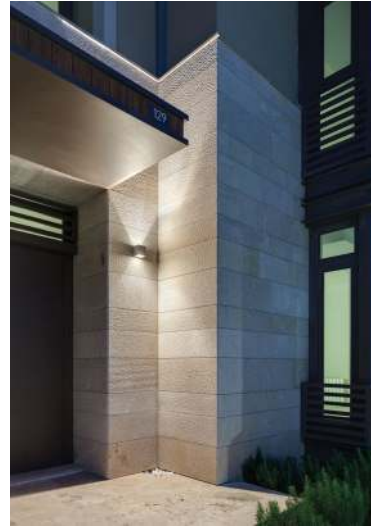
Ormanada projesi, İstanbul Zekeriyaköy'de, Eczacıbaşı Gayrimenkul Geliştirme ve Yatırım tarafından hayata geçirildi. Proje, bahçeli-havuzlu müstakil evlerden ve bahçe -çatı dublekslerinden meydana gelen "sıra evlerden" oluşuyor.

Evlerin iç mekânlarındaki antre ve banyo gibi genel kullanım alanlarında iGuzzini'nin Deep Laser serisi tavana gömme spot armatürleri LED lambalar ile kullanıldı. Beyaz ana gövde içinde gizlenen lamba kaynağı, gözü rahatsız etmeyen bir aydınlatma sağlıyor. Gizli aydınlatmaların olduğu yerlerde ise 3 çipli ve metrede 36 LED içeren özel alüminyum profilli Tepta imalatı lineer armatürler uygulandı.

Ortak buluşma alanı olan Adameydan'daki binanın cephesinde tüm ürünlerinde 20 yıl garanti veren Roger Pradier markasının Duo aplikleri, hem yukarı hem de aşağıya ışık verdiği ve cepheye güzel bir hareket kattığı için tercih edildi. Adameydan'ın zemininde ise Simes yere gömme LED armatürler kullanıldı. Simes'in Continuous Line serisinden seçilen bu lineer armatürlerin her biri 100cm uzunluğunda ve birden fazla modül bir araya getirilerek çok daha uzun hatlar oluşturulabiliyor. Ürünün maksimum 500 kg taşıyabilme kapasitesi bulunuyor.



Bina aralarındaki yürüyüş alanlarında Tepta imalatı antrasit gri bollardlar, hem yürüme yolunu hem de peyzajı aydınlatıyor. Site içerisindeki ana yollarda ise iGuzzini'nin Lavinia yüksek direkleri kullanıldı. Hemen bu direklerin yakınında da yürüme yollarını aydınlatmak üzere Apleton markasının Loto modeli bollardları tercih edildi. 90 cm yüksekliğindeki bu bollardlar yalnızca 10 cm çapında. Merdiven çıkışlarının yanlarında ise Tepta imalatı bollardlar uygulandı.



Bina giriş kapılarının yanlarında Apleton markasının Edra model aplikleri hem aşağıya hem de yukarıya ışık verecek şekilde kullanıldı. Binaların iç mekânlarındaki asansör önlerinde ve koridorlarda ise iGuzzini-Muna tavana monte armatürler döşendi. 40x40cm ebadındaki bu armatürler ısı ile şekillendirilmiş PMMA'dan üretildi. Kapalı otopark katlarının tavanlarında ise lineer etanj flüoresanli armatürler kullanıldı.

Şehir merkezine 15 dakika mesafede bulunan ve 220 dönüm araziye yayılan Ormanada projesi; sakinlerine doğa ile iç içe ve modern bir hayat seçeneği sunuyor.

Projeye katılanlar:

İşveren: Eczacıbaşı Gayrimenkul Geliştirme ve Yatırım

Aydınlatma tasarımı ve tedarigi: Tepta Aydınlatma; www.tepta.com

Uygulanan ürünler:

iGuzzini, Apleton, Tepta Özel İmalat

Metin: Aslı Kenanoğlu

Fotoğraflar: Engin Gerçek



LED yol aydınlatmaları yıldırımdan korunabilir mi?

Elbette.



ABB aşırı gerilimlerden korunma konusunda yaptığı sürekli inovasyon çalışmaları sayesinde, LED yol aydınlatma sistemleri koruması için yeni OVR T2-T3 N1 15-275S SL parafudurunu geliştirdi.

OVR SL oldukça kompakt boyutlarda, patentli termal ayırıcıya sahip ve çift koruma sağlayan güvenlik rezervi içeren bir parafudurdur.

Bu yeni ürün LED aydınlatma sistemlerini aşırı ısınma ve yangın risklerinden korumak için özel olarak tasarlanmıştır.

www.abb.com/lowvoltage



⇒ Shopi Go Loft, İstanbul

Nişantaşı, Mim Kemal Öke Caddesi'nde bulunan Shopi Go Loft, bir online satış sitesi olan markanın hem ofis mekânlarını hem de mağaza açmadan önceki sergi alanını kapsayan iki katlı bir çatı katı dairedir. Dairenin salonu Maçka Parkı'na açılıyor ve bu iki kat yüksekliğindeki mekânda ürünler sergileniyor.

Tasıyıcı sistem ile 3 parçaya bölünmüş olan salonun orta bölümü zemine kadar inen doğraması ve balkon ile, yan bölümler ise cumba benzeri çıkımlar ile Maçka Parkı'na açılıyor. Mekânın orta bölümünde sadece manzaraya yönelmiş uzun bir kanepeler varken, yan bölümler ve

çıkımlar sergi alanları için ayrılmış. Salon her iki uca bulunan sarkıtlar ile aydınlatılıyor, orta bölüm ise kısmen daha karanlık bırakılmış.

Aynı sokakta açılan yeni mağazadan sonra da sergi işlevini devam ettiren mekânın aydınlatması için hızlı uygulanabilecek, ekonomik bir çözüm istenildi.

Mekânın eski haline uygun olarak, orta kısma bir aydınlatma eklentisi yapılmadı ve burasının gece vakti bile dışarıyı görebilen, kanepede oturan bir kişinin aydınlık seviyesinden rahatsız olmadan vakit geçirebileceği bir yer olarak bırakıldı.



Yüksekliği 6 m'ye kadar çıkan eğimli tavana sahip mekânda, yüksek güçlü armatürler kullanmamak ve kasma olmayı mümkün olduğunca az kılmak için sarkıtların iki kenarına asılacak raylar ve bu raylardan sergi alanlarına yönlendirilecek ray spotlar tercih edildi. Bu spotlar ile ürünler üzerine düşen ışık miktarı artırılarak görünürlükleri ve mekândaki önemleri artırıldı.

Büyük raflı dolapların sergilendiği çıkımların tavanlarına eklenen LED paneller ile mekândan uzanan bu bölümlerin sadece sergi yüzeyi olarak değil, hacim olarak da algılanması sağlandı.

Aydınlatma eklentilerinden rayspotlar mevcut sarkıtlar ile aynı hatta, LED paneller ise motorlu storların hattından beslendiler. Mekândaki anahtarlarda

bırakılan rezervasyonlar sayesinde bu konuda ek bir imalat yapmak gerekmedi.

Yapılan bu basit ama etkin aydınlatma iyileştirmesi sonucunda, sarkıtlar ile ancak loş bir genel aydınlık seviyesi yakalayabilen bu çatı katı salonda, sergilenen ürünlerin vurgulandığı ve rahatlıkla incelenebildiği bir çözüm sağlandı.

Projeye katılanlar:

İşveren: Shopi Go

Aydınlatma tasarımı: Erinc Tepetas;
www.erinctepetas.wordpress.com

Uygulanan ürünler:

Acrolite - Minicool AR 111 Rayspot,
Sora Vivid LED AR111 18.5W Lamba
Vestel LED Panel

Metin ve fotoğraflar: Erinc Tepetas



Işık Aydınlıktır

Katı Hal Aydınlatma Çözümleri

Işık OSRAM'dır

OSRAM
Opto Semiconductors



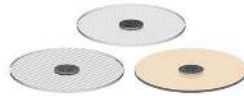
Simply Perfect Just Got Larger

SORAA's LED AR111, with its unique VP₃ Natural White™, VP₃ Vivid Color™ and Point Source Optics™ technology, brings you the next generation of LED lighting – both beautiful and efficient.

Delivering SORAA's signature full-spectrum color with CRI-95 and R9-95, high output, crisp beam edge, and low glare, the SORAA LED AR111 meets and surpasses halogen performance levels.

Try SORAA's narrow spot 9° LED AR111 with the award winning SORAA SNAP System™, a system of magnetic accessories which opens up a world of infinite possibilities to lighting designers.

www.soraa.com



SORAA SNAP SYSTEM



SORAA LED MR16



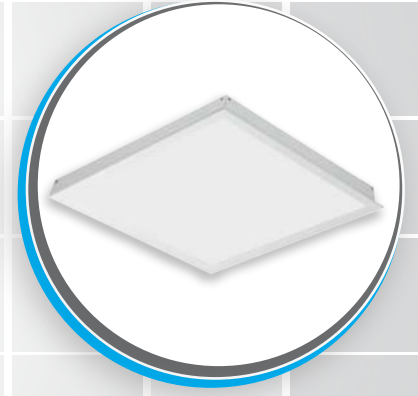
SORAA LED GU10



SORAA LED PAR - 120V
30L, 30S, 38



tasarruf, hiç bu kadar kolay olmamıştı !



60W



1900

20W



1990

8W



Bugün

bonsLED®
"tasarruf yeniden keşfedildi"

www.bonsled.com.tr

ALO ENERJİ ☎ 44 44 220

YACMUR GROUP
"tasarruf uzmanı iş ortağınız"

Işık burada...

IstanbulLight

16-19 NİSAN 2015

Istanbul Fuar Merkezi - Yeşilköy

**HALL
9-10**

9. ULUSLARARASI AYDINLATMA TEKNOLOJİLERİ FUARI ve KONGRESİ

AYDINLATMANIN TÜM RENKLERİ İSTANBULLIGHT'TA!



ZİYARETÇİ PROFİLİ

- Elektrik Mühendisleri
- Mimarlar
- İç Mimarlar
- Aydınlatma Tasarımcıları
- Endüstri Ürünleri Tasarımcıları
- İşletme Tesis Teknik Müdürleri
- Aydınlatma Ürünleri Temsilcileri ve Dağıtımçıları
- Perakende, Zincir Mağaza İşletmecileri ve Yetkilileri
- Akademisyenler ve Öğrenciler
- Meslek Odaları, İlgili Dernek, Federasyon, Birlik Üyeleri
- Bakanlıklar ve Yerel Yönetimlerin Yetkilileri

KATILIMCI PROFİLİ

- Endüstriyel Aydınlatma
- Dış Alan Aydınlatması
- Mağaza Aydınlatması
- Aydınlatma Aksesuarları
- Bina Otomasyon Sistemleri
- LED Teknolojileri

Siz de yerinizi almak için bize ulaşın.

Mustafa ÇELEN

Tel : +90 216 425 63 00
GSM : +90 541 696 20 93
E-mail : mustafa.celen@ubm.com

Serbulent SAVAŞKAN

Tel : +90 216 425 63 00
GSM : +90 541 696 20 03
E-mail : serbulent.savaskan@ubm.com

**ÜCRETSİZ GİRİŞ İÇİN
ONLINE KAYIT OLUN**
www.istanbullight.com

Stratejik Ortaklar



Destekleyen Kurumlar



Organizasyon



Tel: +90 (216) 425 63 00
Fax: +90 (216) 425 63 02
www.istanbullight.com
info@istanbullight.com

Hayal Ettiğiniz

Helvar

Aydınlatma Kontrolü
Bir Tuşla Elinizde



- Bar / Restoran
- Suit
- Resepsiyon / Lobi
- Spa
- Balo Salonu
- Toplantı Salonları
- Cephe
- Peyzaj

led&lighting exhibition

11. ULUSLARARASI LED SİSTEMLERİ, TEKNOLOJİLERİ,
UYGULAMALARI VE LED AYDINLATMA FUARI

*Türkiye’de sektörün
tüm kesimlerinin katıldığı ve desteklediği
avrasya’nın tek led ve led aydınlatma fuarı*

Dünyanın tüm üretici ülkelerinden katılımcısı
Tüm alıcı ülkelerden fuara gelen ziyaretçisi ile
bu yıl daha da büyük!

SİZLERİ DE BEKLİYORUZ...

www.ledfuari.com

**1-4 EKİM
2015**

İstanbul Fuar Merkezi (İFM) / HALL 9-10
Yeşilköy-İstanbul


MARMARA
TANITIM FUARCILIK

www.marmarafuar.com.tr | T. +90 212 503 32 32 | marmara@marmarafuar.com.tr

BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİNCE TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ (T.O.B.B.) İZNİ İLE DÜZENLENMEKTEDİR.

HERITAGE RESTORASYON ARKEOLOJİ MÜZECİLİK TEKNOLOJİLERİ FUARI - 2015

5-7 ŞUBAT 2015
İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ULUSLARARASI
KONGRE VE SERGİ SARAYI

www.expoheritage.com

allevents®
ALL FUARCILIK A.Ş.

Barbaros Bulvarı No: 143/1 Balmumcu / Gayrettepe - İstanbul
T: +90 (212) 213 98 80 pbx F: +90 (212) 213 98 87 - www.allevents-ist.com

BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİ TOBB (TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ) İZİNİ İLE DÜZENLENMEKTEDİR



T.C.
KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI



MİMAR SİNAN
GÜZEL SANATLAR
ÜNİVERSİTESİ



Rome

28. - 31. October, 2015

72 paper presentations

More than 1500 attendees expected

Latest know-how and research findings

Exhibition of leading manufacturers

Gala dinner and PLD Recognition Award

Marketplace for the PLD community

Excursions to projects in Rome

Pre-convention meetings

Social events

Student speaker competition: The Challenge

300 free tickets
for excursions
to the
Sistine Chapel
sponsored by



Sistine Chapel reserved for PLDC attendees

The programme for PLDC 2015 in Rome will again be exceptional and very high-profile. Besides the main presentations of more than 70 papers we will be offering excursions, highly relevant pre-convention meetings, and Experience Rooms which will allow PLDC attendees to experience light in many different ways for themselves.

In Copenhagen, the excursions offered were welcomed by lighting designers, and all sold out. In Rome, we will therefore again be offering a series of interesting projects to view live. One of the most important and most discussed projects of the last few months is the Sistine Chapel in the Vatican Museums. On Thursday, 29. October Osram will be hosting a special excursion to the Sistine Chapel, which was recently renovated and received a new LED lighting system. This will be after the official conference and is part of the official evening programme at PLDC. Osram has generously offered to cover the costs for up to 300 tickets to the Sistine Chapel for independent lighting designers, architects, educators, researchers, students, and museum specialists. Early registration will be necessary to ensure a free ticket. The evening will end with the traditional social networking party.

The excursions that will be offered on Wednesday, 28. October, 2015 will be announced on the website.

A number of pre-convention meetings will be taking place at the PLDC venue on Wednesday, 28. October during the daytime. These meetings are related to developing the market and the profession. We provide the platform for PLDC attendees to meet international leaders

Initiated by:

PROFESSIONAL **LIGHTING** DESIGN



Steering Committee:
Joachim Ritter
Alison Ritter
Giovanni Traverso

Organised by: VIA Events
Louise Ritter
Franziska Ritter
Jessika Singendonk

Partner Associations to date:

ACE – Association des Concepteurs Lumière et Eclairagistes
APDI – Asociación de Diseñadores de Iluminación/E
APIL – Associazione Professionisti dell'Illuminazione/I
AsBAI – Associação Brasileira de Arquitetos de Iluminação/BR
Assodel/I
DCL – Dansk Center for Lys/DK
IESI – Illumination Engineering Society of Iranians/IR
IES of Iceland/IS
ILA – International Light Association/N
ILP – Institution of Lighting Professionals/UK
Ljusforum/S
Lyskultur/N
SLG – Swiss Lighting Association/CH
SLL – Society of Light and Lighting/UK
Sydljus/S
Valosto/FIN

Partner Universities to date:

Aalborg University/DK
Aarhus University/DK
Buskerud and Vestfold University College/N
Danube University Krems/A
Edinburgh Napier University/UK
Hochschule Rosenheim/D
King Mongkut's University of Technology Thonburi/TH
KTH – Royal Institute of Technology/S
Lucerne School of Engineering and Architecture/CH
Masterdia Universidad Politécnica de Madrid/E
Norwegian University of Science and Technology/N
Parsons The New School for Design/USA
Politecnico di Milano/I
Rose Bruford College of Theatre and Performance/UK
Sapienza Università di Roma/I
The Pennsylvania State University/USA
Universidad Nacional Autónoma de México/MX
Università IUAV di Venezia/I
University of Idaho/USA
University of South Wales/UK
University of Wismar/D
Vilnius Gediminas Technical University/LT

Partner Institutes to date:

Lichtforum NRW/D
Lighting Research Center/USA
The Lighting Education Institute/USA

Partner Events to date:

EILD 2014, www.eild.org
ILDC 2014, 19. to 22. November 2014, www.ild-c.ir
Illuminotronics, www.illuminotronics.com
Media Architecture Biennale 2014, www.mab14.org

Partner Cities to date:

Albertslund/DK
Alingsås/S
Eskilstuna/S
Jyväskylä/FIN
Malmö/S
Panaji/IND

and discuss ways of developing the lighting design world. International associations, schools, institutes, and also cities will be present to join the discussions and debates on the future of lighting design.



Copyright: Governatore dello Stato della Città del Vaticano – Direzione dei Musei

The excursion to the Sistine Chapel is supported by Osram.

- PreOne: Cities' Forum, with opening presentations by leading experts and practitioners in the field
- PreTwo: Educators' meeting
- PreThree: Market Forum
- PreFour: Visual Ergonomics

The convention revolves around exchanging ideas and networking. We are expecting more than 600 attendees for the official welcoming event on the Wednesday evening. You will have the chance to meet old friends and make new contacts, and gain an impression of what the following three days at PLDC will encompass. But also over the convention days we will be arranging communication areas and moderated discussions to encourage attendees to define their role and position in the future of lighting design, and to expand their know-how and develop personal skills.

PLDC 2015 is taking place at the Ergife Palace Hotel. The convention hotel has been recently renovated to offer modern and comfortable conditions for professionals. The hotel can offer 700 rooms at a reasonable price compared to other hotels in Rome. We strongly recommend booking early to ensure you are close to the activities going on. Please use the booking form provided on the official PLDC website or state the booking code when booking your room. If the meetings, excursions, Keynotes, presentations, social events, moderated discussions, or partners' exhibition do not capture your interest, you will for sure meet interesting colleagues, future employees or employers, clients or designers by just being around.

Be there!

www.pld-c.com

P | L | D | C
PROFESSIONAL LIGHTING
DESIGN CONVENTION
2015

www.pld-c.com

Upcoming PLDC

warm-up events:

LiG – Bangalore/IND:

12. - 14. February, 2015

Sydney/AUS:

27. February, 2015

London/UK: 14. May, 2015

In preparation:

Barcelona/E

Milan/I

New York/USA

Paris/F

Stockholm/S

Diamond Sponsor

iGuzzini

Platinum Sponsors

OSRAM

Gold Sponsors

REGGIANI
WE SPEAK LIGHT

linea
light
group

LED Linear
linear lighting solutions

PHILIPS

Silver Sponsors

XICATO

REGENT
LIGHTING

formalighting

MCI

SIMES
luce per l'architettura

cooleedge

.hess

WILA

louis
poulsen

L L

WIBRE

EURO

heper

LUCIFER

GVA



Kelpies'ler sudan dışarı çıkıyor izlenimi veren dev at başları. Bir zamanlar atlar iskoçya'nın Falkirk bölgesinde çelik üretiminde kullanılan önemli yardımcı araç ve yük taşıyıcı hayvanlardı. Mitolojide Kelpies'ler at başlı su perileri olarak da geçiyor. Aydınlatma ile heykeller izleyiciye kendi yorumunu ve tarihini anlatma fırsatı veriyor. Güneş battığında izlenmeye değer görüntü ortaya çıkıyor.

Anlamlı Heykeller

"The Kelpies" – iki dev at kafası heykeli

İskoçya'nın Falkirk'deki büyük dinlenme bölgesi "The Helix" in bir parçası.

Metin: Alison + Joachim Ritter

Fotoğraflar: Ben Williams

Bir tarihi ne efsaneye dönüştürür ve bir heykele ne anlam katar? Heykelin adı mıdır, başarılı tasarımı mıdır veya gerçekten arkasındaki hikayesi midir? İskoçya'daki "Kelpies" heykellerinin aydınlatma konsepti, aydınlatma tasarımcıları ve sanatçıların kendi aralarında yaptığı uzun görüşmeler sonrasında ortaya çıktı. Anlaşmazlıklar ve kamusal alanda sanatın değer kazanması ile ilgili dinamikleri gösteren bir örnek.

Hız çağında yaşıyoruz: Hızlı bilgi, hızlı iletişim ve hızlı işleme. Fast Food ne kadar hazımsızlığa neden oluyor ise "Fast Information" (Hızlı Bilgi) bir o kadar hazımsızlık yapıyor. Bir şeyleri çok çabuk yanlış yorumlamak mümkün. Çünkü hızdan dolayı zamanımız ve sunulanı doğru değerlendirme imkanımız azalıyor. Kelpies'lerin ilk resimlerine bakıldığında yansıttıkları dramaturji çok etkileyici. İnsan, heykellerin boyutuna şaşırıyor, etkisi altında kalıyor. Gece karanlığında ise etkisi bir o kadar daha artıyor. Kelpies'lerin efsane figürleri olduğunu dinlemek insanı büyülüyor. Gazetelerde ise İskoçya'nın bu yeni simgeleri hakkında beğeni dolu haberler yapılıyor. Çelikten dev boyutlu at kafalarının gece görüntüsü görülmeye değer ve İskoçya'ya yeni bir simge kazandırmış.

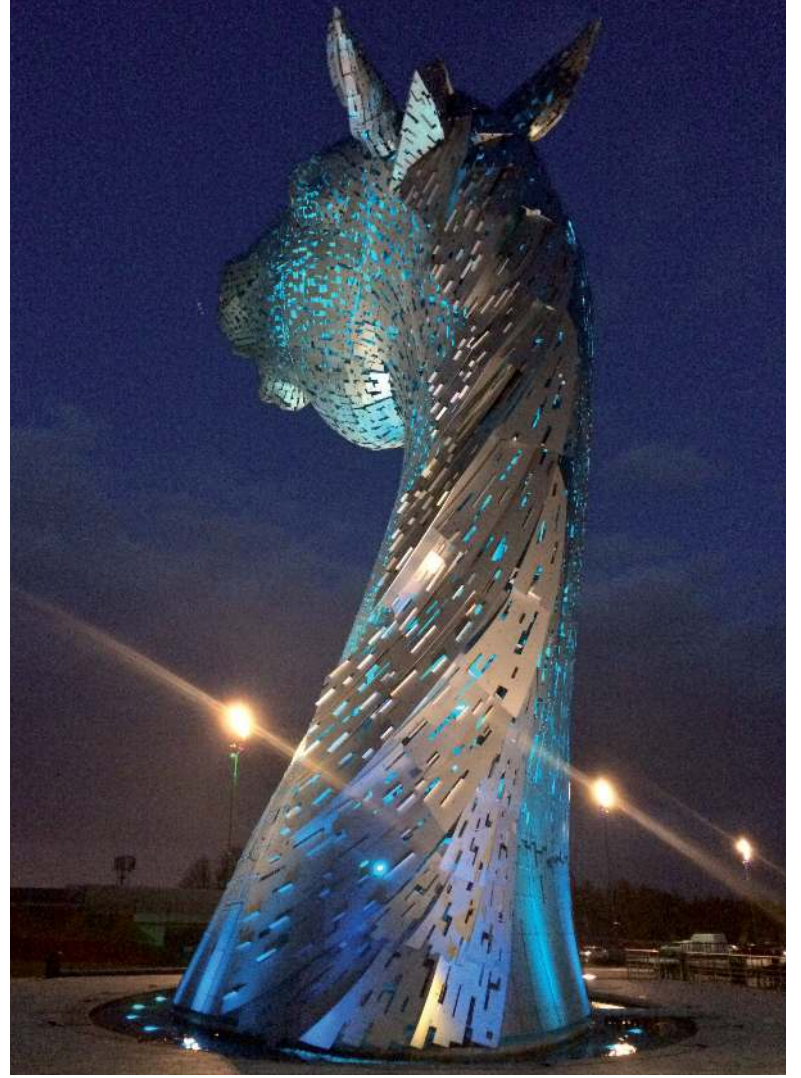
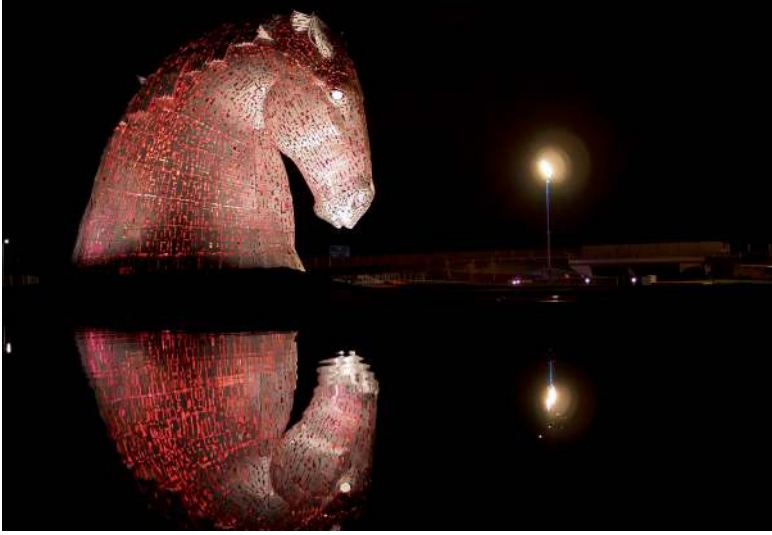
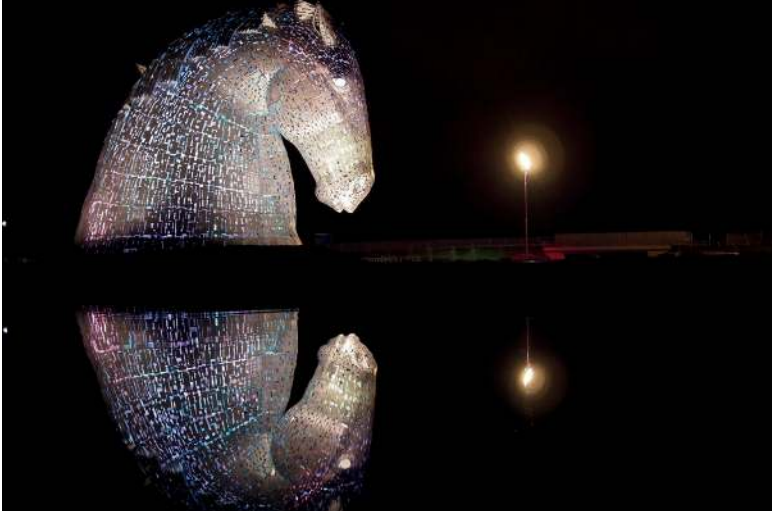
Kelpies masallarda anılan, İskoçya efsanelerinde ve at şeklinde beden bulmuş su perileri ve İskoçya'nın "Highlands" olarak anılan sert doğasını temsil ediyor. Aslında bu heykel için tamamen farklı bir fikir oluşturulmuştu. Bir sanatçıdan belli bir yer için sanat eseri yaratması istendiğinde, sanatçının yaratıcı çalışmasına başlamadan önce o yerin analizini yapması, tarihini ve halkını incelemesi gerekir. Buna, sanatçının kendi yorumunu, kendi fikirlerini, mesajını ve anlamları





Aydınlatma heykellere can katıyor. Konsept üç bileşenden oluşuyor: Dışarıdan görülmesini sağlayacak, havuza monte edilen LED-RGB sıva altı IP 68 armatürleri, iç alanın aydınlatması, çelik döküm ve su ile içeriksel ilişki kuran renkli bileşenler. (DMX üzerinden kumanda edilen RGBW LED armatürler – 72 adet x 3W).





sanat eserine entegre etmesi eklenir ki bu şekilde kendisini de gerçekleştirmiş olduğu düşünülür. Forth ve Clyde Kanalı'nın yanındaki yeni uzantıdaki bölgede yer alan Falkirk'deki Kelpies heykellerinde sanatçı Andy Scott'un, Falkirk'e bağlantısı artık sadece aile bağlarından dolayı değildi.

Andy Scott'un heykelleri mimari yapı boyutlarında çelik konstrüksiyonlardan oluşuyor. Sanatçı bazıları, 30 m'ye kadar olan, sembolik anlamlar taşıyan heykellerinde geleneksel yetenekleri çağdaş üretim teknikleri ile kombine ediyor.

Andy Scott, yüksek okul eğitimini 1986 yılında Glasgow Sanat Okulu'nda tamamladı. Bugüne kadar Birleşik Krallık'ta ve başka yerlere 70'den fazla proje tasarladı ve uygulamaya aldı. Scott'ın çalışmaları "at heykelleri" konusuna yoğunlaşıyor.

İlk bilgilendirme toplantısında mitolojik bağlantılardan bahsedildi. Ancak sanatsal sürecin bir sonucu olarak değer ve inançların, işlevin odağı, orijinal konseptten kaydı. At şekilli gizemli su perileri ile başlayan konsept, sosyal ve tarihi geçerliliği olan, tekniğe büründürülmüş dev heykellere dönüştü. Böylece mesajın odağı da değişmiş oldu.

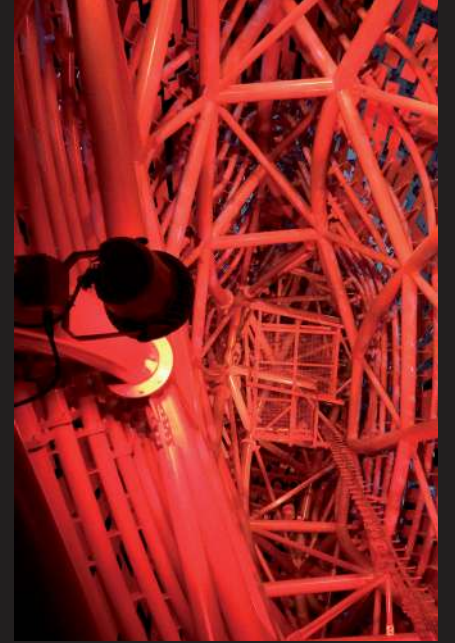
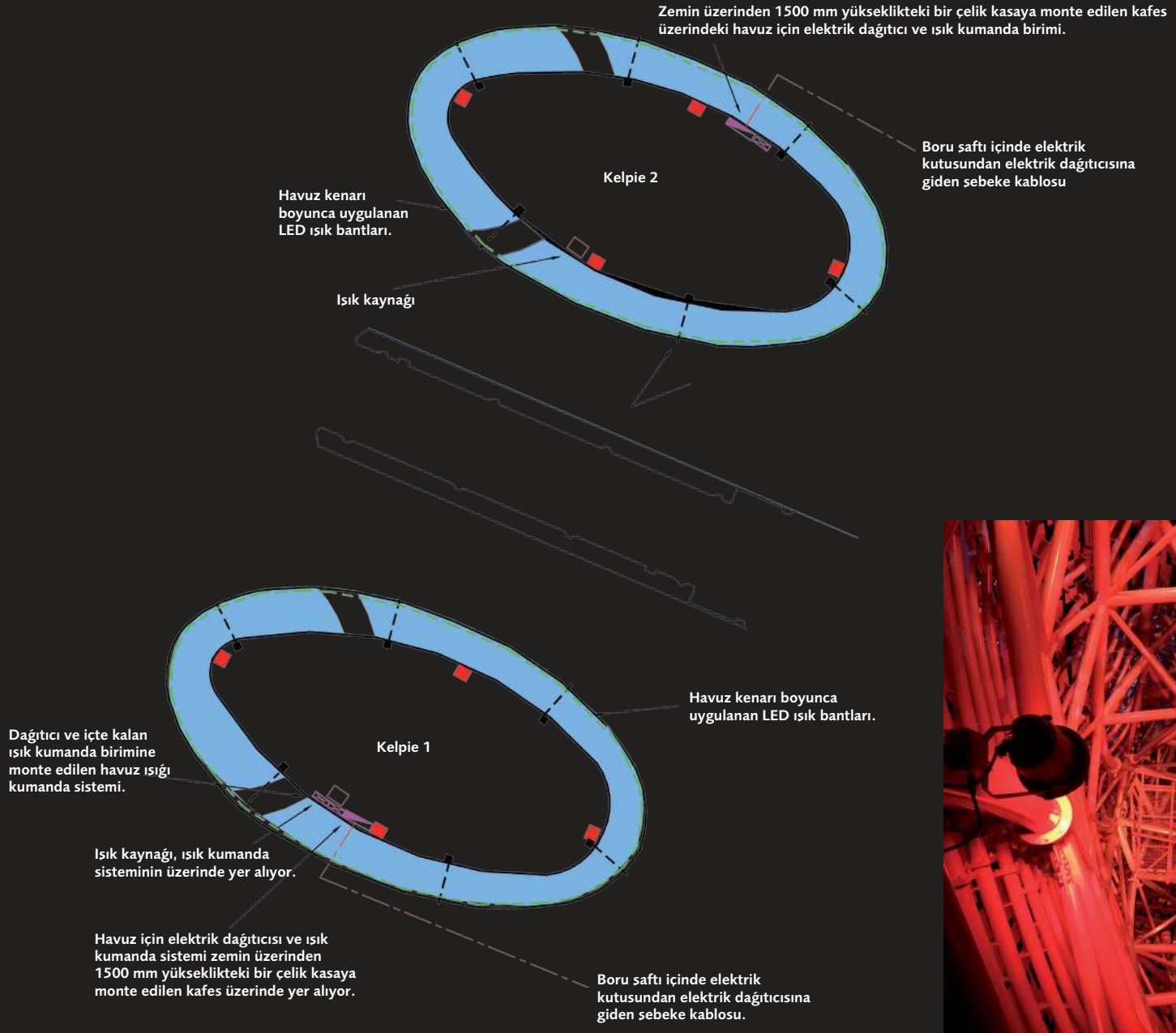
The Kelpies uygulamasının modelliğini, Glasgow Belediyesi'nin Duke ve Baron adlı iki soğukkanlı Clydesdale at ırkı yaptı. Andy Scott, çalışma atı konusunda büyülenmiş hali projenin itici gücü oldu. Beygirler veya çiftlik işlerinde çalıştırılan atlar, İskoçya'nın

endüstri tarihini simgeliyor. Bu hayvanlar zamanında demir döküm atölyelerinde, tarlalarda, çiftliklerde ve Forth-Clyde kanalları boyunca mavnaları çekmek için kullanıldı. At başı heykellerinin yapıldığı malzeme özel olarak, İskoçya'nın eski sanayi bölgesinin merkezini hatırlatacak türde seçildi. Yukarı doğru yükselen at başları belli bir sanayi estetiğine sahip. Destekler ve taşıyıcılar heykellerin dış gövde kılıfını oluşturan lazer kesimli çelik plakaların arasından görülebiliyor. Geometrik şekillerde üst üste bindirilen çelik levhalar atın yelelerini andırıyor. Heykelleri böylesine bir boyutta yaratabilmek için sanatçı, inşaat mühendisleri, uygulama firmaları, vinç operatörleri ve aydınlatma tasarımcıları dahil bir dizi uzman ile birlikte çalıştı.

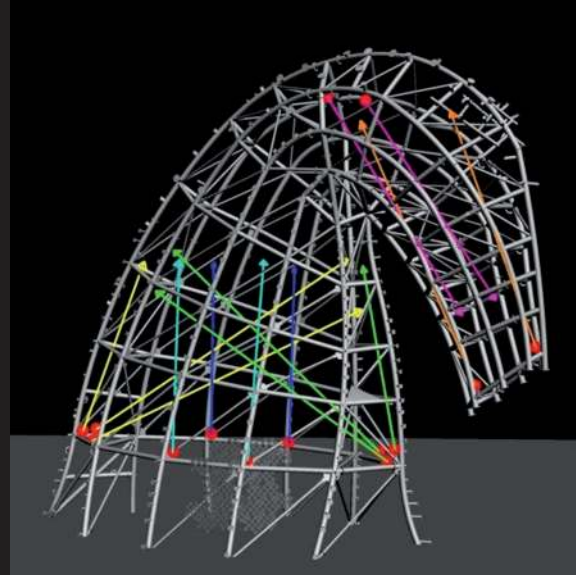
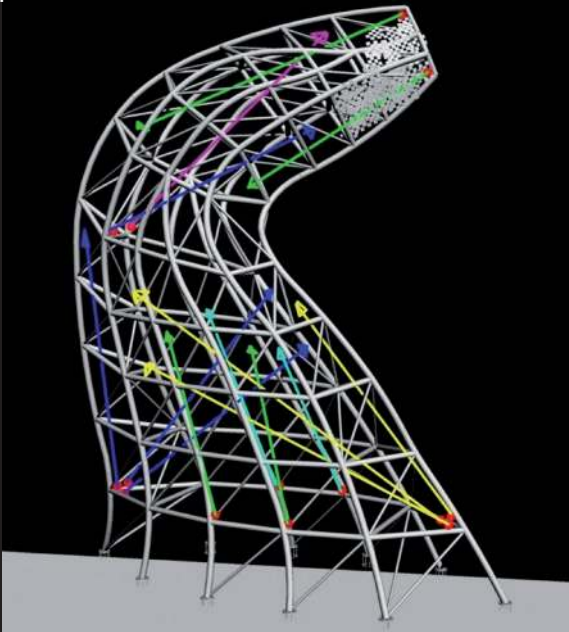
At başları içten ve dıştan aydınlatılıyor. Dış aydınlatma heykellerin görülmesini sağlıyor ve gövdeyi tanımlıyor. İç aydınlatma kombinasyonu, dramatik efektin ön koşulunu oluşturuyor. Karanlıkta görülmeye değer bir etki yaratıyor ve çelikten yapılmış hayret verici gerçekçi görünen yaratıklara belli bir canlılık katıyor.

Bu şekilde aydınlatma tasarımı konseptinin temel yapısı ortaya çıktıktan sonra tasarım aşamasındaki ikinci adım ışık renklerine karar vermek oldu.

Edinburgh'daki aydınlatma planlama ofisi Lightfolio Ltd firmasından Reg Gove, sanatçı tarafından tasarım ekibinde yer almak üzere davet edildi. Konsept aşaması sürecinde üretici, üç boyutlu projeksiyonlar hazırlayarak istenilen ışık efektlerinin başarı potansiyelini tespit etmeye çalıştı.

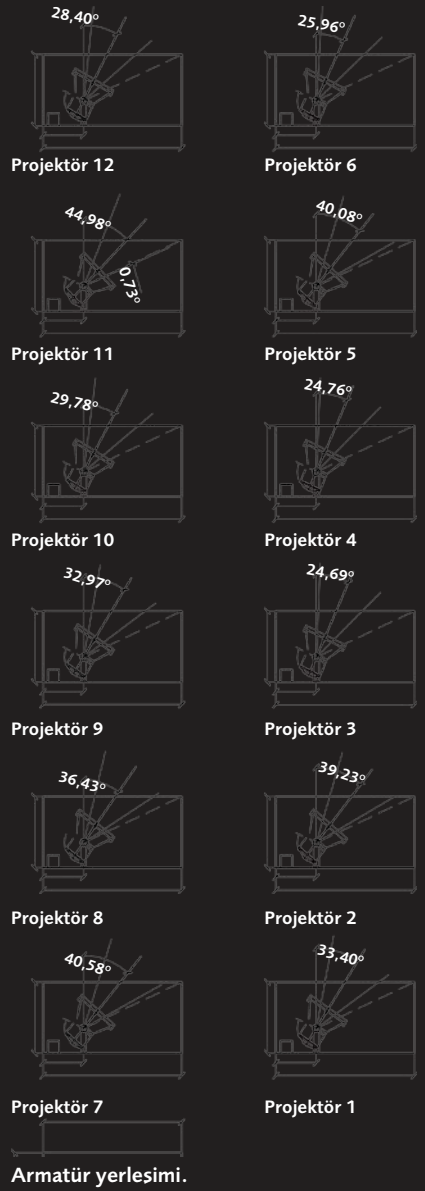
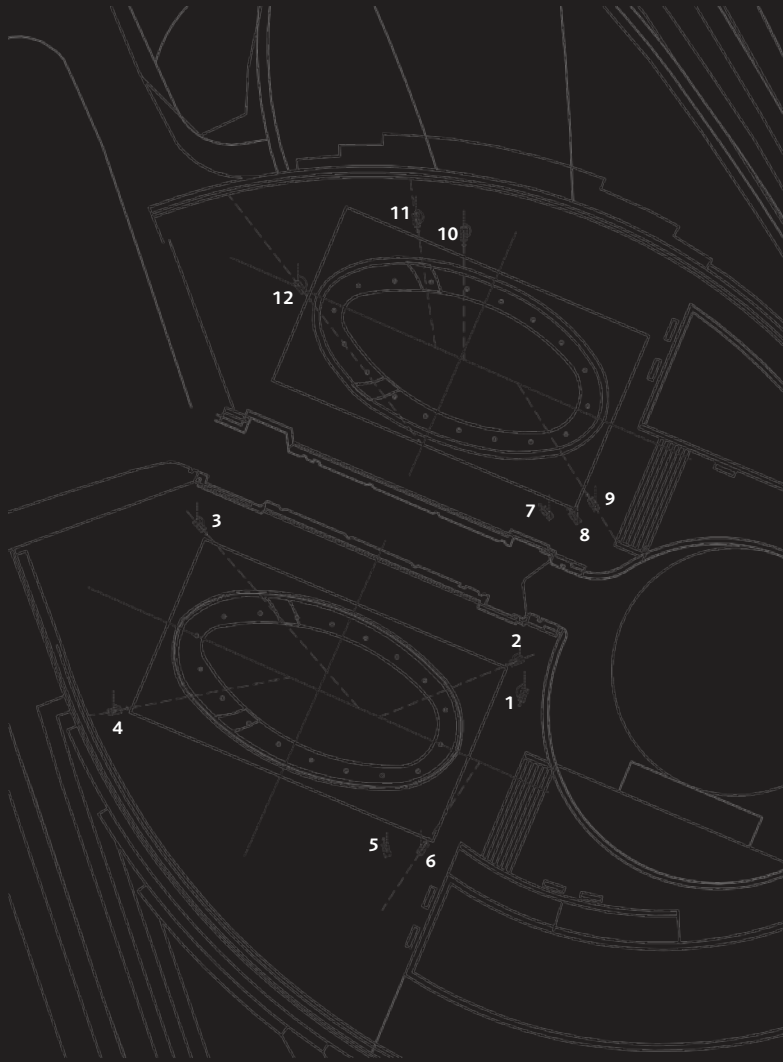


The Kelpies yerleşim planı.





Simülasyon/Işık geri verimi





Sanatçının at başlarını aydınlatılmış şekilde görebilmesi, ışık renkleri ve gücünü ayarlayabilmesi veya onaylaması için yerinde ışık deneyleri yapıldı. Heykellerin mesajı ve anlamının doğru aktarılıp aktarılmadığına da bakıldı. Anlam açısından su ile olan ilişkiyi simgelemek için farklı mavi ve türkiz tonları, bazen de dev boyutlu hayvanların fonda gökyüzü ile görünmelerini sağlamak için heyecan katan kırmızı, turuncu ve sarı tonları kullanıldı. Bu renkler aynı zamanda demir fabrikalarında alev içindeki çeliğin çalışmasını anımsatıyor.

Toplam olarak 28 adet DMX ile kumanda edilen RGBW LED armatürü (72x3W – toplam 150.000lm) kullanılmış. Armatürler iç taşıyıcı iskeleye stratejik bir şekilde monte edilmiş. Renk değiştirilen ışık desenleri programlanarak ışıgın, dev at başlarının üzerinden dalgalar şeklinde renk değiştirerek geçmesini sağlıyor. Dinamik ışık dizinleri, hareket ve güce işaret eden at başlarının doğal duruşlarını destekliyor. Kelpies'lerin etrafındaki havuzlara ise 36 adet LED-RGB-Sıva altı IP68 armatürleri yerleştirilmiş. Bu armatürler devasa heykelleri ışıklandırıyor. Heykellerin etrafındaki havuzlardaki suyun yüzeyindeki hareket, çelik yüzeyler üzerindeki ışıklı dalga biçimli ışık efektlerine karışıyor. Özel olarak açılan oluklara yerleştirilen, metal buharlı lambalı ışıklıklar ise heykellerin üç boyutluluğunu vurguluyor ve karanlıkta heykellerin şeklini ortaya çıkartıyor. Dış alandaki havuzların etrafındaki, "The Kelpies"e kadar uzanan yaya yolları iskele lambaları ile aydınlatılmış.

Bir anıt, her izleyiciye kendi izlenimlerini ve ilişkilerini oluşturmasına fırsat verir. Sanatçının fikirlerini anlamak, bunları değerlendirmek ve kendi sonuçlarını çıkartmak sanatın asıl anlamıdır. Andy Scott, atları sanayi kültürünün bir parçası olarak ortaya koymak ve bunların değerlerini anımsatmak istedi. Atlar geçmişte, çelik işleme tesislerinde ve kanallarda hizmet eden iş atlarıydı. Bu nedenle çeliğin pişirilmesini simgelemek üzere aydınlatmada kırmızının sıcak tonlarını kullanmak istedi. Yine de masallardaki varlıklarla da bir bağ kurulabiliyor. Bu bağ ziyaretçilerin ve kentin kendi isteğine göre geliyor ve öne çıkıyor. Uygulamanın sahnesel aydınlatması ve bulunduğu yerdeki doğanın sessizliği aslında, acı çeken iş atlarından daha çok, efsanede anlatılan bataklıktan gelen atları, suyun doğallığını anımsatıyor.

Önemli olan sanatın çağrısını takip etmek, eser hakkında düşünmek ve ışıgın gücü ile bu hayali canlandırmak. Tüm bunların karanlıkta daha kolay yapıyor olması projeyi etkileyici kılıyor. Mistik atmosferi ve mitleri, gündüz yerine geceleri geliştirmek, hikayeler anlatmak şüphesiz çok daha kolay oluyor.

Projeye katılanlar:

Heykel tasarımı: Andy Scott

Aydınlatma tasarımı: Lightfolio Ltd. – Reg Gove; www.lightfolio.co

İç alanın 3 boyutlu gösterimi ve uygulaması: ElektroLED - Adam

Knight; www.elektoled.com

Dış alanın 3 boyutlu gösterimi ve uygulaması: Lightfolio Ltd.

www.thekelpies.co.uk



Sayırsız çelik plakalardan oluşan yapı at başlarının içten dışa doğru aydınlatılmasını gerektirdi. Mavi (dıştan) ve kırmızı (içten) aydınlatma doğal bir çekiciliğe sahip.



Siraz'daki Eram Bahçeleri'ndeki gölge oyunları.
Gölgeler güneşe karşı doğal bir koruma olarak kabul edilir.

Gece gölge efektleri

İran'ın Şiraz kentindeki Eram Bahçeleri'nin aydınlatma konseptinin geliştirilmesi

Metin: Joachim Ritter

Fotoğraflar: Sheed Lighting Company

İran bahçeleri, Pers sanatı ve edebiyatı için mükemmel bir örnektir. Özellikle Pers bahçelerinin koruyucu ruhu ile Pers sanatçıları arasındaki ilişki ön plandadır. Güneş ışı, bitkiler ve yapraklar arasından süzülürken oluşan ılık ve gölge desenleri bu ruhun temel öğelerini ortaya çıkartır.



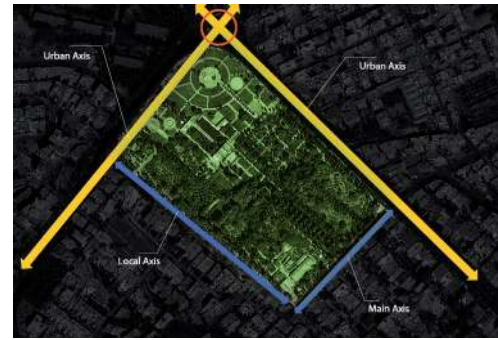
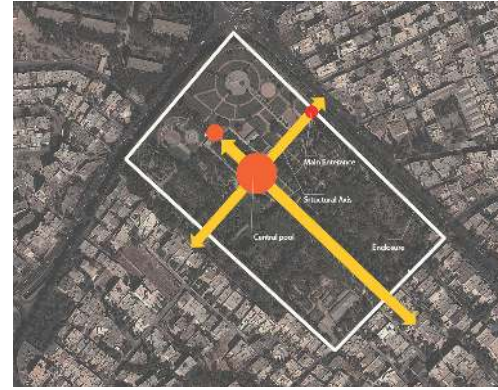
Ateşli ancak mütevazı bir şekilde güneş, Pers sanatı, kültürü ve özellikle mimarisinde kilit bir rol oynar. Hava ve atmosfer gibi hayatımızı yönlendirir ve de bu şekilde de kabul edilir. Sanki güneş tüm aydınlığına rağmen Pers mimarisinin, belki de bilinçaltında algılanan ayrılmaz bir parçasıdır. Tabii ki güneş ışığının iklimsel etkileri vardır. Ancak mimarinin üç boyutluluğuna kontrastlar oluşturur ki bu da Pers yapılarındaki iç mekânlara hayran kalmamıza ve büyülenmemize neden olur.

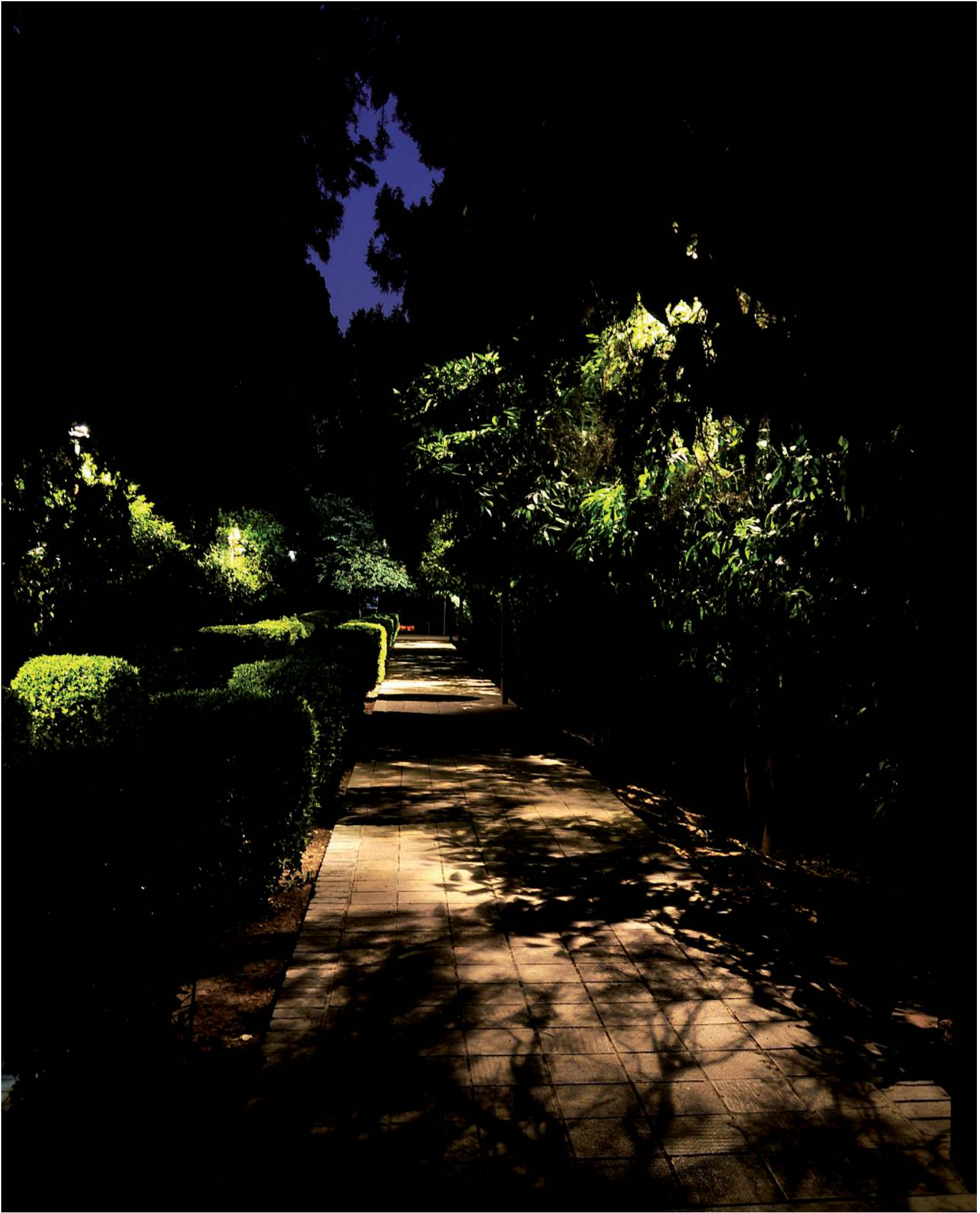
Güneş, Pers bahçelerinde de kilit bir rol oynar. Bahçenin ekolojik olarak güneşe bağlı olduğu konusuna girmeden Pers bahçelerinin kimliğini veya koruyucu ruhunu güneşten aldığını söylemek mümkündür. Çok az mimaride güneşin, ılık yönetmeden veya herhangi bir şekilde güneşten koruma olmaksızın mimarinin

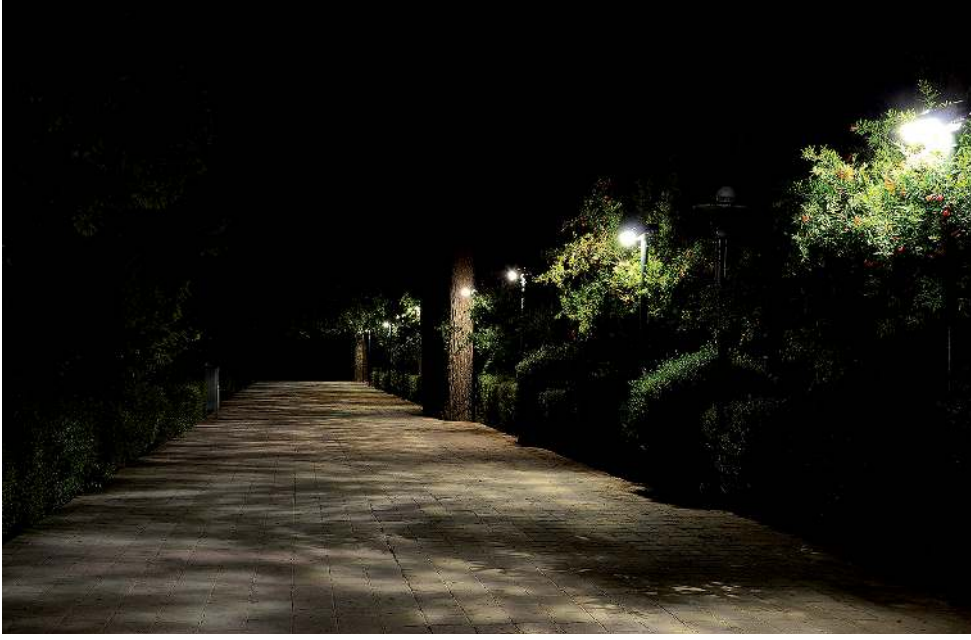
içine girdiği görülmektedir. Güneş ışınları perfore edilmiş duvarlardan, ahşap, alçı, taş ya da duvar işçiliği ile yapılmış siperliklerden veya renkli camlardan filtrelenerek içeri girer. Pers bahçelerinde güneş, bitki örtüsünün doğal "siperliklerinden" içeri girer. Doğal veya suni siperliklerden filtrelenen ılık yepyeni bir kimlik veya aidiyet kazanır.

Şiraz'ın Eram Bahçesi, bilinen ve sevilen bir yerdir ancak türünün en iyi örneği olmayabilir. Bu bahçenin ruhu, Kaschan'daki Fin Bahçesi veya Kerman'daki Şehzade Bahçesi'nin olağanüstü ve son derece etkileyici ruhu ile kıyaslanamaz. Yine de Eram Bahçesi Şiraz kentini hatırlatacak ve kente kimlik katacak kendine özgü tipik bir görüntüye sahip. Bitki örtüsünün zenginliği, bahçedeki portakal ağaçlarından gelen koku ve Şiraz halkının samimiyetine ek olarak Eram Bahçesi özel karakterinin büyük bir kısmını; güneş ışığına, ılık yollarda, yeşil alanlarda belirirken, ağaç ve yeşilliklerin yapraklarından girerken oluşan gölge desenlerine borçludur. Bu efekt izleyicinin hayal gücünü tetikler ve düşünmeye-meditasyona davet eder. Gölge desenleri, bazen saniyeler içinde, sürekli değişir. Bu değişiklik mevsimine göre farklılık gösterir.

Dinamik gölge efektleri en önemli özelliğidir ve böylece bahçenin kimliğini oluşturur. Güneş battıktan sonra bu özellik ortadan kalkar ve bahçe mekânsal kimliğinin, ruhunun bir parçasını kaybeder. Ancak modern toplum yapısı, geceleri de tasarlanmış bahçeler talep etmektedir.





**Aydınlatma tasarımı konsepti**

Gün içinde gölge oyunlarının rolü ve önemi ışığında Eram Bahçesi'nin aydınlatmasında bitki örtüsünün oluşturduğu gölgeleri geceleri de suni olarak yaratma isteği doğdu. Planlamacılarının, gündüz görüntüsünü gece için aynı doğallıkta yaratmaları zaten mümkün olamayacaktı. Ancak gece aydınlatması için ana fikir hazırды. Hedef, armatürleri gündüz görünmeyecek şekilde ağaçlara yerleştirmek suretiyle geceleri gündüz koşullarının izlenimini bırakmaktı. Böylece bahçenin gece karanlıkta kalan kimliği güneş battıktan sonra mümkün olduğu kadar gündüz ortamına yakın bir şekilde sürecekti. Neredeyse yollardaki tüm ağaçlar her zaman yeşil. Gece aydınlatmasını bu ağaçlar tanımlayacaktı. Ancak bahçenin tamamında ısı ve gölge desenleri oluşturmak mümkün olmadı. Ağaçlarda veya daha aşağı seviyedeki az yapraklı bitki örtülerinde gölge efektlerini oluşturmak için Gobo'lar kullanıldı. Bunlar doğrudan armatürlere bağlandı. Böylece yansıyan ışık ortama göre ayarlandı ve istenilen efektler yönetilebildi.

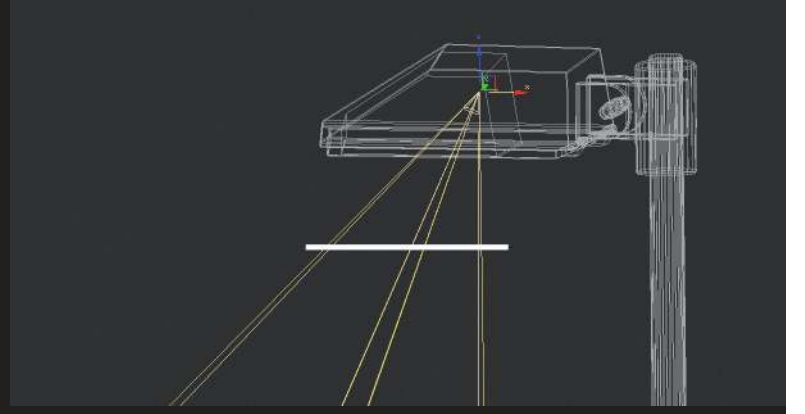
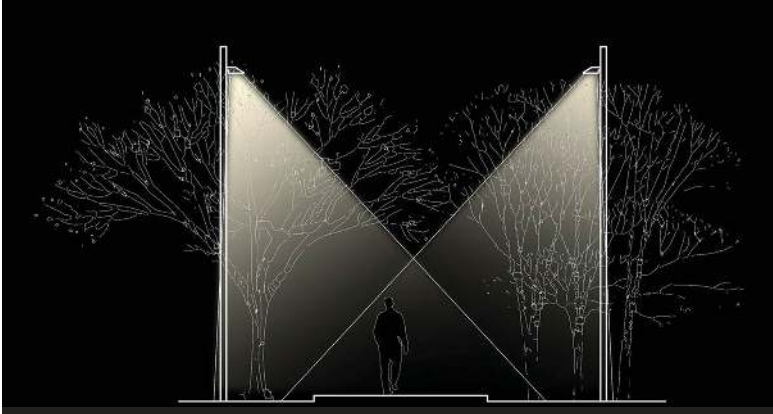
Gobo'ların tasarımı ve üretimi

Gobo'lar Sheed Lighting Company ile işbirliği içinde tasarlandı ve üretildi. Bunlar projenin ilk zorluklarından biriydi. Gobo'ların montajı için tasarlanan, piyasada satışı olan armatürler çok pahalıydı ve bütçe, olması gereken miktara yetmiyordu. Karmaşık davranması nedeniyle gündüzleri bitkilerle oluşan ışığın yarattığı etkiyi gece yaratacak Gobo için uygun bir desen oluşturmak zordu. Önce yaprakların doğal desenleri bir CNC tezgahı üzerinde lazer ile metal levhalara kesildi. Gölge desenlerini Gobo'larla oluşturmak için bulunan bu çözüm, süreci daha da zorlaştıran sayısız değişkenliği de içinde barındırdı. Bunların başında ışık dağılım eğrisi, lamba, Gobo'ların lambadan uzaklığı, Gobo boyutları ve armatürlerin boyutlarına oranı geldi. Üstesinden gelinmesi gereken daha başka zorluklar da vardı. Bahçede gündüz saatlerinde Gobo'lu armatürün son görüntüsü rahatsız edici olmamalı ve göze çarpmamalıydı. Gobo'nun yapıldığı malzeme, armatürün ısısına ve hava koşullarına dayanıklı olmalıydı. Konstrüksiyonun tamamı kuş yuvalarına zemin oluşturmamalıydı. Gobo'nun armatüre güvenli bir şekilde monte edilebilir olması gerekiyordu. İlk olarak Gobo için tasarlanan doğal bitki deseninin memnun edici sonuçlar vermediği görüldü. İlk başta düşünülenin aksine tasarım aşaması zorluklarla doluydu. Uygulamaya yakın olabilecek bir sonuç alınana kadar farklı desenlerle sayısız testler yapıldı.

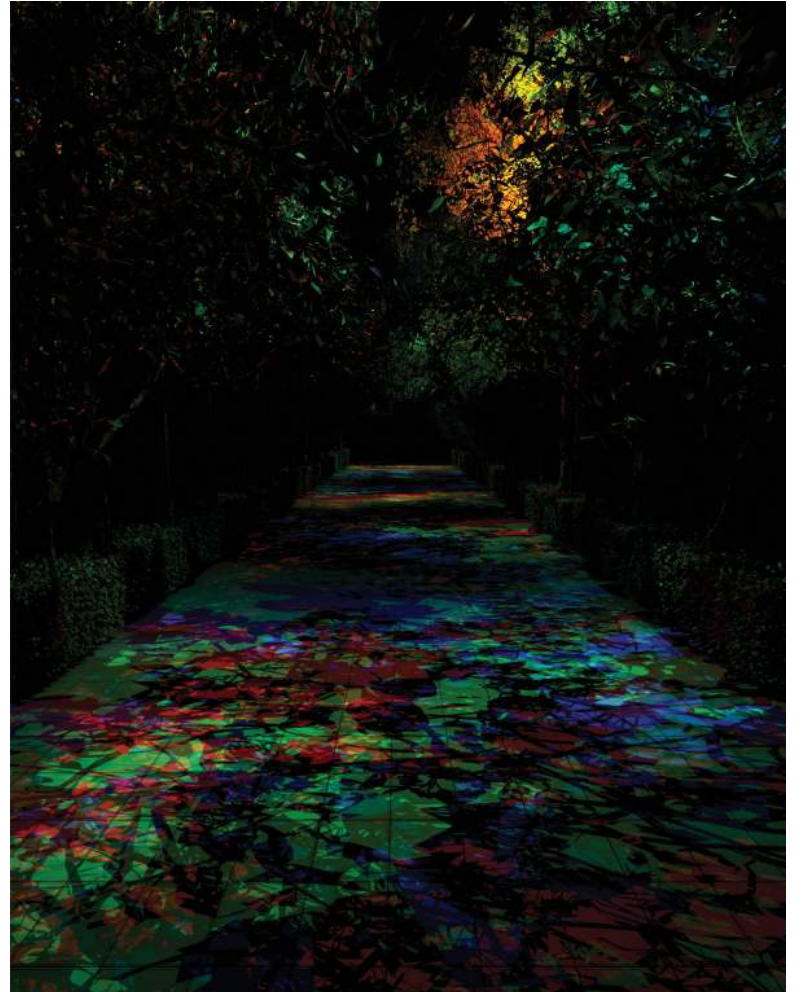
Özellikle güneş ile rekabet ederek ısı-gölge ile çalışmak çok zorlayıcı ve karmaşıktır. Tasarım ekibinin hem çok çalışması hem de tasarım konseptinin şartlarını, bahçenin doğal niteliğini kaybettirmeden sağlayabilmeleri için modern teknolojilerden faydalanmaları gerekti.

Gece gölge oyunları gibi görünenler aslında ısı oyunları. Gündüz saatlerine göre mekânın temelini karanlık oluşturuyor. Burada ısı gölgeleri koruma amaçlı değil. Görünmek üzere tasarlanmış. Bu nedenle gece için tasarlanan gölge konsepti gün ışığı durumunu taklit etmeyi hedeflemiyor.





Başka konseptler ile karşılaştırıldığında, bu konsept çok daha kolay uygulanabilir. Doğal yeşilliğin olmadığı yerler için Gobo'lar geliştirildi. Ancak, deneyimler doğadaki gibi gölge/ışık efektlerinin çok zor taklit edildiğini gösterdi.



Bahçenin özel etkinliklere yönelik aydınlatılması

Eram Bahçesi'nin geceleri yapılacak özel etkinliklere ve törenlere yönelik aydınlatması çalışmasının, bir "bahçeye uygun alısdık aydınlatma tasarımı" ile yapılması hedeflendi. Böylece yıl boyunca belli bir uyum sağlanacaktı.

Renkli gölgeler oluşturmak için beyaz ışık veren armatürler, bahçenin belli yerlerinde RGB armatürlerin yerini aldı. Her bir ışık rengi, kendine özgü renkli bir gölge oluşturdu. Böylece ısı ve renkli gölge desenleri ile bir ışık oyunu başladı ve Eram Bahçesi'nin özel gecelerinin fonunu oluşturdu.

Bir parkın tüm yollarını bitki örtüsünün oluşturduğu gölge desenleri ile tasarlama fikri mantıklı ve çekici geliyor. Ancak bu bir o kadar da cesurca. Aydınlatma halen kullanılıyor. Bunun nedeni, uyulması gereken normlar. Yapraklarla güneş ışığı etkilerini oluşturmak için çalışılsa da sonuç olarak bu bir suni ışık uygulaması.

Nedeni çok basit. Mekân izlenirken ve değerlendirilirken sadece yolların yatay konumlu aydınlatmasına bakılmıyor. Yol alanlarına bakış, sadece bir algılama seviyesi. Gün ışığında ağaçların arkasındaki doğal ışık ise diğer seviye. Bu seviye ise geceleri eksik. Yol aydınlatmalarına yönelik normlar da bu bileşenlerle uyumlu değil. Bundan dolayı parkta gölge desenleri oluşturmak hem akla yatkın hem de heyecan verici ve çekici bir fikir.

Projeye katılanlar:

İşveren: Şiraz Üniversitesi, İnşaat Planlama Bölümü

Planlama ve uygulama: Sheed Lighting Eng. Co.;

www.sheedlight.com

Proje yönetimi: Afshin Kasaeian

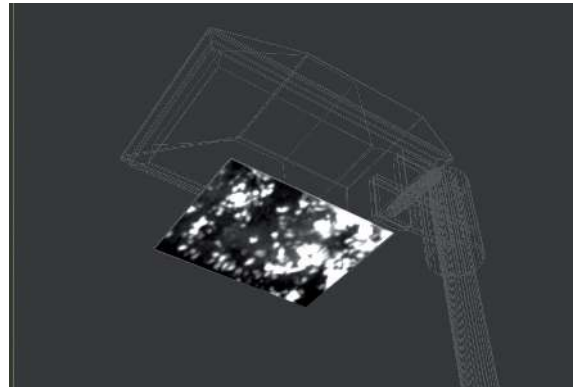
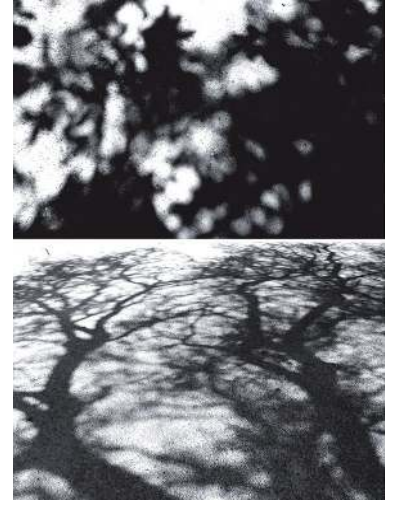
Mimari ve aydınlatma tasarımı konsepti: Arash Okhovat

Teknik analiz aydınlatma ve elektro planlama:

Afshin Kasaeian/Morteza Fouladgar

Proje ekibi:

Farshad Ghodoussipour, Omidreza Asfa, Mahdi Heidari





Gece ve gündüz gölgeleri

Finlandiya'nın Hämeenlinna kentinde Ahvenisto Shadow Play adlı ışık sanatı uygulaması

Metin: Joachim Ritter

Olimpiyatların, düşünülenden çok daha fazla, günümüze kadar uzanan gölgeleri var. Günümüzde olimpiyatların siyasi etki altında olduğu ve ticari amaçlı düzenlendiği düşünülüyor. Yarım yüzyıl önce düzenlenme amacı muhtemelen çok farklıydı. Ancak bugün bunu hatırlayan çok az kişi var. 1952 yılı ise olimpiyatları "uzun gölgeleri" ile olumlu yönde hatırlamak için iyi bir neden.

Genelde tarihi olaylarda ışık ile tasarlama ve sahneleştirme fikri kullanılır. Kimse tasarımın merkezine gölgeyi oturtmaya ve karanlığın gücünü bilinçli olarak kullanmaya cesaret etmez. Aslında ışık ve gölge birbirlerinin ayrılmaz parçalarıdır. O halde neden aşırı miktarda aydınlık ile bu iki parça birbirinden zorla ayrılmaya ve doğaları ellerinden alınmaya çalışılır? Tabii ki başka bir yol daha olabilir. Gölge güç paketine dönüşebilir.

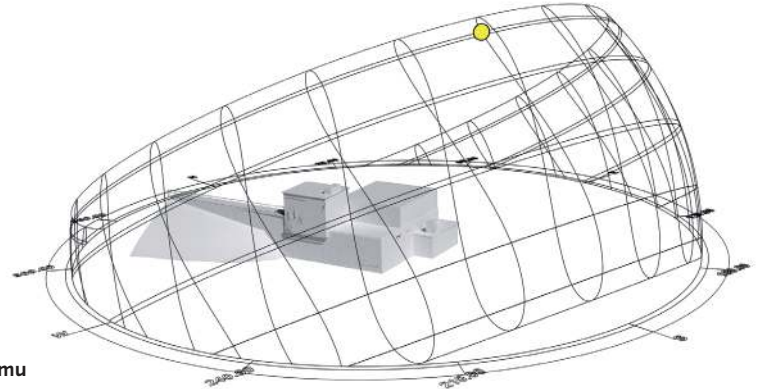
1952 Yaz Olimpiyatları, Finlandiya'nın Helsinki kentinde yapılmıştı. Hämeenlinna yakınındaki Ahvenisto, disiplinlerden biri yüzme olan modern pentatlon yarışlarının etkinlik yeri idi. Finlandiya'daki tarihi eserleri koruma kurumu ise günümüzde bu açık havuzu tarihi eser kategorisine aldı. Uzun zamandan sonra tesis, aslına yakın bir şekilde restore edildi. Restorasyon hem Helsinki için hem de uluslar arası önemi açısından anlamlı. Bu bağlamda, ışık ve gölgelerle tasarım yapıldı.

Aydınlatma tasarımı ofisi WhiteNight Lighting'den işletme binasının yeni cephesi için bir ışık sanatı uygulaması tasarlaması istendi. Çalışma spor tesisinin tarihi ışık sanatı uygulamasına entegre edilecekti. WhiteNight Lighting yer konusunda detaylı bir analiz yaptı. İncelemeler, tesisin açılış saatleri süresince güneş ışığının çok uygun bir açı ile binanın cephesine giriş





Bulutlu ve güneşli gün ısıgı durumları. Kapalı havada figürler neredeyse görünmüyor.



21 Temmuz 13:00 güneşin konumu
Boylam derecesi: 60,59; Enlem derecesi: 49,32



Gündüz gölge ne ise gece de aydınlatma o şekilde. Güneş uzun gölgeler oluştururken metal figürlerin suni olarak arkadan aydınlatılması ile bilinçli bir şekilde gölge oluşumu engelleniyor. Düz bir hatta yerleştirilen Uplight'lar arasında kalan karanlık bölgeler küçük bir eksiklik.

yaptığını gösterdi. Bu bilgiler doğrultusunda aydınlatma tasarımcıları gün ışığını tasarımlarının merkezine almaya karar verdiler.

Bina cephesindeki figürler 1952 yılındaki sporcuları temsil ediyor. Aydınlatma tasarımcıları o tarihlerde görevde olan iki fotoğrafçı ile görüşme yapma fırsatı da buldular.

Modern pentatlon, eskiden tamamen orduda uygulanan bir spor türüydü. Yaz Olimpiyatları'nda yer alan fotoğrafçılar ise aynı zamanda askerliklerini yapıyorlardı.

Bina cephesinin merkezinde iki figür yer alıyor. Kösedeki yüzücü daha büyük bir role sahip ve gün içinde ışıkla birlikte hareket eden bir gölgeye dönüşüyor, sanki bir yüzücü havuza atlıyormuş gibi görüntü veriyor. Pentatlonun diğer figürleri (koşucu, ok atıcı, atlı atlayıcı ve eskrimci) yan açıdan bakıldığında figürün görüntüsünün tamamını oluşturan 173 lamdan meydana geliyor. Güneş ışınları bina cephesine dik bir açıda geldiğinde lamlar gölgeler oluşturuyor. Güneşin konumuna göre gölgeler değişiyor. Kapalı havada bina cephesine önden bakıldığında figürler neredeyse görünmüyor. Gün içinde gölgeler çok daha fazla ve

figürün kendisinden daha güçlü görünüyor. Bunun nedeni, lamaların derinliği ve tabii ki ışığın düz giriş açısı. Figür böylece bir hafiflik kazanıyor ve önden seffafmıs gibi algılanıyor.

Karanlık ile birlikte açık turuncu renkteki bina cephesi alttan aydınlatılıyor. Figürler gün ışığına göre çok farklı bir etki yaratıyor. Ahşap bina cephesinin sıcak rengi ile binanın cephesini geniş çaplı aydınlatan, neredeyse ısıldayan "duvar armatürleri" cepheye canlılık katıyor. Ancak, hiçbir şey hareket etmiyor. Figürler sanki soğuktan donmuş gibi sabit duruyor ve gün ışığının onları uyandırmasını bekliyorlar. Bu çalışmada bir kere daha düz çizgide yerleştirilen armatürlerin peş peşe uygulanmasının istenmeyen gölge efektlerini oluşturduğu görülüyor. Aslında bugünün LED çağında ve tüm bu teknolojileri sunan yeni olanaklar ile böyle bir efektin olmaması gerekiyor.

Projeye katılanlar:

Mimarlar: Finnish Consulting Group Oy

Aydınlatma tasarımı: WhiteNight Lighting Oy

Elektronik planlama: FCG Finnish Consulting Group Oy

Metal işleri: Markku Juselius Oy

Bir Çitin Ötesinde

ABD'nin Teksas eyaletinde, El Paso kentindeki "Southwest Üniversitesi Parkı" kenarındaki "Not Whole Fence" ışık sanatı uygulaması.

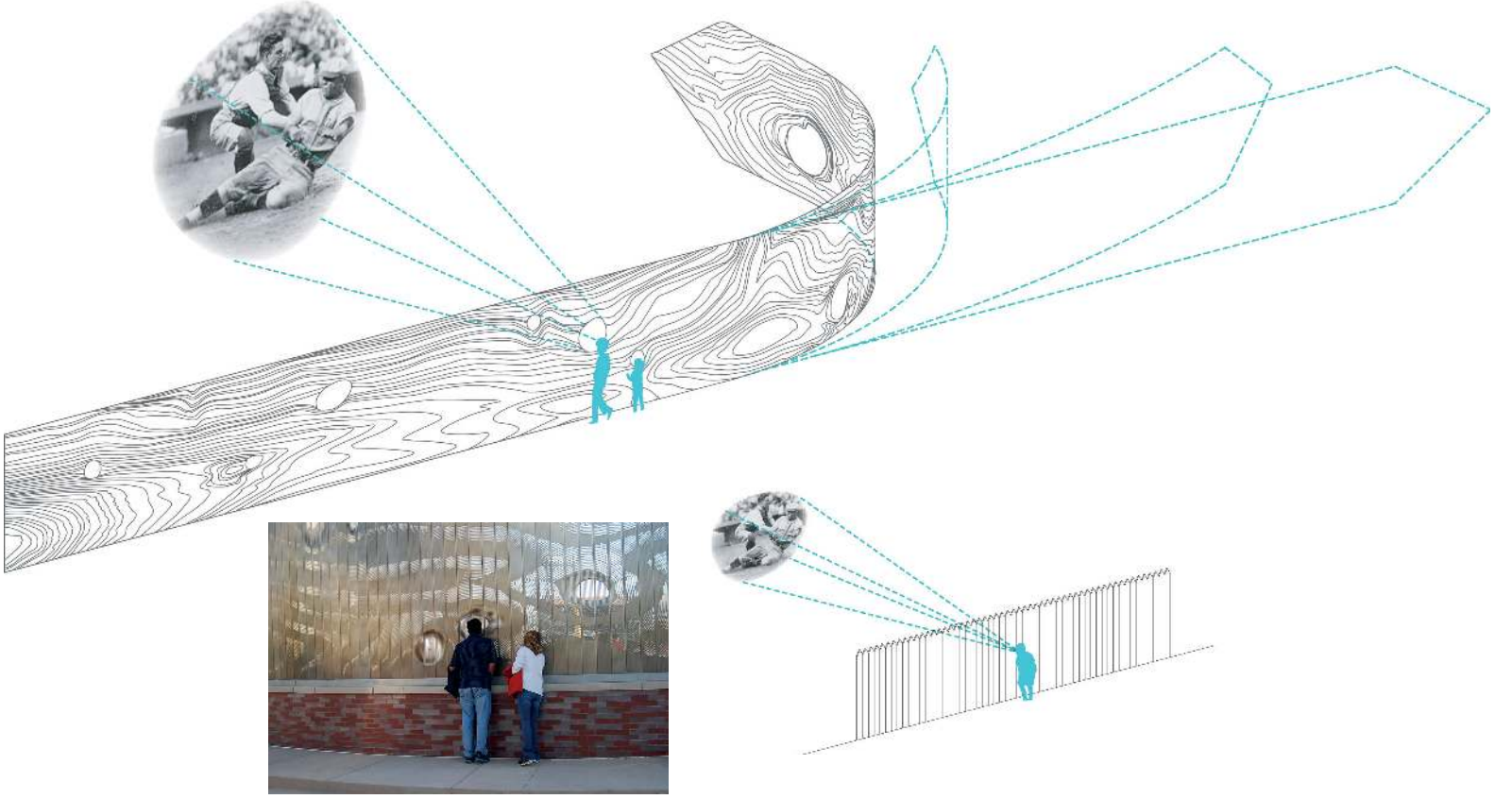
Metin: Joachim Ritter

Fotoğraflar: Marty Snortum, Pat Dalbin



Bir çitin genelde görevi birilerini men etmek ve uzak tutmaktır. Bu çit için böyle bir şey söylenemez. Çünkü ABD'nin Teksas eyaletinde, El Paso beyzbol stadyumunun kenarındaki bu çitin davet edici ve hatta "içinden bakmaya davet edici" bir etkisi var. Merak uyandırıyor. Görsel deneyim sadece çitin arkasında olup bitenle değil, çitin kendisi ile de yaşanıyor. Alüminyum lamaların arasındaki ışık oyunu dinamik ve her şey kumanda etmeden, tekniksiz oluşuyor.





İtici olmayan, çekici, izlemeye davet eden, merak uyandıran çit.
Tasarım, lam prensibinde uygulanan metal öğelerin yansımaları ile
oluşan görsel oyuna dayanıyor. Bunlar ışığın yönüne göre yansıma
yapıyor. Farklı ışık kaynakları dinamik etkiler oluşturuyor.

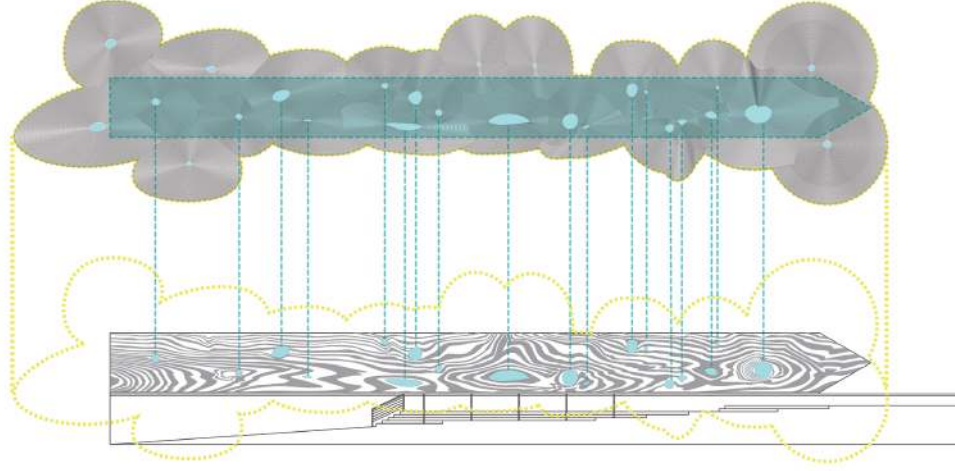




Ahsaptan yapılmış geleneksel çit latası.



Karakalem ile çit latası dokusunun parsömen kağıdına aktarımı.



Ağaç damarı üzerine yerleştirilen budakların etrafındaki radyal desenler.





"Not Whole Fence" bir ahşap çitin üzerindeki deliklerden beyzbol oyunlarının izlendiği ve bunun Amerika'daki en büyük zaman geçirme dönemi olduğu eski güzel beyzbol günlerine gösterilen saygı için yapılan bir uygulama. Çitin ahşabının deliklerinden heyecanla, umutla ve hemen etkilenebilir haliyle beyzbol izleyen bir çocuk hayal edin. Veya giriş bileti için yeterli parası olmayan, çitteki küçücük deliklerden yaramaz gözlerle bakmaya çalışan, heyecanlı ve aynı zamanda takımının kazanmasını isteyen, yaptıkları işten dolayı yakalanma endişesi taşıyan, takımına bağlı kişileri hayal edin. Tasarımcılar özellikle yöre halkının ve yayaların bu çiti kullanmasını istediler. Onları keşfetmeye, deliklerden bakmaya, çeşitli desenleri izlemeye ve bunların keyfini çıkarmaya davet ettiler.

Hedef, ilgi uyandırmak ve neşe saçmaktı. "Not Whole Fence" uygulaması El Paso belediyesinin kamuya açık alanında uygulamaya almak üzere tasarlandı. Southwest Üniversitesi Parkı'nın kuzey doğu köşesindeki Santa Fe sokağında bulunan çit beyzbol stadyumu ve bir oyun parkı arasına yerleştirilmiş. Yapı sağlam bir ayırıcı duvar ve hem çocuklara hem de yoldan geçenlere keyif veren bir oyun ile tesadüfen karşılaşmayı sağlıyor. Uygulamanın arkasındaki tasarım konsepti her bir çit tahtasının abideleştirilmesine dayanıyor. Çit latası yana çevriliyor ve dokusu büyütülmüş gibi ayrıntıları ile

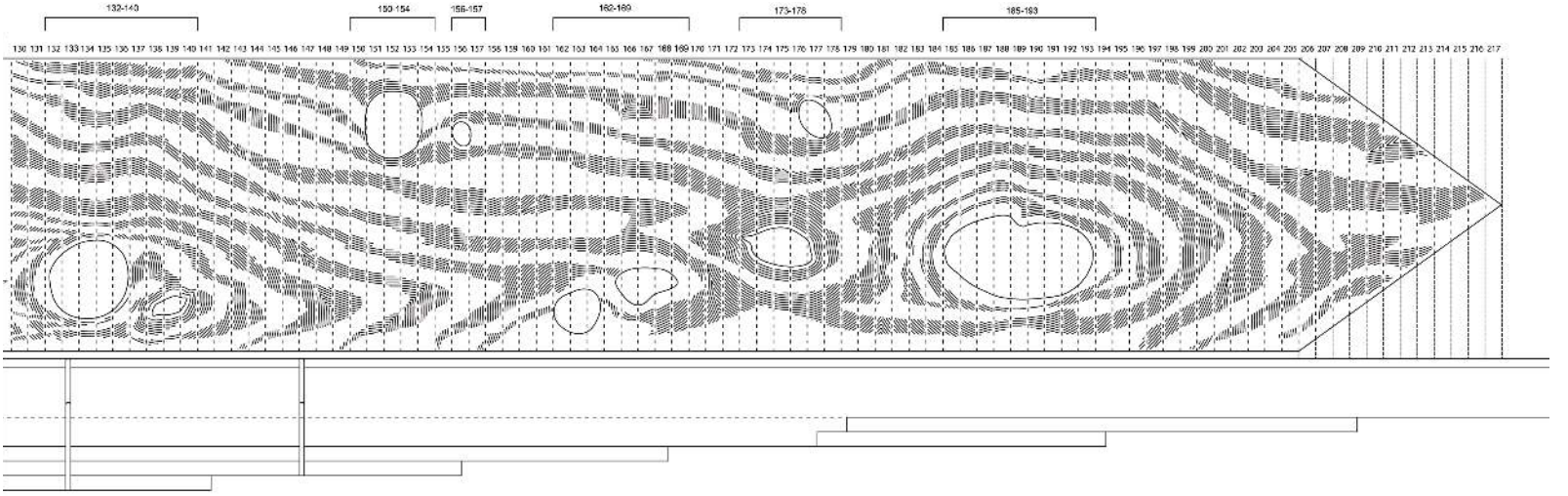
gösteriliyor. Dalga biçimli süslemeli şablon, rastgele yerleştirilmiş izlenimi veren ahşap içindeki delikler; dünyevi, organik ve hayal edileni bir arada anımsatıyor.

Çit, ölçüsüne uygun kesilmiş, presli alüminyum profillerden oluşuyor. Profilin bir tarafı (çit latası) dokuyu oluşturmak için freze makinasından geçirilmiş. Diğer tarafında ise delikli ahşap lata görüntüsünü vermek üzere işlenmiş. Tüm bu süreçler bir hayli zorlayıcı oldu. Özel malzeme ve üretim metotları bu projede ilk defa birlikte uygulandı. Tasarım ekibi hızla birçok konuyu öğrenmek durumunda kaldı. CNC freze makinesini çalıştırmak için yüzlerce bilgisayar verisi koordine edildi ve sonunda profiller makine ile işlendi. Bu süreçlerin kombinasyonu da ilk defa yapıldı. Problemleri çözmek için herhangi bir kaynaktan faydalanmak üzere bakılacak kılavuz bilgiler yoktu. Üstelik, profillerin üretimi de gayet zordu. Metalin presler ile kesimi en ince ayrıntısına kadar yapılabilir ancak yöntemin toleransları çok yüksek. Parçaların çokluğu dikkate alınırsa, bunlarda önemli farklılıklar oluşabilir. Tasarımcılar kesim aşamasında deneme ve yanılma metodu ile toleranslar hakkında bir fikir edindiler.

Tabii ki bu projenin aydınlatma tasarımı ile ne ilgisi olduğu sorusu akla geliyor. En azından aydınlatma tasarımı denince sadece özel ışık kaynaklarını düşünenler

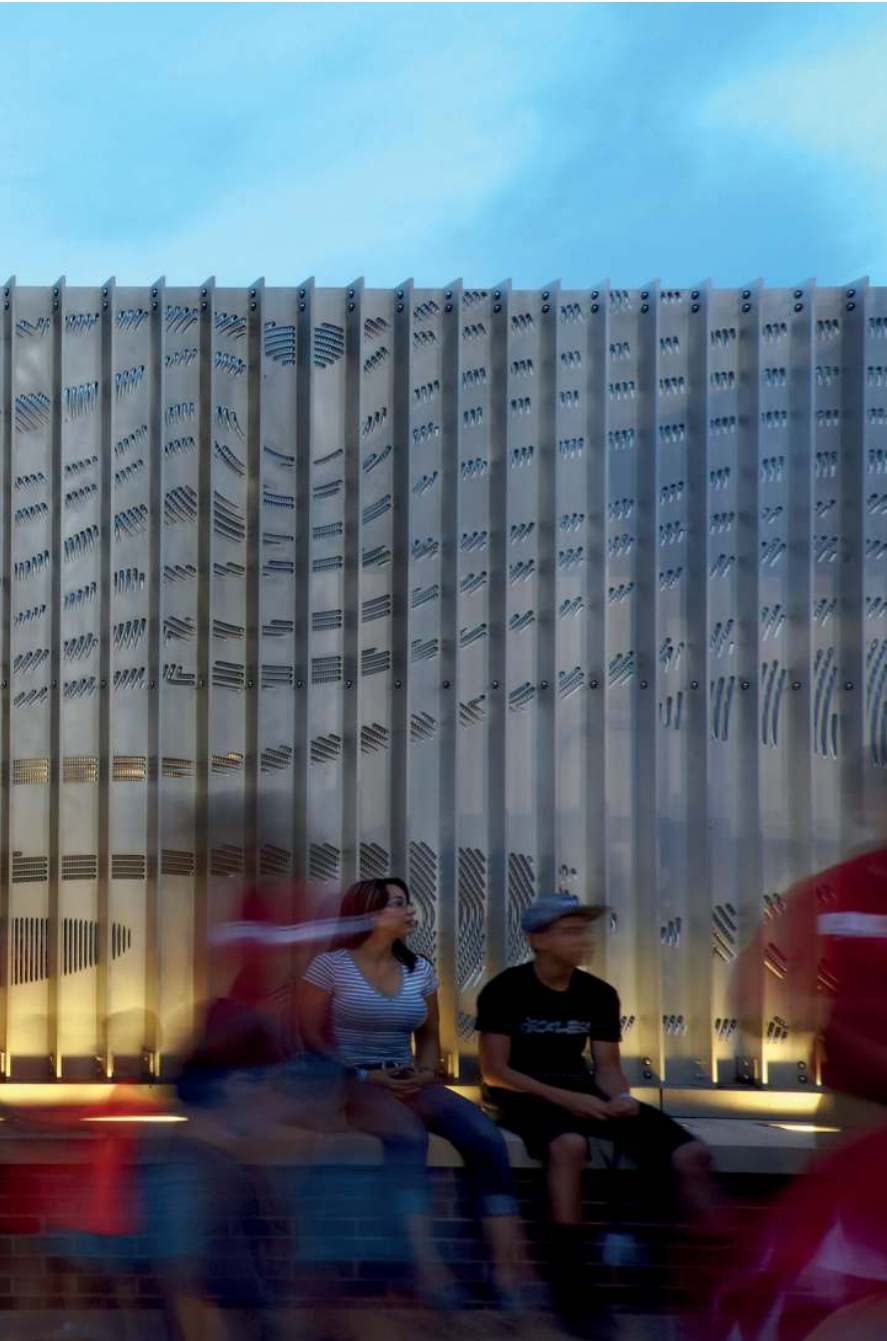
Çitin arkasında vakit geçirme alanı.

Isık, duvarı aydınlatıyor ve çit bir oturma alanına dönüşüyor.



Çitin (üstten) kısmı görüntüsü ve uygulanan proje görüntüsü.





böyle bir soruyu sorabilir. Bu makale ileri teknoloji çözümü yerine görsel efektin daha ön planda olduğunu da göstermek istiyor. Estetiğin, istenmeyen ve hatta kaotik veya beklenmeyen şekilde ortaya çıkan güzellikle de oluşabileceğini öğreniyoruz. Aydınlatma tasarımının yüksek sanatı aslında bir tesadüf ürünü değil. Üstelik, doğanın bize başka hiçbir şekilde göstermediği gibi.

Projemizde çit de ahşaptan değil alüminyumdan. Bunun çok iyi bir tasarımsal nedeni var. Metal ısığı daha iyi yansıtıyor. Böylece çit sadece ayırma işlevini yerine getirmiyor, aynı zamanda göze de hitap ediyor. Bir nevi çitler için yüksek okul denilebilir. Yine de uygulamada biraz daha fazlası yapılabilirdi. Düz çizgide zemine yerleştirilen projektörlerin ışık efekti, aydınlatılacak duvar kesintisiz veya boydan boya olduğunda, kesilmemeli. Her kesinti kalitenin tamamını biraz azaltıyor. Ancak, burada uygulanan hassaslık ve uygulanan teknik hiçbir şeyden ödün vermiyor. Çünkü daha iyi bir çözüm daha fazla çaba gerektirmiyor ve nedeni hemen anlaşılıyor.

Projeye katılanlar:

İsveren: El Paso Belediyesi, Texas/ABD

Tasarım: Ball-Nogues Studio - Benjamin Ball, Gaston Nogues

Proje yönetimi: Mora Nabi

Proje ekibi: Ball-Nogues Studio - Andrew Fastman, Michael Anthony Fontana, Christine Forster-Jones, Emma Helgerson, Cory Hill, James Jones, Allison Porterfield, Rafael Sampaio Rocha, Forster Rudolph.

Uygulama esnasında geliştirme, üretim ve bakım:

Ball-Nogues Studio

Teknik danışmanlık: Buro Happold Los Angeles,
Jean-Pierre Chakar, PE

Özel üretim ve danışmanlık: Neal Feay Co

Uzman danışman uygulaması: Industrial Stainless International -
Tim Downing

Mancar Restoran Alsancak



Metin: Merve Göksu
Fotoğraflar: Korhan Şisman, Yankı Sungar

*İşığını denizden alan bir mekân hayal edin.
İzmir'in güzelliğini, insanların sıcaklığını,
denizinin kokusunu alarak gerek mimarisi gerekse
aydınlatma tasarımı ile bütünleştiren bir restoran.*

Şiirlere, şarkılara konu olan İzmir Alsancak, günün her saatinde civil civil ve capcanlı. 2014 yılının sonunda açılan Mancar Restoran da İzmir'in kordon boyunda yer alıyor ve ilki Alaçatı'da olan zincirin ikinci halkasını oluşturuyor.

Genel mekâna girdiğinizde konsepti yansıtan sıcak bir atmosfer ile karşı karşıya kalıyorsunuz. Sık mimarisinin ve aydınlatma tasarımının da mekân ile bütünleştiğini hissedebiliyorsunuz. Oturma birimlerinden farklılaştırılarak düzenlenen bar kısmı, parlak malzemesi ve aydınlatma detaylarıyla sizi mekâna çekiyor.





Tezgah üzerindeki sarkıtlar ile bar arkasındaki duvara gömülmüş rafların içlerindeki detayları bir bütün halinde görüyorsunuz. Mimari olarak raflarda tercih edilen ayna kaplama için çözülen aydınlatma detayının doğru çalışması sonucu hoş bir görüntü ortaya çıkarıyor.

Ayrıca tam karşıda barın bitisini vurgulayan ve diğer tarafındaki WC alanının bulunduğu koridora yönlendiren iki adet kavın aydınlatması, ısıltısıyla dikkati şaraplar üzerine çekmeyi başarıyor.

Mekânın tasarımındaki önemli etken açık tavan olması. Bu sebeple hem perspektifi bozmayacak hem de mekân ve tavan ile bütünleşecek, amaca uygun bir aydınlatma detayı çözümü yaratılması adına, esnek bir sistem olan ray sistemine başvuruldu. Buradaki amaç ray spotların servis alanlarında ve masa üzerlerinde amaca uygun ışık izi yaratmalarıydı.

Aynı zamanda ray sistemi ileride yapılabilecek yeni masa yerleşimlerine de şimdiden hazır olunmasını sağladı. Işık kaynağı olarak yüksek renksel geri verimine (CRI 95) sahip retrofit LED lambalar tercih edildi. Böylece menüü

rahatça okuyabiliyor, ne yediğinizi görebiliyor ve canlı renkler sayesinde de tazeliğini algılayabiliyorsunuz.

Yemeğe oturduğunuzda ise tasarımıyla mekânın içine entegre olmuş açık mutfak bulunduğunu fark ediyorsunuz. Bu alanda kullanılan malzemeler ve aydınlatma sayesinde, mutfak yemek alanının bir bütünüymüş gibi hissetmek mümkün.

Duvardaki raflarda kullanılan aydınlatma detayları aşçıların tezgahı rahatça görmesini sağlarken tavanda kullanılan sıva üstü armatürler ise etrafa gölge düşmemesi ve bu sayede rahat bir çalışma ortamı oluşmasına katkı yapıyor.

Projeye katılanlar:

İç mimar: Toner Mimarlık - Mustafa Toner, Tolga Balıklı

Aydınlatma tasarımı: PLANLUX - Merve Göksu, Korhan Şişman; www.planlux.net

Uygulanan ürünler:

Lambalar: Soraa Vivid LED MR16 9.5W, Philips Master Ledspot D 9.5W

Armatürler: Acrolite Ray Spot - Boru Spot, Stilas Boru Spot, Emfa Belkis 2 - Belkis 5 - Belkis 6, Idem Aydınlatma - Lineer LED



Korhan Şişman



Merve Göksu

Anlam sorusu: Olmak ya da olmamak?

Biz kimiz ve kim olmak istiyoruz?
"Profesyonel Aydınlatma Tasarımcısı"
mesleğini net bir şekilde tanımlamak
için çağrı.

Metin: Mark A. Carlson, Avalon Lighting Design

Su sıralar piyasada kaos ve karmaşa var. Ne müşteri ne de uzman bir mimar bu soruların anlamını biliyor. Branş veya bireysel bir tasarımcı olarak aydınlatma tasarımı konusunda bir uzmanın bilgisinden faydalanmanın avantajlarını topluma anlatamazsak hiçbir zaman mesleğimizin kabul görmesini ve gelişmesini sağlayamayız. Gelişme dediğim zaman yapılan çalışmalar için uygun ücret almayı da kastediyorum. İnisiyatif kullanmalı ve aktif olmalıyız. Buradaki küçük niş topluluğu olarak adlandırdığım peyzaj aydınlatması tasarımcılarından bahsediyor olmama rağmen diğer alanlardaki aydınlatma tasarımcıları için de durumun çok farklı olmadığını varsayıyorum. Hepimiz bir toplumun parçasıyız. Son iki yıl içinde giderek artan ciddi değişiklikler gördüm ve her şey giderek daha da kötüleşiyor.

Daha fazla zamanım olsaydı bu problemleri en ince ayrıntıları ile açıklardım. Ancak şu sıralar bu ana konumuz değil. Benim niyetim daha çok duruma hareket getirmek. Öncelikle mesleğimizi kötü duruma sokan bir konudan bahsetmek istiyorum. Piyasalarımız ucuz ürün imitasyonlarını başka markalar altında sunan üretici ve kendisini üretici olarak tanıtanlarla (ithalatçı) dolu. Mevcut fiyat savaşlarının başlıca nedenlerinden biri piyasanın bu derece doymuş olması. Böylece hem ürünlerin hem de hizmetlerin kalitesi düşüyor. Maliyetlerle kısıtlanmalarından ötürü hizmetler de bu durumdan etkileniyor. Bu tedbirler nedeniyle etkilenen bir diğer kesim montaj görevlileri. Hizmetlerin rekabetçi kalması gerekiyor.

Çoğu zaman personel masraflarından kısmamak ve düşük ürün maliyetleri ile baş edebilmek için her noktadan tasarruf ediliyor. Bu, tüketici veya kullanıcı için zorunlu olarak çok daha düşük bir çözüme yönelme anlamına geliyor. Planlamacı veya taseron olarak bu söylenenleri dikkate almaksızın hizmetleri tam olarak bütçelediğinizde müşteriye kaybetme riskiniz daha yüksek. Kendi tanımladığınız kaliteyi yüksek kalite standartları ile güçlendirmek

için konsepte bağlı kalmalı ve sonuna kadar uygulayabilmelisiniz. Buna dayanarak olası çözümler için bazı fikirler önermek istiyorum. Buradaki en önemli nokta bir sonraki adımları tanımlamak ve nasıl devam edileceğini belirlemek.

Değer işin anahtarı

Uzman aydınlatma tasarımcıları olarak sunduğumuz çözüm, sağlanan katma değerde. Çözümümüz basit olduğu kadar karmaşık. Çünkü piyasaya aydınlatma tasarımcısı olarak getireceğimiz katma değer konusunda bir anlayış sunmak gerekiyor. Çoğu tüketici ve işveren, ışığın önemini halen tam olarak anlamıyor. Bunun yanı sıra bizlerin tasarımcı olarak içerisinde olduğumuz ve tasarladığımız mekânlarda ısıyı uygulamakla hangi değeri kattığımızı değerlendiremiyorlar.

Daha önce de belirtildiği gibi: Tüketici güvensiz...Uyumlu bir mesajımız veya standardımız yok. Çoğu, bizi elektrikçi gibi görüyor veya en uç noktada tesisatçı ile aynı konumda değerlendiriyor! Son benzetme çok sert olabilir çünkü çoğu tüketici, bir dekorasyon projesi kapsamında ısıyı tasarlayabileceklerini düşünüyor. Bu düşünce ürkütüyor ancak

günlük bir realite. Neden doğru eğitimi veya deneyimi olmayan biri bu tür hizmetleri kendi başına sağlayabileceğine inansın? Tüketici neden, pazarın elektrik ve ışık tekniği ürünleri ile çalışmanın güvenli ve kolay olduğunu düşünüyor? Tek nedeni var, o da bizlerin bu insanlara doğru bilgi vermemiş olmamız. Onların hiçbir şeyden haberi yok!

Tüketici neden kendi aydınlatma planlamasını ve montajlarını yapsın? Problem internet ve bilgiye sıkıntısız, filtelenmeden erişim mi? YouTube'da herkes bu tür "ev işlerinin" nasıl yapılacağı konusunda bilgilendiriliyor. Orada yayınlanan video kayıtları iyi veya kötü. Bilgi verici görüntüler ancak tüketiciyi bu tür işleri kendileri yapması yönünde teşvik ediyor. Ancak asıl sıkıntı bu tarz çalışmalar yapılırken denetim veya kontrolün olmaması. Bizler ise verilen bilgi veya tavsiyelerin doğru ve güvenli olup olmadığını denetleyemiyoruz.

Bu durumun kısa bir analizi: Ürün ve hizmetlerimizin tipik bir kullanıcısı, bir aydınlatma tasarımcısının hizmet kapsamını bilmiyor. Bu da neden değerimizin tam anlaşılmadığını ve hizmetimizin tam karşılığını alamadığımızı açıklıyor. Kullanıcının en büyük sıkıntısı nedir? Maliyetler. Bunlar, hepimizin aşması gereken en büyük engel. Maalesef bu konu her bir işin erken evresindeki en büyük farklılık yaratan faktör. Her zaman kendimizi "kanıtlamaya ve haklılığımızı savunmaya" zorlanıyoruz.

Peki fiyat savaşında asıl problemin ne olduğunu neden kendimize sormuyoruz? Problem, nasıl eğittiğimiz, bilgilendirdiğimiz, durumumuz ve mesleğimiz ile ilgili bilinci nasıl oluşturduğumuz ile ilgili. Anlayış eksikliği var. Bu konuya odaklanmalıyız. Müşterilere ve bizim tarafımızdan aydınlatılan mekânların kullanıcıları ile tüm zanaatkar camiasına, uygulamada neyin kabul edilebilir olduğu ve bizlerin neden onların yaşamı için önemli olduğumuz anlatılmalı.

Bugün karşılaştığımız en büyük zorluklardan biri, "iyi" bir aydınlatmanın "eksik" veya "kötü"

bir ışık çözümünden nasıl ayırt edileceği. Ne yazık ki bu aynı zamanda subjektif yorumlarla da ilgilenmemiz gerektiği anlamına geliyor. Başka birinin çalışmasının yeterli derecede iyi olmadığı iddiasını, ne haklı çıkartır? Bu, aslında en önemli zorluk. Işık ile tasarlamak için kurallara ve temel prensiplere ihtiyacımız var. Böyle bir çerçevedeki kurallar en iyi uygulamalar için (örnek uygulamalar) güvenlik açısından ilk koşul olarak kullanılmalı çünkü güvenlik her şeyden önde gelir.

Bir kere daha ana hedefimize dönecek olursak; yaptığımıza çok daha fazla değer katmalıyız. Başarılı bir geleceğin anahtarı değerdir.

Bu değer söylemine ne zarar verecek?

● Değer söylemine zarar verecek bir dizi unsur var. İlk soru: terim ve/veya meslek tanımlarını doğru kullanıyor muyuz? Bu soru kulağa garip gelebilir ancak terimler ve meslek adları ile tüketici aklının karışmasının mümkün olduğunu düşünürsek, çok önemli de olabilir. Örneğin "Profesyonel" kelimesi. Neyi ifade ediyor? Kendimize şu soruları sormalıyız:

- ⇒ Bu kelimenin anlamı gerçekte nedir?
- ⇒ Işık sektöründeki anlamı nedir?
- ⇒ Meslek tanımımızın bir parçası olarak kullandığımızda hemen akla ne geliyor?

Bu kelime ile ilgili bir değer önerisi yok ise ve bundan dolayı tüketiciye kendisine ne anlatılıyorsa öylesine kabul etmesini tavsiye edebiliriz. Eğer tüm aydınlatma tasarımcıları kendilerini "Profesyonel" veya "Uzman" olarak adlandırılırsa ne düşüneceğiz veya ne düşüneceksiniz? Bu doğru olamaz ve geçerli bir ifade olarak öylesine kullanılamaz. Herhangi bir parametre yok ise kullanılan terime anlam ve değer yüklenemez.

Bir örnek vermek için peyzaj mimarisinde aydınlatma tasarımcılığı olan kendi mesleğimden yola çıkacağım. Henüz bir sesimiz yok. Mesleğimiz tanınmıyor. Ne olduğumuzu belirtmeden, kendimizi

kanıtlamadan planlamalar ve geniş sayıda hizmet sunabiliriz. Çoğumuz bu unvanı veya terimleri kullanıyor, herhangi bir sorgulama yapmadan varsayımlarda bulunuyor. İşte bu ciddi bir problem ve mesleğin inanırlılığını tehlikeye sokuyor.

Asıl problem: Biz birey olarak başlı başına bir disiplin olarak görülüyoruz ve herkesin performansına göre değerlendiriliyoruz. Bu da şu anlama geliyor: Sektör kusurlu çözümler sunduğunda (düşük kaliteli ürünler ve kötü hizmetler sunmak için her köşeden tasarruf yaptıkları için) bu sektörün tamamına mal ediliyor. Bu tarz eksiklikler nedeniyle mesleki açıdan ilerleme şansımız giderek zorlaşıyor. Planlamacıları bilgi, beceri ve deneyime göre sınıflandırma gerçeği dahi yeterli bir neden.

Böylesine bir ayrıştırma lisans ve belge verme şeklinde yapılabilir. Eğer aydınlatma tasarımcıları alanlarında ilerlemek ve yaptıkları işlere karşılık doğru ücretler almak istiyorlarsa iyileri kötülerden ve eğitimlileri, öğrenenlerden ayırmayı bilmeliyiz. Aramızda lisans veya belge konusuna olumlu bakmayan bir hayli tasarımcı var. Ben farklı bir düşüncedeyim çünkü bu şekilde hepimizin yararına olacağına inanıyorum. İyi planlamacıları o kadar iyi olmayan iyi planlamacıları ayırt etme olanakları yaratmalıyız. Ancak bu şekilde gereken ücretleri talep edebilir ve haklı olduğumuzu gösterebiliriz. Eğer bu farklılıkları doğru iletmezsek akıldaki karışıklığı daha da artırabiliriz.

Gerekli adımlar

Lütfen beni yanlış anlamayın. ● Kesinlikle her sorunun cevabına sahip değilim ancak bu konuyu ileriye taşıyacağımı düşündüğüm önerileri yapmaya ve adımları tanımlamaya hazırım. Aşağıdaki fikirlerin yardımcı olabileceğini düşünüyorum:

1. Yukarıda belirtmiş olduğum parametreleri belirleyecek ve denetleyecek bir kontrol grubunun veya bağımsız bir kurumun oluşturulması. Kurumun, bu rolü ve sorumluluğu üstlenecek, temsil edecek kapasitesi olmalı. Kurumun yönetiminde gerçek ve uygulamalara

dayanan sektörden deneyimi olan uzmanlar yer almalı. Yönetim, planlama camiasının tamamı ile uzmanlık alanlar için moderatör olarak görev yapabilir. Bu fonksiyon mevcut başka bir aydınlatma tasarımı tarafından üstlenilebilir mi? Bunu bilmiyoruz çünkü yönetimin eyaletler ve bölgeler üstü hareket kapasitesi olmalı. Yapıyı uluslararası kurmak hepimizin yararına olurdu. Eğer mümkün değilse, mevcut yapıların dışında kalan bağımsız bir yapı oluşturmamız. Önemli olan herkesin bir araya gelmesi, merkezden denetlenmesi ve yönetilmesi.

2. Aydınlatma tasarımcısının, bu mesleğin farklı uzmanlık alanları dahil, rolünü ve kendisinden beklenenleri tanımlamalıyız. Mesleğin adı geniş anlamda tanımlı tüm uzmanlık alanlarını ve ihtisas disiplinlerini de dahil etmeli.

Genel olarak yönetim, aydınlatma tasarımcılığı mesleğinin ne içerdiğini sunmalı. Ancak uzmanlık alanları ve ihtisas disiplinleri uzun yıllara dayanan deneyimi olan profesyonellerden oluşan bir heyet oluşturmali. Bunların kendi çıkarlarını temsil etmeleri sağlanmalıdır. Bu düşünceyi biraz daha geliştirmek için olası uzmanlık alanlarının bir listesini aşağıda sunuyorum:

Geniş kategoriler:

- ⇒ İç alana karşı dış alan
- ⇒ Mimariye karşı çevre
- ⇒ Şebeke gerilimine karşı düşük gerilim
- ⇒ Suni ışığa karşı gün ışığı

Özel alanlar:

- ⇒ Kırsal alan veya bahçeler
- ⇒ Su altı
- ⇒ Yer altı
- ⇒ Satış alanları
- ⇒ Endüstri tesisleri
- ⇒ Konutlar
- ⇒ Ofisler ve ticari yapılar
- ⇒ Otel ve konaklama işletmeleri
- ⇒ Sanat
- ⇒ Sahne
- ⇒ Müze
- ⇒ Sokak ve park yerleri
- ⇒ Trafik yapıları ve havalimanları
- ⇒ Sağlık dünyası
- ⇒ Medyaya yönelik ve interaktif tasarım

3. Her bir meslek unvan/görev alanından beklenenleri ölçmek ve bunların kabul edilmesini sağlamak. Çünkü yine her bir çalışma kapsamı deneyime dayanıyor. Bu daha zorlu engellerden biri olabilir. Bu şartların eğitim, bilgi, teknik yeterlilik ve uygulamada sanatsal yeteneğe dayanması gerekir. Yönetim kalitesi, işletme becerisi ve yaratıcılık konularını da düşünmelisiniz. Parametre ve ölçütlerin asgari bir seviyede öngörülmesi gerekir.

Tüm yukarıda belirtilen şartlar için zaman geçerli bir parametre. Örneğin, bu deneyimlerin sayısı ve niteliği de açıkça tanımlanmalı. Her bir parametre ayrı ayrı ve kombinasyon şeklinde analiz edilmeli, düşünülmeli. Birinin diğerine göre daha çok önem taşıdığı parametre var mı? İşte tüm bunlar aşılması gereken en zor görevlerden olacak.

Özetle aşağıda işlenmesi gereken konular yer alıyor:

- ⇒ Deneyim profillerinin sınıflandırılması
- ⇒ "Profesyonel" temelini ve mesleki uygulamaların (davranış kodları) listelenmesi
- ⇒ Parametrelerin geliştirilmesi ve her bir disiplinden beklenenler
- ⇒ Sertifikasyon ve/veya lisans verme ile sınıflandırma

Deneyim

Aydınlatma tasarımı alanında çalışan tüm planlamacılar için deneyim en önemli faktör. Ayrıca, deneyim değerimizin ölçüleceği de bir parametre.

İki yıl önce, çok takdir edilen aydınlatma tasarımcısı Howard Brandston iki ifade kullandı. Bunları burada kullanmak istiyorum çünkü tam olarak ne anlatmaya çalıştığımı ifade ediyorlar. Bu ifadeler Professional Lighting Design Türkiye dergisinin Aralık 2011 tarihli 39. sayısında "Aydınlatma tasarımı bir sanattır" başlıklı bir makalede yayınlandı: "Kendinizi, belli bir sayıda proje tasarlamıyorsanız, aydınlatma tasarımcısı olarak tanımlırsınız". Bu ifade ile Howard Brandston bir

planlamacıyı profesyonel olarak adlandırmak için çalışma sayısının yeterli olup olmadığını sorguluyor. Tüm aydınlatma tasarımcıları zaten "uzman" olarak adlandırılabilir. Peki "Ne zaman profesyonel bir aydınlatma tasarımcısı olunur?" Cevabı şöyle: "Mesleğe, kabul edilmiş bir katkıda bulunmuş iseniz, o zaman kendinize profesyonel aydınlatma tasarımcısı diyebilirsiniz. Bu takdirin meslektaşlarınızdan gelmesi gerekir."

Prensip olarak bu düşünceye katılıyorum ancak aynı zamanda yanlış anlaşılmanın da olabileceğini görüyorum. Örneğin, "belli bir sayıda proje" dediğimizde buradaki parametre nedir? Herhalde burada daha çok, aydınlatma tasarımcılığı mesleğinin geneline yönelik bir yorum yapıldı. Ancak, başka deneyim profilleri de eklenecek mi?

Sorgulanması gereken bir sonraki terim "profesyonel". Halen bu terimi ölçebileceğimiz -özellikle benim kendi alanımda ölçebileceğim- parametrelere sahip değiliz. Bu terim sıklıkla dernek adlarında kullanılıyor ve otomatik olarak tüm dernek üyelerinin şüphesiz profesyoneller olduğuna işaret ediyor. Sizce bu doğru olabilir mi? Bana göre bu durum tüketicinin (işverenin) akıl karışıklığını artırıyor. Hiçbir şey tanımlı değil. Farklılıklar anlaşılıyor.

Bu tür organizasyonların üyeleri öncelikli olarak "uzman planlamacı" olarak yollara çıksalardı ve kendilerine "profesyonel" denilmeseydi ne olurdu? Bunların tamamı kafa karıştırıyor. Kendi adıma, peyzaj mimarisinde yer alan aydınlatma tasarımcılarını harekete geçirip farklı deneyim profillerini sınıflandırmak için bir sistem oluşturabilirdim. Böylece farklı deneyim profilleri "uzman planlamacı" unvanı altında, planlamacılar kendilerini "profesyonel aydınlatma tasarımcıları" olarak kanıtlayana kadar veya belgelerini gösterene kadar, listelenirdi. Böylesine bir reform son derece gerekli. Artık piyasada asgari seviyeyi dahi sağlayamayan fazlasıyla uzman planlamacı var.

Sonuç

Bekleme lüksümüz yok.

● Yaptığımız çalışmaları, bunlarla ilgili tüm başlık ve terimleri tanımlayabilmeliyiz. Sınıflandırmalar en önemli konu. Eylem yok ise gelişme de yoktur. Tüketici, kullanıcı bundan en fazla fayda gören olacak. Bizler, mesleğin temsilcileri olarak bir an önce hizmet sunmalıyız.

Katma değerimizi tanımlamalı ve bunun kabul görmesini sağlamalıyız. Katma değere aynı zamanda beklentiler ve mesleğin durumu dahil. Böylece, aldığımız ücretin haklılığı gösterilecektir. Çalışmamızın faydası, bilinçli olarak tasarlanan ışık çözümlerinin avantajları anlatılmalı. Tüm bu "eğitim" tüketiciden başlamalı. Mesleki uygulamalarımızın temelini aktif olarak geliştirmek, ilerletmek, korumak ve saklamak bizim de görevimiz. Bir sonraki aydınlatma tasarımcısı jenerasyonunun ümitleri buna bağlı. Eğer başaramaz ve hareketsiz kalmaya devam edersek, mesleğimiz ile ilgili tüm yeni şanslara kapımızı otomatik olarak kapatmış olacağız. Bu sektörde bir gelecek arayanlara bu güvenceyi verme zamanı geldi.

Mark A. Carlson ABD'nin Kaliforniya eyaletindeki Roseville kentinde bulunan Avalon Lighting Design adlı aydınlatma tasarımı ofisinin sahibi. Meslektaşları tarafından bir profesyonel olarak görülüyor ve peyzaj mimarisi alanında yapmış olduğu aydınlatma tasarımları için birçok ödüle sahip. Carlson bir aydınlatma tasarımcısı ve danışmanı ve peyzaj mimarisinde ışık konusu ile ilgili kitap ve makaleler yazıyor. 15 yıldan fazla bir süredir aydınlatma tasarımcısı olarak bu alanda çalışıyor. www.avalonlighting.com

Archled, 400120

Archled'in bu çok seçeneekli aydınlatma armatürü, gömme, trimli, sivaüstü ve sarkıt opsiyonları ile birçok kullanım alanına hizmet ediyor. 400120, geometrik form çeşitliliğine sahip yapısıyla mimari tasarımları da destekliyor.

Ürünün (400120), 60x80mm (400110) ve 120x90mm (400130) opsiyonları bulunuyor. 400120, 2500lm/mt-4800lm/mt ışık akısı aralığı ile mekânlarda genel aydınlatma konusunda da tek başına güçlü bir algı yaratıyor. Ürün; Plexiglass Satinice DF homojen ışık çıkışı, minimum ışık kaybı, markerlight efekti ve projeye uygun esnek tasarım fikirleri ile mimari aydınlatma için önemli bir çözüm sağlıyor.

www.archled.com.tr



Bridgelux, OLM Serisi

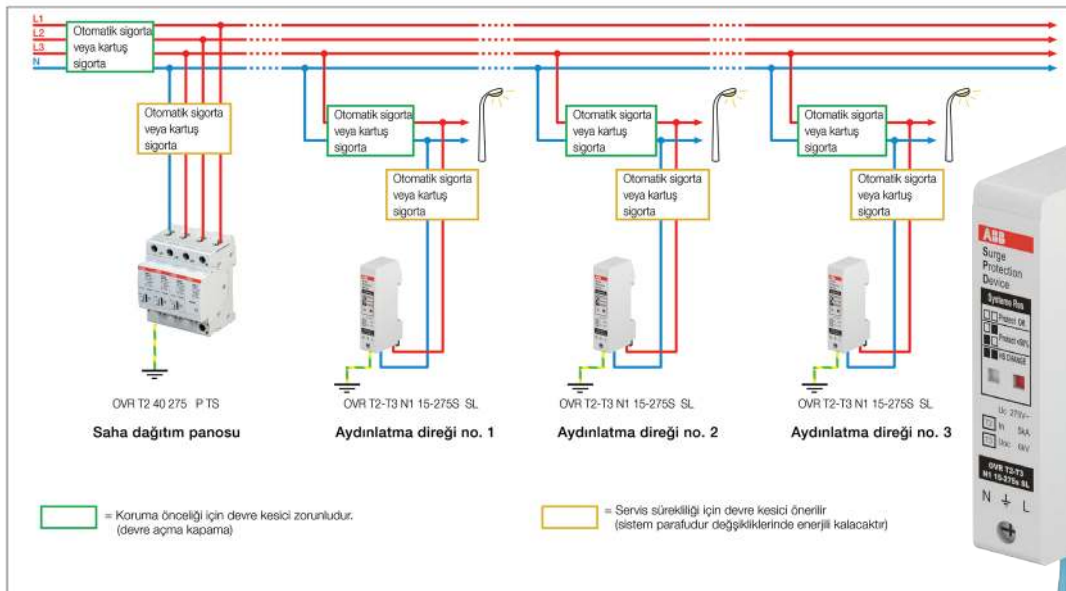
OLM Serisi, tescilli optik formu, açık alanlar için uygun koruyucu tasarımı ile sokak aydınlatmalarında maliyet ve performans avantajı sağlıyor. Bu armatür serisi, sokak aydınlatma armatürleri için özel olarak geliştirilmiş IP 66 koruma sınıfına sahip.

Bridgelux'un OLM Serisi;
geniş CRI seçenekleri, alınması
hedeflenen ışık miktarına
uygun lümen seviyeleri,
dar, orta, geniş açılı lens
opsiyonlarıyla kullanıcılara
geniş bir ürün gamı sunuyor.
Yüksek performanslı bu seri
enerji verimliliği de sağlıyor.

www.erelektronik.com



Sokak aydınlatma tesisatı için parafudur kullanım örneği



ABB, OVR Parafudur

Sokak aydınlatmaları özellikle LED teknolojisinin çıkışından bu yana endüstriyel kaynaklı veya yıldırımdan kaynaklanan geçici aşırı gerilime son derece duyarlıdır. Bu durum, AC şebekesinden (anahtarlar, işlemleri) veya yıldırım dalgalanmasından doğan elektrik arızalarına neden olabilir. LED aydınlatmaları genellikle uzun kablolar üzerinden elektrik şebekesine bağlı olduğundan, darbeler bu kablolar üzerinde yükselerebilir.

Yüksek geçici gerilimlerden korumayı sağlayan OVR Parafudur, bu problemlere çözüm olarak geliştirilmiştir.

OVR T2+3 N1 15-2755 SL, kompakt tasarımı (tek modül genişliğinde), DIN rayı montajı, faz ve nötr için önceden çekilmiş kabloları sayesinde, kolaylıkla küçük güç kaynağı kutularına takılabiliyor.

Lamba direklerinin altında bulunan muhafazalara kurulumu, uygun ekipman olmadan ulaşılması zor olan lambaların hizmet kesintilerini, hasarını ve sürekli değişimini önüyor. Böylece her arızada gereken vinç masraflarından da tasarruf sağlıyor.

www.abb.com.tr

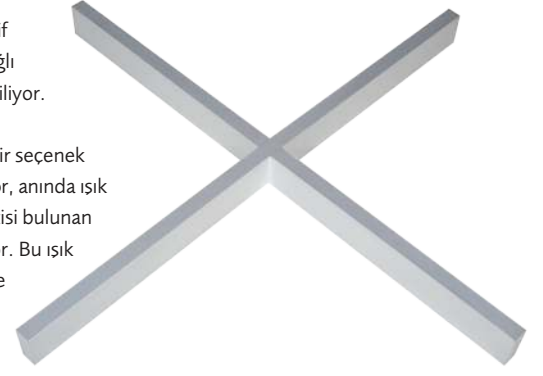


Assan, Liara Lineer Armatür

Liara istenilen ebat ve renklerde; mekâna göre dekoratif görünüm sunabilecek şekilde üretiliyor. Yine isteğe bağlı olarak sarkıt, gömme veya sıva altı olarak da uygulanabiliyor.

Özellikle ofis-dekoratif otel aydınlatmaları için önemli bir seçenek oluşturan Liara, LED ışık kaynağı ile bakım gerektirmiyor, anında ışık verebiliyor ve istenildiğinde dimlenebiliyor. 5 yıl garantisi bulunan ürün, titreşim yaymıyor ve homojen ışık yayılımı sağlıyor. Bu ışık yapısı nedeniyle baş ağrısına sebep olmuyor ve böylece çalışan verimliliğine katkıda bulunuyor.

www.assanelektronik.com.tr



Schröder, YOA Armatür Serisi

Fonksiyonel ve farklı uygulama seçenekleri ile YOA armatür serisi şehirlerde; dar sokaklarda, meydan aydınlatmalarında veya yollarda önemli aydınlatma çözümleri sunuyor.

YOA dekoratif aydınlatma armatürü, iki farklı gövde ölçüsüne sahip. Armatür, minimum enerji tüketimi ile her özel uygulama için optimize edilmiş, yüksek performanslı fotometri sunan ikinci nesil LensoFlex®2 teknolojisiyle donatılmış.

YOA, esnek LED modül kombinasyonları (16 ila 96 LED, 2400lm ila 24400lm arası), 350 ila 700mA sürüş akımları, dim edilebilirlik olanakları ile ekonomik, güvenli ve konforlu bir aydınlatma seçeneği sunuyor.

www.schreder.com



Tepta, FormaLa

Cini&Nils için Luta Bettonica tarafından tasarlanan FormaLa, sonsuz açılardaki şekiller yaratılabilen esnek formda bir LED aydınlatma.

Çelikten üretilen bu harmonik ışık seritleri sonsuz konfigürasyonlarda yerleştirilebiliyor ve kavisli çizgiler, simetrik, asimetrik, açık-kapalı düzenlemeler için kullanılabilir. İç mekânlarda direkt ve indirekt ışık verebilen bu LED aydınlatma serisinde ışık seritleri istenilen forma sokulabiliyor. 138 cm'den 540 cm'e kadar 4 farklı uzunlukta üretilen seri ürünlerinde kısa boyutlu olanlar küçük mekânlara tercih ediliyor. Daha uzun boyutlardaki ürünlerle ise farklı ve çoklu kompozisyonlar elde edilebiliyor. Ürünlerin çelik alt yapısı teknopolimer ile kaplı ve böylelikle olabildiğine esneme özelliğine sahipler. Bu aydınlatmalar iç mekânların duvar ve tavanları için de ideal çözümler yaratıyor.

www.tepta.com

Heper, Kreis

Kreis "enerji verimliliği" ve "çevre duyarlılığı" göz önünde bulundurularak tasarlanmış güvenli estetik çözümler sunan bir armatür. Üründe yeni nesil LED teknolojisi, yüksek çıkış gücüne sahip çipler, düşük kayıp oranlı sürücüler ve termodinamik tasarım uygulanarak üst düzey performans hedeflenmiş.

Gövdesinde ve aydınlatma direğinde %100 geri dönüştürülebilir alüminyum malzeme kullanılan armatür, korozyona karşı da uzun süre dayanıklılık gösteriyor. Dış ortamda kullanılan birçok malzemeye göre çok daha hafif ve uzun ömürlü olmasıyla kullanıcılara kolaylık sunuyor. Kreis, tasarımı ile de mekânlara estetik bir görünüm sağlıyor.

www.heper.eu/tr





İlker Elektronik, HI-LED Serit LED

HI-LED Serit LED ürünleri, aydınlatma ve dekor uygulamaları için yeniden tasarlandı. Bu LED ürünler esnek PCB ve kesim katlarından eklenip çıkarılabilir yapısı ile aydınlatma uygulamalarına pratik çözümler sunuyor.

HI-LED Serit LED, suya karşı dayanıklılığı sağlayan geliştirilmiş özel materyali sayesinde IP68 dış mekân koruma sağlıyor. Geliştirilmiş bu materyal, bağlantı noktalarının bitiminden itibaren 3.5cm daha uzun kullanılarak dış mekân uygulamalarında sağlam bir yapı oluşturuyor.

Ürün CE, RoHS ve FCC standartlarına uygun 50.000 saatin üzerinde kullanım ömrüne sahip LED ışık kaynağı ile üretiliyor. Ayrıca dimmer görevi gören herhangi bir kontrol devresi yardımıyla dimlenebilme imkanı da sunuyor. Metrede 1080lm'in üzerinde aydınlatma sağlayan Serit LED'ler doğrusal aydınlatma için tüketilen enerjide tasarruf sağlıyor.

Serit LED'lerin 12.5 mm eninde çift yüzeyi bakır PCB yardımıyla LED kaynağında oluşan ısıyı kolay bir şekilde dış ortama atabiliyor. Ürün, 12/24V gerilimde, kırmızı, yeşil, mavi, amber, sıcak beyaz, doğal beyaz ve soğuk beyaz renk seçenekleriyle kullanıcıların beğenisine sunuluyor.

www.ilker.com.tr



ishi, Toppu

Bu beton iç mekân armatürü, farklı konumlandırma imkanları ile belli bir nesne veya alanı vurgulamak için ideal bir aydınlatma seçeneği sunuyor. Toppu, yerleştirildiği mekâna göre, manyetik lens sistemi ile aç, renk sıcaklığı değişimi, kamaşma önleyici lens, kare veya asimetrik ışık atışı seçeneklerine sahip. LED teknolojinin sunduğu imkanlar sayesinde bu armatür; konumlandırıldığı ortama dekoratif olarak da katkıda bulunuyor. Ürün gri, kiremit kırmızı, kahverengi ve beyaz renk seçenekleri ile kullanıcıların beğenisine sunuluyor.

www.ishi.com.tr



Prolux, Eyemove Serisi

Prolux tarafından kare-yuvarlak formlardan esinlenerek tasarlanan „Eyemove” serisi; mağazalar, ofisler, sergi alanları gibi iç mekân aydınlatmalarında dekoratif bir çözüm sağlıyor.

Seride yüksek saflıkta alüminyum reflektörlü ışık kaynağı geriye çekilerek göz konforu sağlanması amaçlanmıştır. Özel tasarlanan soğutucu kanallar ile armatür içerisinde oluşan ısı minimuma indiriliyor, böylelikle kullanıcılara daha uzun ve güvenli kullanım sunuluyor. Sabit ve 360° hareketli yapısıyla fonksiyonel kullanım alanları yaratan Eyemove serisi, 23W ve 43W Sharp COB LED güç kaynağı ile 1700lm'den 3000'lm'e kadar ışık akısı sağlıyor.

www.prolux.com.tr



TEMA: Sanat, Kültür, Tiyatro

Globalleşme hiçbir engel tanımıyor. Aslında üstünde durmak istediğimiz konu da bu. Çünkü sanat ve kültür küreselleştirilemez. Hal böyle iken globalleşme mimari ve ışığın özelliklerine de etki ediyor. Işık içinde sanat konusunun nasıl modern bir şekilde işlenebileceğini ve uygun ışık tekniği-konseptleri ile eski bir müze binasının yeni bir bina ile ilişkisinin nasıl kurulacağını göstermek istiyoruz.



Vincent van Gogh Vakfı, Fransa'nın Arles kentinde tarihi bir evi restore ediyor ve burayı Van Gogh'un eserlerinin yer aldığı modern bir sanat galerisi haline getiriyor.

Işık ve resim sanatı birbiri ile çok yakın bir ilişkide. Yine de müze yapısı ve ışık tasarımı bazen sanki birbirine çok yabancıymış gibi görünüyor. Bu durum Fransa'nın Arles kentinde Vincent van Gogh Vakfı tarafından restore edilen müze için geçerli değil. Buradaki ışık efektleri bazı yerlerde sanki resmedilmiş gibi.

Fotoğraf: Hervé Hôte, Fluor Architecture

Eskinin yeni ile ilişkilendirilmesi – Almanya'nın Münster kentinde LWL Sanat ve Kültür Müzesi

Ziyaretçiler, müzelerin içini ve binaları sergilenen eserlerin bir parçası olarak değerlendirmeye başladığında; artık modernizasyon hakkında düşünme, bunlar arasındaki ilişkiyi tekrar yerine oturma zamanı gelmiş demektir. Çoğu zaman böyle bir işlem müzeyi genişletme çalışmaları kapsamında yapılır. Çünkü eski ve yeninin sadece birbirine göre ayarlanması değil aynı zamanda uyumlandırılması da gerekir. Eski binalarda ışık tasarımının güncellenmesi çok tipik bir durumdur ve ayrıntılı çalışma gerektirir.

Professional Lighting Design

Published by

Verlag für Innovationen in der Architektur
Marienfelder Str. 18 D-33330
Gutersloh, Deutschland
Tel: +49-5241-30726-0
Fax: +49-5241-30726-40
info@via-internet.com - www.via-verlag.com

Editor-in-chief:

Joachim Ritter, FPLDA, jritter@via-internet.com

Editorial department:

Franziska Ritter
fritter@via-internet.com
Prof. Susanne Brennkneijer, PLDA
sbrennkneijer@via-internet.com
Prof.-Dr. Heinrich Kramer, FPLDA
lichtdesign-koeln@netcologne.de
Christoph Heincke
cheincke@via-internet.com

Advisory Board:

Motoko Ishii, Tokyo
Phil Gabriel, Ottawa
Prof. Dr. Heinrich Kramer, Köln
Roger Narboni, Paris
Charles Stone, New York
Andrew Whalley, Londra

PLD Türkiye

İmtiyaz Sahibi:

Ağustos Teknoloji Ltd. Şti. adına
Nur Günes
nur@agustos.com

Genel Yayın Yönetmeni ve Sorumlu Yazı İşleri Müdürü:

Emre Günes
emre@agustos.com

Çevirmen: Dürrin Caner

Abone ve Satış: info@pldturkiye.com

Baskı:

Oksijen Basım
www.oksijenbasim.com.tr

Basım Yeri ve Tarihi:

İstanbul, Subat 2015

İki ayda bir yayımlanır. Yerel süreli yayın.

Sayı 55
ISSN 1305-2926
10 TL

ÇOK YAKINDA, OTOMOBİLİNİZİ SOKAK AYDINLATMALARINDAN ŞARJ EDEBİLECEĞİNİZİ SÖYLESEK?



BMW Welt, MÜNİH

BMW'nin elektrikli otomobilleri için geliştirdiği **Light and Charge** projesinde global bir çözüm ortağı olmak, dünyanın geleceği için çözümler üretmek bizleri hedeflerimize bir adım daha yaklaştırıyor. **Heper** olarak; projede yer alan aydınlatma ürünlerinin tasarlanması ve üretilmesi misyonunu başarı ile gerçekleştirdik.

Light and Charge, geleceğimiz için önemli bir adım. **BMW** ile **Heper** ürün tasarımcıları ve mühendisleri bir arada çalışarak sıradışı bir aydınlatma armatürü geliştirdiler. Bu aydınlatma armatürü sokakları aydınlatırken, sistemdeki şarj ünitelerinden yeni nesil elektrikli araçların şarj edilmesi sağlanacaktır.

Ütopik mi geliyor? Biz sadece aydınlatma ürünleri tasarlamıyoruz;

Biz geleceği tasarlıyoruz...

heper⁺

*Light and Charge Projesinde patentli Heper **Milestone**® LED ürünleri kullanılmıştır.

www.hepergroup.com



FK Kairat T.S. Segizbayeva Futbol Akademisi Almatı/Kazakistan

